



저작자표시 2.0 대한민국

이용자는 아래의 조건을 따르는 경우에 한하여 자유롭게

- 이 저작물을 복제, 배포, 전송, 전시, 공연 및 방송할 수 있습니다.
- 이차적 저작물을 작성할 수 있습니다.
- 이 저작물을 영리 목적으로 이용할 수 있습니다.

다음과 같은 조건을 따라야 합니다:



저작자표시. 귀하는 원저작자를 표시하여야 합니다.

- 귀하는, 이 저작물의 재이용이나 배포의 경우, 이 저작물에 적용된 이용허락조건을 명확하게 나타내어야 합니다.
- 저작권자로부터 별도의 허가를 받으면 이러한 조건들은 적용되지 않습니다.

저작권법에 따른 이용자의 권리는 위의 내용에 의하여 영향을 받지 않습니다.

이것은 [이용허락규약\(Legal Code\)](#)을 이해하기 쉽게 요약한 것입니다.

[Disclaimer](#) 

석사학위논문

한국어 어휘 교육 방안 연구

-베트남인 초급 학습자를 대상으로-



2024년

HANSUNG
UNIVERSITY

한 성 대 학 교 대 학 원

한 국 어 문 학 과

한 국 어 교 육 전 공

레 티 홍 유 엔

석사학위논문
지도교수 김윤주

한국어 어휘 교육 방안 연구

-베트남인 초급 학습자를 대상으로-

A Study on Korean Vocabulary Education Plan

-Focusing on Vietnamese Beginners-



HANSUNG
UNIVERSITY

2023년 12월 일

한 성 대 학 교 대 학 원

한 국 어 문 학 과

한 국 어 교 육 전 공

레 티 홍 유 엔

석사학위논문
지도교수 김윤주

한국어 어휘 교육 방안 연구

-베트남인 초급 학습자를 대상으로-

A Study on Korean Vocabulary Education Plan

-Focusing on Vietnamese Beginners-

위 논문을 문학 석사학위 논문으로 제출함

2023년 12월 일

한 성 대 학 교 대 학 원


한 국 어 문 학 과

한 국 어 교 육 전 공

레 티 홍 유 엔

레티홍유엔의 문학 석사학위 논문을 인준함

2023년 12월 일



심사위원장 이 은 희 (인)

심사위원 노 정 은 (인)

심사위원 김 윤 주 (인)

국 문 초 록

한국어 어휘 교육 방안 연구 -베트남인 초급 학습자를 대상으로-

한 성 대 학 교 대 학 원
한 국 어 문 학 과
한 국 어 교 육 전 공
레 티 홍 유 엔

본 연구는 한국어를 배우는 베트남인 초급 학습자를 대상으로 어휘 학습활동에 대해 가르치는 한국어 교재를 분석한 후 교재의 시사점을 찾아보고, 설문조사를 통해 학습자의 어휘 학습 현황을 파악한 후 이를 바탕으로 어휘교육 방안을 제시하는 데 목적이 있다. 이 연구 내용은 총 5장으로 구성되고 자세한 내용은 다음과 같다.

1장에서는 어휘 교육에 관한 연구 목적 및 필요성을 자세히 설명하며 연구 절차 및 연구 방법을 제시하였다.

2장에서는 한국어 어휘 교육에 관한 선행연구를 고찰하며 어휘 개념, 어휘 교육의 중요성, 어휘 지도의 원리, 어휘 지도의 단계 등으로 이론적 배경을 제시하였다.

3장에서는 한국어 교재의 어휘 학습 활동을 파악하기 위하여 그 교재를 분석했으며, 분석 결과를 통해 한국어 교재에서 어휘 학습 활동에의 문제를 알아보았다. 또한 학습자의 어휘 학습 현황을 파악하기 위하여 초.중.

고급 학습자를 대상으로 설문조사를 하였다. 설문조사의 결과를 통해 학습자의 어휘 학습 과정, 어려운 문제 등을 알게 되었다.

4장에서는 교재 분석 결과 및 설문조사 결과를 바탕으로 문제점을 찾아본 후 이를 해결하기 위한 어휘 교육 방안을 제시하였다. 본 연구에서 제시된 방안은 어휘 교육 원리, 수업 설계, 교수 학습 방법, 어휘 학습 활동 예시 등으로 제시하였다.

5장은 맺음말로써 본 연구의 내용을 요약하고 결론을 내렸다.

본 연구에서는 초급 학습자의 한국어 능력 향상을 위해 실제 수업에서 어휘를 효과적으로 가르치는 것이 필요하다고 본다. 한국어 어휘교육을 효과적으로 하기 위하여 어휘 수업을 도입할 때 슬라이드를 사용하여 진행해야 하며, 기능별로 읽기 및 말하기에 초점을 맞추고 학습 활동을 연습시켜야 한다. 어휘 학습 과정에서 목적어휘 외에 동의어, 반의어 등 관계어를 함께 제시하여 가르치는 것이 필요하다. 또한 교재에서 팀 활동 및 개인적인 활동 외에 학습자가 어휘를 더 다양한 방식으로 연습할 수 있도록 해당 활동을 더 발전시켜 활동지로 확장하는 것이 학습자에게 효과적이다.

【주요어】 한국어 교재, 베트남인 초급 학습자, 어휘 교육

목 차

I. 서론	1
1.1 연구의 목적 및 필요성	1
1.2 연구 절차 및 방법	3
II. 이론적 배경	5
2.1 어휘 및 어휘 교육의 중요성	5
2.2 어휘 지도 원리	8
2.3 선행연구 고찰	14
III. 어휘 학습 활동 및 요구 분석	18
3.1 한국어 교재의 어휘 활동 분석	18
3.1.1 연구 대상 선정	18
3.1.2 분석 기준	19
3.1.3 교재 분석	24
3.1.3.1 ‘서울대 한국어1~2’ 교재 분석	24
3.1.3.2 ‘함께 배워요 한국어1~2’ 교재 분석	32
3.1.3.3 ‘성균 한국어1~2’ 교재 분석	38
3.1.3.4 ‘세종 한국어1~4’ 교재 분석	45
3.1.4 한국어 교재의 어휘 활동에 대한 분석 결과	52
3.2 학습자의 어휘 학습 현황 설문 조사	54
3.2.1 질문지 제작	55
3.2.2 요구 분석 대상	59
3.2.3 설문 조사 방법	61

3.2.4 분석 결과	62
3.2.4.1 학습자의 개인 정보 분석	62
3.2.4.2 어휘 학습적인 요인 분석	66
3.2.4.3 어휘를 학습하고 사용할 때 어려운 요인 분석	85
3.2.5 시사점	92
 IV. 어휘 교육 방안	 94
4.1 어휘 교육 원리	94
4.2 수업 설계	99
4.3 교수-학습 방법	106
4.4 학습 활동 예시	110
4.4.1 개인적인 활동	111
4.4.2 팀 활동	115
 V. 결론 및 제언	 119
 참 고 문 헌	 122
 ABSTRACT	 128

표 목 차

[표 3-1] 분석 대상인 교재	19
[표 3-2] 서종학(2001)의 어휘 활동에 대한 평가항목	20
[표 3-3] 이해영(2001)의 어휘 활동에 대한 평가항목	21
[표 3-4] 이해영(2006)의 어휘 활동에 대한 평가항목	22
[표 3-5] 조형용(2006)의 어휘 활동에 대한 평가항목	22
[표 3-6] 강남옥(2005)의 어휘 활동에 대한 평가항목	23
[표 3-7] 어휘 학습 활동 분석 항목	24
[표 3-8] ‘서울대 한국어1~2’의 단원명	25
[표 3-9] ‘서울대 한국어1~2’의 어휘 제시 방법	26
[표 3-10] ‘서울대 한국어1~2’의 어휘적인 단원 활동	28
[표 3-11] ‘서울대 한국어1~2’의 각 단원의 어휘 활동 유형 빈도수	31
[표 3-12] ‘함께 배워요 한국어1~2’의 단원명	32
[표 3-13] ‘함께 배워요 한국어1~2’의 어휘 제시 방법	33
[표 3-14] ‘함께 배워요 한국어1~2’의 어휘적인 단원 활동	34
[표 3-15] ‘함께 배워요 한국어1~2’의 각 단원의 어휘 활동 유형 빈도수	37
[표 3-16] ‘성균 한국어1~2’의 단원명	38
[표 3-17] ‘성균 한국어1~2’의 어휘 제시 방법	39
[표 3-18] ‘성균 한국어1~2’의 어휘적인 단원 활동	41
[표 3-19] ‘성균 한국어1~2’의 각 단원의 어휘 활동 유형 빈도수	45
[표 3-20] ‘세종 한국어1~4’의 단원명	46
[표 3-21] ‘세종 한국어 1~4’의 어휘 제시 방법	47
[표 3-22] ‘세종 한국어1~4’의 어휘적인 단원 활동	48
[표 3-23] ‘세종 한국어1~4’의 각 단원의 어휘 활동 유형 빈도수	51
[표 3-24] 교재별 새로운 어휘 제시 방법	52
[표 3-25] 교재별 단원 구성	53
[표 3-26] 설문지 형식 및 구성	55

[표 3-27] 질문지 1영역의 구성	57
[표 3-28] 질문지 2영역의 구성	58
[표 3-29] 질문지 3영역의 구성	59
[표 3-30] 요구 분석 대상	60
[표 3-31] 학습자 분포	62
[표 3-32] 한국어를 배운 시간 분포	63
[표 3-33] 학습자의 한국어 등급	63
[표 3-34] 한국어능력시험을 본 학습자 분포	64
[표 3-35] 한국어능력시험의 성적 분포	65
[표 3-36] 한국어를 배우는 이유 분포	65
[표 3-37] 한국어 학습의 집중적인 부분 분포	66
[표 3-38] 학습자의 하루 어휘 공부시간	68
[표 3-39] 한국어 수업에 어휘 교수 방법	69
[표 3-40] 학습자의 흥미도 분포	71
[표 3-41] 학습자가 배우고 싶은 어휘 교수 방법 분포	72
[표 3-42] 학습자에게 효과적인 어휘 연습 활동 분포	74
[표 3-43] 학습자에게 효과적인 기능 분포	76
[표 3-44] 어휘 활동에 대한 학습자의 흥미 분포	77
[표 3-45] 학습자가 선호하는 어휘 학습 활동 분포	79
[표 3-46] 학습자의 어휘 독학 분포	80
[표 3-47] 어휘 독학 도구 분포	82
[표 3-48] 어휘 독학 이유 분포	83
[표 3-49] 한국어 어휘 학습의 난이도 분포	85
[표 3-50] 한국어 어휘 학습의 어려운 부분 분포	87
[표 3-51] 어휘 학습이 어려운 이유 분포	88
[표 3-52] 어휘력이 부족한 생각 분포	89
[표 3-53] 어휘력이 부족한 상황 분포	90
[표 4-1] 등급별로 한국어표준교육과정	100
[표 4-2] 초급 어휘 수업 설계	104
[표 4-3] 어휘 수업의 교수-학습 방안	109

[표 4-4] 확장 어휘의 연습 활동	111
[표 4-5] ‘어휘의 종류 분류’ 연습 활동	112
[표 4-6] ‘주어진 어휘로 빈칸을 채우기’ 활동	112
[표 4-7] ‘주어진 어휘가 없이 빈칸을 채우기’ 활동	113
[표 4-8] ‘광고 포스터를 읽기’ 연습 활동	114
[표 4-9] ‘교환이나 환불 안내문을 읽기’ 활동	114
[표 4-10] 학습자 두 명의 구매 대화 활동	116
[표 4-11] 물건 환불이나 교환에 대한 대화 활동	116
[표 4-12] 학습자 두 명 이상의 구매 대화 활동	117
[표 4-13] 학습자 두 명 이상의 말하기 활동	117



그 립 목 차

[그림 1-1] 연구 절차 및 방법	4
[그림 3-1] ‘서울대 한국어1~2’의 어휘 제시 방법	27
[그림 3-2] ‘서울대 한국어1~2’의 말하기 연계 어휘 학습 활동	29
[그림 3-3] ‘서울대 한국어1~2’의 쓰기 연계 어휘 학습 활동	30
[그림 3-4] ‘서울대 한국어1~2’의 읽기 연계 어휘 학습 활동	30
[그림 3-5] ‘서울대 한국어1~2’의 듣기 연계 어휘 학습 활동	31
[그림 3-6] ‘함께 배워요 한국어1~2’의 어휘 제시 방법	33
[그림 3-7] ‘함께 배워요 한국어1~2’의 말하기 연계 어휘 학습 활동 ...	35
[그림 3-8] ‘함께 배워요 한국어1~2’의 쓰기 연계 어휘 학습 활동	36
[그림 3-9] ‘함께 배워요 한국어1~2’의 읽기 연계 어휘 학습 활동	36
[그림 3-10] ‘함께 배워요 한국어1~2’의 듣기 연계 어휘 학습 활동	37
[그림 3-11] ‘성균 한국어1~2’의 어휘 제시 방법	40
[그림 3-12] ‘성균 한국어1~2’의 말하기 연계 어휘 학습 활동	43
[그림 3-13] ‘성균 한국어1~2’의 쓰기 연계 어휘 학습 활동	43
[그림 3-14] ‘성균 한국어1~2’의 읽기 연계 어휘 학습 활동	44
[그림 3-15] ‘성균 한국어1~2’의 듣기 연계 어휘 학습 활동	44
[그림 3-16] ‘세종 한국어 1~4’의 어휘 제시 방법	47
[그림 3-17] ‘세종 한국어1~4’의 말하기 연계 어휘 학습 활동	49
[그림 3-18] ‘세종 한국어1~4’의 쓰기 연계 어휘 학습 활동	50
[그림 3-19] ‘세종 한국어1~4’의 읽기 연계 어휘 학습 활동	50
[그림 3-20] ‘세종 한국어1~4’의 듣기 연계 어휘 학습 활동	51

차 트 목 차

[차트 3-1] 학습자의 한국어 등급	64
[차트 3-2] 한국어를 배우는 이유 분포	66
[차트 3-3] 한국어 학습의 집중적인 부분 분포	67
[차트 3-4] 학습자의 하루 어휘 공부시간	68
[차트 3-5] 한국어 수업에 어휘 교수 방법	70
[차트 3-6] 학습자의 흥미도 분포	72
[차트 3-7] 학습자가 배우고 싶은 어휘 교수 방법 분포	73
[차트 3-8] 학습자에게 효과적인 어휘 연습 활동 분포	75
[차트 3-9] 학습자에게 효과적인 기능 분포	77
[차트 3-10] 어휘 활동에 대한 학습자의 흥미 분포	78
[차트 3-11] 학습자가 선호하는 어휘 학습 활동 분포	80
[차트 3-12] 학습자의 어휘 독학 분포	81
[차트 3-13] 어휘 독학 도구 분포	83
[차트 3-14] 어휘 독학 이유 분포	84
[차트 3-15] 한국어 어휘 학습의 난이도 분포	86
[차트 3-16] 한국어 어휘 학습의 어려운 부분 분포	87
[차트 3-17] 어휘 학습이 어려운 이유 분포	89
[차트 3-18] 어휘력이 부족한 생각 분포	90
[차트 3-19] 어휘력이 부족한 상황 분포	93

I. 서론

1.1 연구의 목적 및 필요성

언어를 가르치는 교사에게 어휘는 대단히 중요한 언어 지도의 한 부분이 된다. River(1981)는 ‘어휘가 없이는 언어를 배우는 것이 불가능하다’고 언급하며 어휘를 이해하지 않고 언어를 익힐 수 없다고 강조하였다(후문옥2003:2에서 재인용). 어휘란 어떤 일정한 범위 안에서 쓰이는 어휘의 수효 또는 어휘의 전체다. 즉, 일정한 범위 안에서 쓰이는 낱말¹⁾의 전체를 가리키는 말이다. 영국의 언어학자 D.A.Wilkins(1972)는 다음과 같이 말하였다. “문법이 없이는 의미가 거의 전달되지 않지만 어휘가 없으면 의미가 전혀 전달되지 않는다.”(란천우, 2011:203에서 재인용). D.A. Wilkins의 말은 어휘 습득이 얼마나 중요한가를 잘 말해 주고 있다. 문법을 잘 알고, 독해력이 우수하더라도 다양한 의미를 표현하기 위한 어휘를 습득하지 못한다면 의사소통이 능숙하게 이루어지기는 어려울 것이다. Vermeer(1992)는 새로운 언어를 배우는 것은 바로 새로운 어휘를 배우는 것이라고 하였다. 어휘는 언어를 배우는 데 가장 기본이 되고 학습자의 활용 능력을 키워주는 것이라고 하였다. 어휘는 의사소통의 기본이 되는 요소이며 어휘는 여러 영역과 관련을 맺고 있어서 반드시 체계적인 교육 방법을 모색해야 한다(Jin Shiyan, 2022:1에서 재인용)

어휘는 외국어를 학습할 때 문법, 문장 구조 등의 학습 전 기본적인 요소이기 때문에 언어 학습자에게 매우 중요하다. 학습자는 외국어를 배울 때 언어의 형식보다 의미를 전달하는 데에 더 많은 관심을 가진다. Nunan(2000, 류향화, 2017:3에서 재인용)도 언어학습의 초기 단계에서는

1) ('어휘', 국립국어원 표준국어대사전, 2023년 2월 14일에 접속한다.

<https://stdict.korean.go.kr/search/searchResult.do?pageSize=10&searchKeyword=어휘>)

학습이 언어 형식보다는 어휘에 의해 촉진될 수 있음을 언급하였으며 Cook(1992, 류향화, 2017:3에서 재인용)은 어휘가 외국어 학습의 근간이 되기 때문에 초급 단계에서 많은 어휘를 가르칠 필요가 있다고 하였다. 특히 베트남과 같은 EFL 상황에서 학습자에게 한국어를 가르치는 데 어휘는 중요한 역할을 한다.

어휘 교수는 학습자에게 언어의 건축 재료인 어휘의 양을 축적시켜 주는 과정일 뿐만 아니라 문법지식, 일상생활, 의사소통 등을 더 이해하고 파악하게 하는 과정이다. 즉, 어휘를 효과적으로 습득하면 문법습득, 일상생활에 적용하는 데 도움이 된다. 조현용(2000)에 따르면 어휘는 학습자의 성공적인 의사소통을 위한 중요한 요소이며 가장 습득하기 어려운 요소 중의 하나이다. 그러므로 어휘의 의미, 어휘 활용법 등을 효과적으로 가르쳐 주도록 맞는 방법을 찾아보고 적용해야 한다.

한국어 학습자를 위한 어휘 교육의 체계를 보면 새로운 어휘를 제시해서 녹음된 어휘 듣기와 말하기를 시작하며, 이어서 문자 언어의 읽기와 쓰기가 도입되는 형태로 이루어지고 있다. 교사는 이러한 수준적인 교육 과정을 근거로 해서 언어 지도를 하게 되는 데 이 과정에서는 교육 시간 부족, 학습자의 목적과 태도 등으로 인해 여러 문제가 발생하고 있다. 많은 교사들이 단순한 녹음 내용을 들려주고 학습자에게 따라하도록 강요하는 경우가 많다. 학습자가 교사의 녹음 내용을 따라하고 반복하게 되지만 이러한 방식은 학습자가 어휘를 수동적으로 학습하게 만들며, 학습자의 흥미를 떨어뜨린다. 특히 어휘의 의미를 암기하는 것은 학습자에게 어휘 학습에 대한 부담을 느끼게 할 수 있다.

최근에는 그림, 비디오 등 다양한 자료를 활용하여 학습자의 흥미를 이끌어내고 있고 부담감을 줄이는데 주력하고 있다. 그러나 베트남인 학습자를 대상으로 한 한국어 교육에서 어휘 지도는 여전히 여러 문제가 있다.

본 연구에서는 베트남인 초급 학습자를 대상으로 한 효과적인 한국어 어휘 교육을 목적으로 하며, 이를 위해 정의적 여과를 최대한 줄이고 어휘 학습을 증진시키는 방안을 모색하고자 한다.

1.2 연구 절차 및 방법

현재 한국어 교육 기관에서의 한국어 어휘 교육은 학습자에게 간단한 방법으로 어휘를 가르치고 있으며, 이로 인해 학습자의 흥미와 동기가 상대적으로 높지 않은 상태이다. 예를 들어, 교사가 학습자에게 대화 녹음 파일을 들려주고 목적 어휘를 설명하는 방식이나 교사가 학습자에게 삽화나 실물을 보여주고 목적 어휘를 제시하는 방식이 주로 사용된다.

이러한 교수 방법은 예전에 사용되었던 전통적인 방법이지만 학습자가 이를 통해 어휘의 의미와 사용 상황을 충분히 이해하지 못하고 정확하게 적용하지 못하는 문제가 있다. 때로는 사용 상황에 대해 실수하는 경우도 발생할 수 있다.

본 연구는 효과적인 어휘 가르침에 대한 방안을 제안하고 베트남인 학습자의 한국어 교육에서 어휘 능력을 향상시키기 위한 것이다. 본 연구에서는 어휘 교육 과정의 문제점을 찾기 위해 어휘 학습 활동에 대한 한국어 교재를 분석하고 학습자의 어휘 학습 과정을 이해하기 위해 조사하고 살펴보고자 한다.

서종학, 이미향, 박진옥 (2020)에 의하면 교재는 교육 과정에 따라 선정된 교육 내용을 교사와 학습자에게 제공하는 물리적인 실체이며, 교육 목표를 달성하기 위하여 교육 정책을 펼치는 총체적인 도구이다. 이러한 정의에 따르면 교재는 교육과정과 밀접하게 연계되어 있으며 학습자에게 아주 중요한 요소이다. 그러므로 어휘 활동에 대한 방안을 제안하기 위하여 어휘 활동과 관련된 한국어 교재를 분석하여 각각 교재의 어휘 활동 문제점을 찾아보고 해당 방안을 제시한다.

본 연구에서는 여러 한국의 대학교 어학당에서 출간된 한국어 교재를 살펴보고 분석하고자 한다. 이러한 한국어 교재는 한국대학교에서 출간되어 현재 여러 한국어 학당에서 사용되고 있는 교재이다.

그러나 교재의 어휘 학습 활동을 분석하여 어휘 학습에 대한 제언을 하더라도 당장의 실질적인 효과가 나타나기 어려울 것으로 보인다. 즉, 학습자의 특성과 요소를 함께 고려하여 분석해야만 실질적이고 효과적인 방

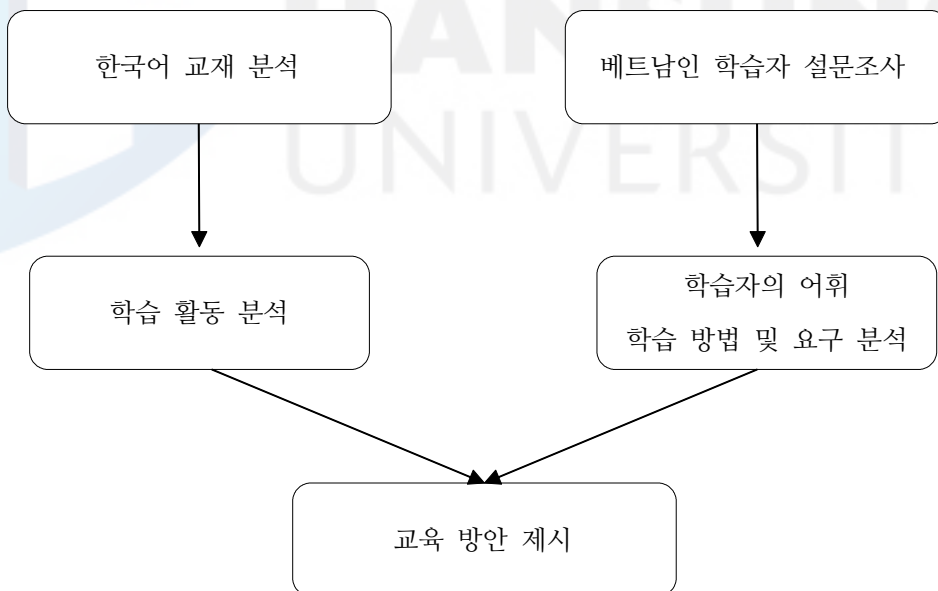
안을 도출할 수 있을 것이다

학습 과정에서 학습자는 중요한 요소이며 어휘 학습 대상으로 중요한 역할을 한다. 따라서 학습자의 어휘 학습 과정을 정확히 이해하는 것이 핵심이다. 교재를 분석한 후 학습자의 어휘 학습 과정을 조사하는 것이 필요하다. 이를 위해 한국어 교육 기관과 대학에서 학습 중인 베트남 학습자를 대상으로 설문조사를 진행하였다.

교재 분석과 설문조사를 통해 현재 어휘 교육의 문제점을 발견하고 학습자의 어휘 학습 과정을 파악하여 어휘 지도에 대한 개선 방안을 도출할 수 있을 것이다.

연구 절차 및 방법은 다음 <그림 1-1>과 같다.

<그림 1-1> 연구 절차 및 방법



II. 이론적 배경

2.1 어휘 및 어휘 교육의 중요성

교실 현장에서 낱말이나 단어, 어휘라는 용어는 확실한 구분 없이 거의 같은 의미로 사용되고 있다. 혼란을 줄이고 어휘 지도를 제대로 하기 위하여 용어의 뜻을 분명히 할 필요가 있다. 단어나 낱말은 같은 의미로 볼 수 있으나 어휘는 그 뜻이 다르다. 단어와 낱말의 사전적 정의를 살펴보면 ‘일정한 뜻과 기능을 가지고 있으면서 독립적으로 쓰일 수 있는 가장 작은 말의 단위’라고 명시되어 있고 반면 어휘에 관하여는 ‘한 언어에서 쓰이는 낱말 전체’라고 명시하고 있다.

류성기(2001)는 단어가 개체적인 것이라면 어휘는 집합적인 것으로 어휘와 단어가 다르다고 하였고 이재승(1997)은 특정 범위 내에서 어휘는 단어와 구성 시스템의 목록으로 정의된다.

영어 교육에서 배두본(1997)은 어휘는 영어로 ‘word’, ‘vocabulary’, ‘lexicon’ 등으로 통용된다고 언급하며, ‘word’는 말이나 글로 나타나는 언어의 단위를 말하므로 ‘단어’ 또는 ‘낱말’을 지칭하고, ‘vocabulary’는 언어에 들어있는 단어의 총체 또는 어떤 사람이 알고 있는 단어의 총합을 뜻한다. 반면 ‘lexicon’은 언어학에서 흔히 사용하는 전문 용어로 ‘사전’과 비슷한 의미를 가지며, ‘어휘집’이나 ‘어휘목록’을 뜻한다고 하였다(장은실, 2007).

앞서 언급했던 의견을 종합하여 볼 때 어휘란 어떤 일정한 범위 안에서 쓰이는 단어의 수효 또는 어휘의 전체다.

어휘는 한국어를 학습하기 위하여 매우 중요한 요소이다. 예컨대, 외국어로 자신의 의사를 효과적으로 표현하거나 화자들이 한 말을 제대로 이해하기 위해서는 할 때 어휘 요소는 필수적이다. 적절한 어휘 학습은 성공적인 외국어 사용을 위해 매우 중요하다고 간주된다.

영어교육 연구에서는 학생들이 문법과 어휘라는 기초적인 영어 능력에서 입문 단계를 넘어야만 외국어 읽기를 제대로 할 수 있다는 연구 결과가 나왔다 (박기표· 채정숙, 2000, 송미정, 2001, 류향화, 2017:3에서 재인용). 즉 외국어 교육의 입문 단계에서 어휘 지도의 중요성을 시사하고 있다. 학습자가 언어를 사용할 때 그 상황에 어휘를 이해하지 못하고, 사용할 줄 모른다면 의사소통이 불가능한 것이다.

이선웅, 이정화, 서경숙(2019)는 어휘 학습이 중요한 이유 3개를 제시하였다. 그는 다음과 같다.

첫째, 어휘가 의사소통에서 가장 핵심적인 기능을 담당하기 때문이다. 즉, 전통이나 현대문화, 생활문화, 언어습관의 학습내용이 무한하지만, 그것들을 모른다고 해도 의사소통 자체가 불가능해지는 경우는 거의 없다. 그러나 어휘를 모르면 비언어를 활용하지 않는 한, 대부분의 경우 의사소통 자체가 불가능하다(Wilkins 1972). 문법적 요소를 발음하는 것만으로 의사소통을 할 수 없다. 반면 문법을 모르고 발음이 안 되는 경우에도 한 글로 단어를 나열하는 수준에서 대략적인 의사소통이 가능하다.

둘째, 어휘력은 언어 기능에 항상 효과를 주기 때문에 어휘 교육이 중요하다. 어휘 사용 능력은 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기 등으로 언어 기능의 네 가지 기본을 형성한다.

셋째, 어휘 교육은 기능 교육뿐만 아니라 문법 및 문화 교육과 같은 언어 지식 교육에 부수적인 효과를 가져 올 수 있다. 어휘를 아는 것은 일상적인 의사소통의 어려움을 덜어 줄 뿐만 아니라 어휘의 의미를 이해함으로써 대화나 문장 속에 나타난 문법 구조를 파악하는 데도 도움을 준다(Schmitt 2000).

Rivers(1981)는 어휘 없이 언어를 배우는 것은 불가능하다고 주장하였고, McCarthy(1991)는 자연스럽게 외국어로 대화를 이어가기 위해서는 대화를 듣고 이해하고 행동하기 때문에 학습자는 풍부한 어휘력을 가지고 어휘나 구절을 기억하기 쉬우며 다양한 주제의 대화를 이어갈 수 있어야 한다.

River(1983)도 충분한 어휘력이 없으면 이미 습득한 구조를 사용할 수 없다고 말하여 외국어 학습에서 어휘 학습이 필요함을 강조했다. 이러한

어휘는 언어 능력의 기초이며, 단어를 모르면 원활한 의사소통이 어렵다고 할 수 있다(류향화, 2017:3에서 재인용).

Thornburry(2002)는 의사소통에서 의미를 만드는 잠재성은 어휘에 있다고 하였다. 어휘는 문장의 의미를 만드는 가장 중요한 요소로 어휘 없이는 의미를 전달할 수 없기 때문에 의사소통에 중요한 역할을 한다. 또한 어휘가 제대로 사용되지 않을 경우 대상 언어 화자와 의사소통에서 의미를 공유하는 데 성공하지 못할 것이다. Savile-Troike(1984)는 외국어 학습자의 어휘 오류가 문법 오류보다 목표 화자와 의사소통하는 데 더 큰 영향을 미치는 것으로 보았다. 즉, 잘못된 어휘 사용은 의사소통의 성공을 방해하는 결정적인 요소가 될 것이다. 이렇듯 어휘는 의사소통에서 의미를 전달하는 데 매우 중요한 역할을 하기 때문에 어휘 학습은 외국어를 배우는 데 매우 중요하다고 볼 수 있다. 따라서 교사는 어휘 학습을 효과적으로 지도할 수 있는 방안을 찾아야 하며 학습자들은 어휘를 학습하기 위해 노력해야 한다.

어휘는 학습자의 성공적인 의사소통을 위한 중요한 요소이며, 가장 습득하기 어려운 요소 중의 하나다(조현용, 2000). 왜냐하면 어휘 속에 갇은 단순한 의미만이 아니기 때문이다. Nation(2012)은 어휘 속에 갇은 형태, 의미, 사용이 포함된다고 하였다. 형태 지식은 구어와 문어의 형태, 단어의 구성요소이며, 의미 지식은 형태와 의미를 연결하고 다른 어휘와의 연상 관계이며, 사용 지식은 어휘의 문법적 기능을 알고 언어 관계를 알고 어휘를 사용함에 있어서 어휘의 사용 제약을 뜻한다고 한다. 이렇듯 어휘의 범주는 결코 간단하고 쉬운 과정은 아니다.

어휘 지도의 중요성은 크게 두 가지 측면에서 생각할 수 있다. 하나는 어휘가 인지적 관점에서 인간의 인지 능력을 구성하는 핵심 요소이기 때문에 지도해야 한다는 것이다. 다른 하나는 도구적 관점으로, 한국어 교육의 최종 목표인 한국어사용 능력이 언어와 언어로 의미를 구성하는 능력으로 간주된다. 즉 한국어 교과가 지니는 도구 교과적인 특성은 문자 언어의 읽기-쓰기 및 음성 언어의 듣기-말하기다. 초-중-고급까지 필요한 교과라는 점으로 이는 어휘 지도의 중요성이 비단 듣기-말하기-읽기-쓰기에 한정되는 것이 아니라 교과적인 학습의 기초가 되고 도구가 된다는

의미다. (박기용, 2005, 포하엽, 2013:10에서 재인용).

김광해(1997)에서는 “어휘의 학습은 일생동안 지속되며 어휘는 언어 자산이며, 어휘는 지식이며, 어휘력은 사고력이며, 어휘가 표현의 수준을 결정하며, 어휘는 신 개념의 공급원이며, 어휘는 문화유산이다”고 하면서 어휘교육의 중요성을 지적하였다. 모든 언어교육은 어휘 교육을 기초로 해야 한다는 것이다. 그러므로 기초 단계부터 학습자를 위한 어휘 교육의 목표, 내용, 방법 및 평가는 체계적으로 이루어져야 하며 그렇게 할 때만 교육이 더 효과적이고 효율적이어야 한다.

김낙복(2005)은 어휘력은 외국어 학습에 필수적이며 통합 의사소통 능력 향상에 강한 예측자라고 말했다.

김하니(2012)에서는 우리는 한국어를 배우기 시작하는 초급수준 한국어 실력의 학습자들이 한국어가 모국어인 화자들과 대화를 할 때 그들이 표현하고자 하는 바를 나타내는 주요 어휘만을 말하는 경우를 흔히 보게 된다. 예를 들어, 한국어에 능숙하지 못한 한국인이 뉴욕 거리에서 지하철역을 찾고자 할 때, 지나가는 한국인에게 단순히 “지하철 어디 있어요?” 또는 단순히 “지하철?”라고 말한다면 대부분의 한국인들은 지금 이 외국인이 지하철역을 찾는 것이라 여기고 도움을 줄 것이다. 이와 같이 학습자가 문법적 오류가 있는 불완전한 문장을 말하는 경우가 많지만, 대부분의 경우 기본적인 어휘로만 의미를 전달하기 때문에 의사소통에 차질이 없고 대화도 문제가 없이 진행된다.

이로부터 어휘는 지속적으로 의사소통에 중요한 역할을 한다고 볼 수 있다. 이처럼 의사소통 중심 기능을 수행하는 어휘가 어휘를 알고 사용하는 것에만 국한되지 않는 이유는 분명하다. 왜냐하면 그 어휘는 맥락에 관한 많은 지식을 가지고 있기 때문이다.

조현용(2000)에서 '한국어 능력에서 가장 중요한 부분'과 '소통의 어려움 원인'을 한국어 학습자 대상으로 조사한 결과, 초·중·고교생의 56%가 한국어 능력에서 어휘가 중요하다고 답했으며, 약 50%의 학습자들이 의사소통 시 가장 어렵다고 여기는 원인으로 어휘를 꼽았다.

2.2 어휘 지도 원리

학습자가 언어를 학습할 때 새로운 어휘를 학습하고 그를 실제 의사소통에서 효과적으로 활용해야 한다. 즉, 화자가 청자와 효과적인 대화를 성립하도록 어휘는 의사소통을 하는 데에 아주 중요한 역할이 있다. 따라서 한국어를 교육할 때 어휘에 초점을 맞추어 가르치는 것은 매우 중요한 일이다.

포하엽(2013)은 어휘지도란 학습자들이 모두 많은 어휘를 사용할 줄 알게 되고 그 의미와 쓰임을 정확하게 인지하고 올바르게 구사할 수 있도록 계획적이고 의도적으로 지도하는 것이라고 한다. 이는 교사들이 개개인의 어휘량을 늘릴 뿐만 아니라 어휘의 본질을 제대로 이해하고 적극적으로 효과적으로 사용할 수 있도록 돕는다는 것을 의미한다. 어휘를 효과적으로 지도하기 위해서는 내용을 어떻게 가르칠 것인가에 대한 어휘 지식과 방법을 고려해야 한다고 주장하였다.

한국어 교육에서 학습자의 어휘 능력을 발달시키기 위한 어휘를 효과적으로 지도하도록 원리를 바탕으로 어휘 교육을 해야 할 것이다. 류향화(2016)는 외국어 학습에 있어서 의사소통을 위한 핵심 요소로서 중요한 역할을 하는 어휘를 효과적으로 교육하기 위한 어휘 지도의 원리를 살펴볼 필요가 있다고 한다.

효과적인 어휘 교육을 위한 여러 가지 교육 방법에 의해 어휘를 입력하고 그를 입력한 후에 학습자가 습득된 어휘를 오랫동안 기억할 수 있게 하는 것이다. 그런데 모국어 어휘는 완전히 학습자에게 내재화가 되어 어휘의 감소가 일어나지 않고 실제적인 생활에서 사용하는 기회도 아주 많으므로 시간이 흐르더라도 기억에 남아있는 어휘의 양이 떨어지지 않는다. 반면, 외국어 어휘는 사용 기회가 부족하거나 시간이 지나면 기억에 남는 어휘의 양이 줄어든다. 이러한 어휘의 기억과 관련하여 Stevick(1976)은 새로운 지식이 장기 기억 속에 저장되기 위해서는 학습자의 적극적이고 적극적인 참여가 필요하다고 말했다.

Watts(1995)는 효과적인 어휘 교육을 위한 학습자들은 문맥을 고려하여 어휘를 반복해야 하며, 새로운 어휘를 학습할 때 기존의 개념들을 새로운 어휘와 연계시켜 이전에 배운 지식을 활용할 수 있어야 한다.

Wallace(1982)는 교사는 효과적인 어휘 교육을 위해서는 다양한 맥락과 상황 자료를 통해 충분히 드러내고 반복 학습할 수 있어야 한다고 교사는 말했다. Judd(1978)는 반복적인 연습과 학습은 어휘의 다양한 의미를 파악하고 어휘를 많이 접할수록 암기력이 높아진다는 것을 설명할 수 있게 하며, 어휘의 기억을 위해서는 정기적으로 복습이 필요함을 강조하였다.

Brown(2010) 원리에 의한 교수에서는 어휘 지도 원리는 다음과 같이 제시하였다. 첫째, 어휘 학습에 특별한 수업 시간을 할당해야 한다. 둘째, 학생들이 문맥에서 단어를 배울 수 있도록 도와줘야 한다. 셋째, 이중 언어 사전의 역할을 줄여야 한다. 넷째, 학생들이 단어의 의미를 알아내기 위한 전략을 개발하도록 격려해야 한다.

한철우(1992)는 교육현장의 영어교수들이 명심하고 공감할 수 있는 효과적인 어휘 지도의 원리를 다음과 같이 제시하고 있다.

첫째, 어휘의 정의와 문맥상의 의미를 동시에 언급해야 한다.

둘째, 어휘에 대한 깊은 이해를 얻도록 지도해야 한다. 어휘에 대해 깊이 생각하고 다른 어휘와의 관계를 배우면 효과가 있다.

셋째, 학습자에게 노출되는 의미 횟수와 다양성이다. 학습자는 각 어휘의 의미에 대한 정보를 반복적으로 제공할 수 있어야 하며, 현실을 돕기 위해 다양한 배경과 난이도를 제공해야 한다.

넷째, 학습자의 사전 지식을 활용해야 한다. 학습자가 자신의 경험이나 지식을 새로운 학습 어휘와 연결시킬 수 있을 때 의미 있는 학습이 이루어지기 때문이다.

다섯째, 학습자들은 새로운 어휘를 배울 때 적극적으로 참여할 기회를 가져야 한다.

여섯째, 효과적인 어휘 지도는 새로운 어휘를 독학하기 위한 학습자의 전략을 개발해야 한다. 교사가 학습시킬 수 있는 어휘의 양은 한정되어 있으므로 학습자들이 스스로 학습할 수 있도록 도와야 한다.

최문경(1992)에서도 반복원리, 맥락원리, 연상원리와 구체화 원리를 제시하였다.

첫째, 반복의 원칙에 따라 한 번 배운 어휘를 여러 번 반복해 어휘를

더 깊이 이해하고 어휘 쓰기 능력을 높일 수 있어야 하므로 수업시간에 가르쳐준 단어를 일부러 반복하는 것이 좋다.

둘째, 맥락의 원리로 어휘는 문맥에서 특정한 의미를 갖는다. 따라서 구체적인 사례를 통해 의미를 파악할 수 있도록 지도해야 한다.

셋째, 연상의 원리로 한 낱말은 다른 낱말과 밀접한 관계를 가지며, 공통 요소를 지닌 낱말들까지 심리적 연상 작용에 의하여 서로 연관을 가지게 된다.

넷째, 구체화 원칙에 따라 학습자는 특정 상황에서 어휘를 습득하고 의미를 발전시키므로 어휘 지도는 삶과 직결되는 구체적인 어휘부터 시작하여 추상적인 어휘로 확장되어야 한다.

Stahl(1985)는 성공적인 어휘지도의 원리로 첫째, 문맥 정보와 정의에 대한 지식을 포함하는 것, 둘째, 학습자가 의미심장한 처리 과정에 참여할 수 있도록 돕는 것, 셋째, 반복 학습해야 할 단어 제시하는 것 등을 제안하였다.

최길시(1998)는 어휘 지도를 위해 다음을 제시한다. 첫째, 해당 모국어 어휘는 모국어로 제시되거나 설명된다. 둘째, 쉬운 한국어로 설명하고 유의어나 반의어를 들어준다. 셋째, 사용의 예를 많이 들어주고 분야별로 어휘를 종합하여 정리한다. 넷째, 몸짓이나 행동으로 표현하고 실물, 단어 카드 등을 사용한다. 다섯째, 사용 장면을 슬라이드 비디오로 보여준다. 여섯째, 사전을 찾아보도록 하고 끝말잇기 등 말놀이를 한다.

이민형, 양정실(2022)은 ‘학습자’, ‘어휘의 특성’, ‘학습의 목표 및 내용’의 세 범주에 따라 교과 학습 목표 달성을 위한 어휘 지도 원리를 다음 같이 제시한다.

첫째, 학습자의 지식 개발 수준에 맞는 어휘를 제공하고, 오후 발달에 연계되도록 지도한다. 즉, 기초 문식성을 완성할 수 있는 어휘제동뿐만 아니라 이후 교과 학습과 의사소통 활동을 준비하는데 필요한 어휘를 제시해야 한다.

둘째, 학습자들이 생활과 학습장면에서 유의미하게 사용할 수 있도록 지도한다. 대화 활동, 짧은 글쓰기, 단어로 대화 꾸미기, 의견 제시 등 다양한 경로를 통해 동료 학습자의 어휘 사용에 대한 주의를 환기시켜 학습

자가 어휘를 의미 있게 사용할 수 있도록 해야 한다.

셋째, 각 어휘 특성을 고려하여 해당 어휘를 학습 목표에 알맞게 활용한다. 즉, 학습 목표나 주요 핵심 개념, 사고 도구는 성취 기준과 함께 사용되며, 학습 목표나 내용에 접근하거나 도달하기 위한 수단으로 사고 및 학습 활동에 사용된다.

넷째, 수업 시 중요한 어휘는 각 단계마다 반복 학습의 기회를 제공한다. 모국어 학습자들은 일상생활에서 습득된 어휘를 사용하는 기회가 많지만 외국인으로서 한국어를 학습하는 학습자의 기회가 많지 않다. 그래서 수업 시 각 단계마다 습득된 어휘로 반복 학습의 기회가 제공되어야 한다.

강현화 외(2021)는 다음 같은 어휘교육의 원리를 제시하였다.

첫째, 어휘는 고립적인 학습이 아니라 문맥 안에서 이루어져야 한다는 원리이다. 문맥 추론을 통한 어휘 학습이 효과적이며, 학습자에게 제시되는 어휘는 실생활에서의 과제수행이나 유의미한 맥락에서 사용되어야 한다. 맥락을 통해 어휘가 교수되며 의미 있는 학습 활동이 이루어질 수 있어야 한다.

둘째, 어휘는 특정한 상황에서 사용될 수 있는 유용성을 갖추어야 하며 학습자의 요구가 기반이 되어야 한다. 어휘 학습은 실제적인 사용을 전제로 해야 한다는 원리이다. 따라서 이를 위해 듣기나 읽기를 위한 이해 어휘와 말하기와 쓰기를 위한 표현 어휘로 구분하고 이해와 산출을 위한 어휘의 학습 범위를 구분해야 한다. 또한 말하기와 듣기에서의 구어 어휘와 읽기와 쓰기에서의 문어 어휘에 대한 구분이 이루어져 효과적인 어휘 사용에 이르게 해야 한다.

셋째, 필수적인 최소 어휘로 효율적 의사소통이 이루어져야 한다는 원리이다. 학습 어휘는 해당 사회에서 자주 사용되는 단어여야 하며, 한 가지 단어로써 표현할 수 있는 사물의 수가 많을수록 유용하다. 또한 어휘 제시는 해당 어휘의 특성에 따라 그림, 번역, 상황 설명, 문맥 제시 등의 방법 중 가장 효율적인 방법으로 다루어져야 한다.

넷째, 어휘 학습은 어휘 간의 연관성에 기반하여 의미 확장을 해야 한다는 원리이다. 어휘의 계열 관계나 통합 관계 등을 활용하여 효과적으로

학습할 필요가 있다. 또한 몇몇 어휘는 개별 단어로 학습하기보다는 문법 범주와의 연관 속에서 학습해야만 하는 것들도 있다.

다섯째, 효율적인 어휘 사용을 위해서는 학습자 개인 주도의 어휘 학습이 중요한데, 학습자는 효과적인 어휘 사용을 위한 성별, 나이, 언어 숙달도에 따른 학습전략을 구사할 수 있어야 한다. 필연적으로 만나게 되는 낯선 단어를 이해하려면 모르는 어휘의 의미를 추측하고 짐작하는 전략이 필요하며, 기존의 어휘를 바탕으로 새로운 어휘를 더해가는 전략도 필요하다. 어휘는 쉽게 잊어버릴 수 있으므로 지속적인 충분한 반복 연습을 통해 습득으로 이어지게 해야 하므로, 이미 배운 단어를 기억하는 전략도 필요하다.

Krashen(1983)에 의하면 새 어휘는 문맥 속에서 제시하여 발화의 의미를 쉽게 하도록 해야 하고, 습득된 어휘는 새 어휘를 습득하는 데 도움이 되어야 한다. 면접, 선호도 조사, 개인 신상 카드의 이용, 개인 정보의 발표 등과 같이 어휘 학습을 촉진할 수 있는 활동이 많고 실물 교재, 그림, 지도, 광고문 등의 자료를 이해하기 때문에 초보 단계의 학생들을 위한 어휘 교수에 적합하며, 학습자들은 초보 단계를 넘어서면 독서를 많이 함으로써 많은 어휘를 습득할 수 있다(유보경, 2008:12에서 재인용).

위에서 살펴본 바와 같이 효과적인 어휘 지도를 하기 위해 많은 학자들이 어휘 지도의 원리를 제시하였다. 이러한 원리를 고려하여 베트남인 학습자를 위한 어휘 지도의 기본 원리를 지켜야 하고 다음과 같이 제시한다.

첫째, 교사가 효과적인 어휘 교육을 위해 어휘의 문맥상 의미를 강조해야 한다. 학생들이 문맥에서 단어를 효과적으로 이해하도록 지도해야 한다.

둘째, 학습자가 어휘 수업에서 목적 어휘를 반복적으로 사용할 수 있는 기회를 얻어야 한다.

셋째, 학습자가 목표 어휘를 이해하기 위해 실물 교재, 그림, 지도, 광고문 등 다양한 학습 도구를 활용해야 한다.

넷째, 어휘 학습은 어휘 간의 연관성에 기반으로 하며, 목표 어휘와의 의미 관계를 고려하여 의미를 확장하는 방향으로 진행되어야 한다.

2.3 선행연구 고찰

본 연구의 목적은 베트남인 학습자를 대상으로 한 어휘 교육 방안을 제시하는 것이다. 한국어 교육과 관련된 연구들을 살펴보면 다양한 연구가 이루어졌다는 것을 알 수 있다.

먼저, 효과적인 어휘 지도를 위한 자연 교수법에 대한 연구에서 Krashen 학자의 가설을 활용한 선행 연구로 이현우(2002), 안순남(2003) 등의 연구가 있다.

이현우(2002)는 자연교수법이 공부 성취와 정의적인에 미치는 효과에 관한 유창성 및 듣기를 강조하는 자연교수법의 효과를 연구하였다. 자연교수법의 가설들을 바탕으로 영어 교수 지도안을 설계한 후에 실제적으로 실험하였으며, 영어 듣기 능력과 학문적 자아개념, 학습 불안, 학습 동기 및 태도에 미치는 효과를 제시하였다.

안순남(2003)는 어휘 습득은 충분히 이해 가능한 입력이 주어질 때 가장 효율적이라고 한 Krashen의 가설을 바탕으로, 자연 교수 기법은 어휘 학습에 대한 어휘 지도의 영향을 실험하고 분석하였다. 안순남에 따라 교과용 CD에 제시된 원어민의 발음에 따라하게 한 후에 다시 시범 발음을 하여 반복하도록 하였다. 처음에는 하다가 점차 원어민의 발음 속도 들려 주었다. 또한 정의적 여과를 낮추기를 위한 교사가 게임 이야기를 학습자에게 하는 것, 일상적인 일과에 대해 개인 별로 질문을 하는 것, 수업에 게임 활동과 역할극을 많이 넣는 것 등을 도입하였다. 교사가 이해 가능한 언어 입력 위해 그림 자료와 실물 등을 통하여 어휘가 의미하는 바를 지속적으로 제시하여 주었다.

다음은 읽기 활동에 기반한 어휘 지도 방안에 관한 연구로는 정선옥(2000), 이하영(2002), 류권배(2004), 임수경(2004)으로 나누어 살펴보기로 한다.

정선옥(2000)는 교등학교에서의 영어교육이 독해에 많은 비중을 두고 있는 현실을 감안하고 독해활동 중의 어휘지도 수업모형을 제시하고자

하였다. 정선옥은 의미전달 단계, 이해확인 단계, 강화 단계 등으로 3단계의 어휘지도 과정과 각 단계별 어휘지도 방법을 제시하였다. 의미전달 단계에서는 학습자들이 목표어휘의 의미를 이해하게 되기 위해서 문맥, 정의나 설명, 어휘의미의 관계, 삽화와 같은 것을 이용한 방법들을 목표어휘에 따라 적절하게 활용한다. 이해확인 단계에서는 학습자가 목표어휘의 의미를 이해했는지 간단한 빈칸 채우기, 시각적인 도표 등으로 방법을 통하여 확인한다. 강화 단계에서는 목표어휘를 실제적인 의사소통활동에서 사용할 수 있도록 학습자가 스스로 학습한 어휘를 중심으로 하여 어휘를 확장시키는 것을 지도한다. 문제 해결 활동, 요약 또는 이야기 만들기 또는 대화, 역할 토론이나 연습, 연상 등을 사용한다.

이하영(2002)은 어휘력의 양적, 실적 신장을 위한 독서 지도를 통한 지도 방안을 가장 효율적이라고 주장하였고 초등학교 6학년 학습자를 대상으로 수업 모형을 제시했다. 지도 모형을 제시하는데 언어 교수 모형과 읽기 활동 전략인 ‘읽기 전 활동’, ‘읽기 중 활동’, ‘읽기 후 활동’을 바탕으로 구성하였으며, 문맥 추론, 의미 지도 그리기, 상상, 쓰기, 말하기, 게임 등을 통해 어휘를 안내할 수 있는 방법을 제안하고 구체적인 프로그램 모델을 제시하였다.

류권배(2004)는 학업성취도가 낮은 고등학생의 어휘력 개발을 위한 어휘 지도 방안을 마련하는데 목적이 있다. 류권배는 다음과 같은 단계별 어휘지도 방법을 제시하였다. 첫째, 사전적 의미와 문맥적 의미를 동시에 활용하는 실제 수업을 진행하였다. 둘째, 의미 다양화를 통한 지도가 어휘력 확충과 수업 진행에 효과적일 것으로 진행하였다. 셋째, 문장쓰기를 통해 그 어휘의 의미가 당연히 실생활에서 사용되고 실제 수업을 진행하는데 효과적이라고 평가한다.

임수경(2004)은 맥락적 전략이 어휘발달에 미치는 영향을 검증하기 위해 6가지 문맥적 단서, 대조, 직접 묘사, 원인과 결과, 언어경험 및 결합 방법을 사용하였다.

마지막으로 의미장, 기능별 교육 방안 등에 관한 연구로는 이정희(1997), 백남해(2000), 윤정림(2003), 유보경(2008), 최윤정(2008), 김지영(2010), 한국희(2013) 등이 있다.

이정희(1997)는 의미장 이론을 기초로 하여 한국어 어휘 교육 제언을 제시한 것에 의미가 있고 어휘 학습이 외국어 학습의 초기 단계에서부터 이루어져야 함을 제시하였다.

백남해(2000)는 수업 시간에 체계적인 어휘지도가 필요하며, 어휘의 지도 및 평가를 언어의 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기 등으로 기능과 함께 제시해야 함을 주장하였다.

윤정림(2003)은 기존에 연구된 학습 모형들을 토대로 어휘 지도 학습 모형을 개발하였다. 개발된 모형을 적용하기 위해 교과서 어휘 관련 구성원을 선정하고 모형 체계에 맞는 구체적인 지도 방안을 제시하여 지도 방안의 의미를 명확히 하였다.

유보경(2008)는 학습자의 흥미도 및 학습수준에 따라 어휘학습방법을 다르게 지도하고 학습자의 수준에 맞는 교수법을 제시하고 그 효과를 높여 학습자의 어휘력을 향상시키고자 하였다. 유보경에 따르면 어휘를 추측하는 명확한 방법과 사전을 암묵적으로 사용하는 두 방법 모두 학습자의 어휘력 향상에 통계적으로 유의한 변화가 있으며, 특히 어휘를 장기적으로 명확하게 표현하는 방법에 있어서 더욱 효과적이다.

최윤정(2008)에서는 어휘 학습 전략의 유형의 바탕으로 한국어 학습자 및 교사의 어휘 학습 전략의 사용 현황을 조사하고 그 양상을 살펴본 후에 효과적인 한국어 어휘 학습 방안을 연구하였다. 이를 통한 학습자는 어휘 학습 방안을 자율적으로 수행할 수 있으며 학습자와 교사 간에 더욱 긴밀한 관계를 형성할 수 있다.

김지영(2010)은 초등학교에서 어휘력 신장을 위한 합리적인 지도 방향을 설정하고 학습 전략을 제시하여 효과적인 어휘 지도 방안으로 소개하였다. 본 연구에서는 균형 잡힌 학습 전략을 이용한 어휘 지도 방안을 미니어처 형태로 구축하여 실제 수업에서 구체적인 실행방안을 제시하였다.

한국희(2013)에서는 어휘의 학습은 그 언어를 배우고 사용하는데 가장 기본적인 언어활동이며, 모든 단계에서 언어를 사용할 때 알맞은 수준의 언어 학습이 필요하다. 현대시대에는 과학기술을 발전하기 덕분에 정보, 지식을 받아들이는 방식이 아주 다양하다고 한다. 이 연구는 시각적 매체를 이용한 교수법이 학술적 어휘 학습에 기존의 인쇄 매체를 통한 학습

방법보다 더 효과적이라는 것을 보여준다.

선행 연구 결과들을 살펴본 후 모든 연구들이 언어 교육에서 어휘 교육의 중요성을 강조하고 어휘력을 향상시키기 위한 학습 전략 및 지도 방안을 제시하였다. 대부분의 연구에서는 학습자의 어휘력을 신장시키기 위해 그림, 실물, 듣기 녹음 파일, 독해 등을 활용하는 것을 제안하였다. 특히 학습자들이 흥미를 느끼며 학습에 적극적으로 참여할 수 있도록 효과적으로 지도하기 위해 학습자의 정의적 여과를 줄여야 한다는 주장이 많이 나왔다.

그러나 아직 학습자의 어휘력을 신장하기 위한 교과와 한국어 수업 외에 학습자의 개인적인 학습 도구를 분석하는 연구는 여전히 부족한 상황이다. 본 연구에서는 이러한 부족한 점을 출발점으로 삼아 베트남인 초급 학습자를 대상으로 효과적인 어휘 지도를 제안하고자 한다.



III. 어휘 학습 활동 및 요구 분석

3.1 한국어 교재의 어휘 활동 분석

3.1.1 연구 대상 선정

현재 다양한 한국어 교재가 출간되어 있으며 여러 한국어 학당에서 이를 사용하여 가르치고 있다. 그러므로 연구 목적에 부합하는 교재를 선정하기 위해 교재의 특징을 살펴보았다. 이 교재들의 특징은 다음과 같다. 첫째, 한국 외에 베트남에서도 사용되고 가르쳐지는 교재다. 둘째, 어휘 학습에 중점을 둔 교육 목적으로 출간된 교재이다. 이러한 특징을 고려하여 ‘서울대 한국어’, ‘함께 배워요 한국어’, ‘성균 한국어’, ‘세종 한국어’를 선정하였다. 각 교재를 자세히 선택한 이유는 다음과 같다.

‘서울대 한국어’는 2013년에 출간되어 오랜 교육 역사를 갖고 있으며, 현재까지 한국 및 베트남에서 여러 한국어 학당에서 이 교재를 사용하여 가르치고 있다. ‘함께 배워요 한국어’는 2015년에 동국대학교 한국어교육센터에 의해 출간되어 한국 외에도 베트남 동국대학교 국제어학원에서도 사용되고 있다. ‘성균 한국어’는 ‘어휘·문법’ 교재 및 ‘듣기·말하기·읽기·쓰기’ 교재로 나누어 출간되기 때문에 선정하였다. ‘세종 한국어’는 국외에서 한국어 보급을 목적으로 하는 범용 한국어 교재이므로 연구 대상으로 삼는다.

이하 분석 대상인 4종 교재의 명칭은 편의상 다음 <표 3-1>과 같다.

〈표 3-1〉 분석 대상인 교재²⁾

교재	출판사	발행일	책 표지
서울대 한국어1~2	서울대학교 언어교육원	2013년 5월	
함께 배워요 한국어1~2	동국대학교 한국어교육센터	2015년 9월	
성균 한국어1~2	성균어학원 한국어학당	2018년 7월	
세종 한국어1~4	세종학당재단	2019년 6월	

3.1.2 분석 기준

본 연구에서는 어휘 학습 활동의 제한점을 파악하고 어휘 지도 방안을 제시하기 위해 주로 한국어 교재의 어휘 학습 활동을 중점적으로 분석하고자 한다. 교재의 어휘 학습 활동을 분석하기 위해 서종학(2001), 이해영(2001), 이해영(2006), 조형용(2006), Cunningsworth(1984), 강남옥

2) ‘베트남인을 위한 종합 한국어’ 교재가 있지만 이 교재는 오래전에 출간되었고 베트남에서만 사용되고 있는 교재이다. 이러한 이유로 본 연구에서는 해당 교재를 선정하지 않았다.

(2005) 등의 여러 가지 분석 항목을 살펴보았다.

서종학, 이미향, 박진옥에 의하면 이미 제작된 교재를 분석하고 평가하는 것은 효율적인 교수 학습을 위한 방안이 될 것이라고 하였다. 교재는 교육 과정에 따라 편찬되어 교수 방법이나 평가 방법 등을 담고 있다. 교사와 학습자의 매개이기 때문에 교육 현장에서 매우 중요한 역할을 한다.

서종학(2001)의 평가항목은 크게 ‘교육 과정, 학습 내용, 학습자, 교수법, 형식’으로 나누었으며, ‘학습 내용’은 ‘체계와 자료, 문자와 발음, 어휘, 문법’으로 나누었다. 어휘 활동에 대한 평가항목은 <표 3-2>로 다음과 같다.

<표 3-2> 서종학(2001)의 어휘 활동에 대한 평가항목

- | |
|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. 제시된 어휘 수준이 교과서의 목적에 부합하는가?2. 주어진 어휘는 기본 어휘나 빈도에 기초하는가?3. 단원마다 제시되는 어휘 양이 적당한가?4. 어휘는 그 단원 내에서나 계속되는 단원에서 반복되어 제시되는가?5. 어휘는 요약되어 있는가?
(가) 어디에 어떤 방법으로 요약한가?
(나) 그것을 요약하는 방법이 교수법과 일치한가?6. 어휘 지도 방법이 제시되는가?, 그 방법은 다양한가?7. 어원, 동의어, 반의어 등에 유의하고 있는가? |
|---|

서종학에 따르면 교재에서 효과적인 어휘 학습 활동을 분석할 때는 어휘수준과 어휘 양이 교재의 목적과 일치하는지를 주목해야 한다. 또한 목적 어휘가 지시된 후에 어휘의 반복성, 어휘 지도 방법, 동의어, 반의어 등과 같은 다양한 요소들을 면밀히 살펴보아야 한다는 주장이 있다.

서종학(2001)의 평가항목보다 이해영(2001)의 평가항목은 더욱 자세하고 체계적으로 분류되어 있다. 이해영에 따르면 어휘 활동 분석과 관련된 ‘학습 활동 분석’ 중의 ‘학습자 중심 수업의 전제 분석’과 ‘학습 내용 분석’ 중의 ‘어휘’를 살펴보면 <표 3-3>과 다음과 같다.

〈표 3-3〉 이해영(2001)의 어휘 활동에 대한 평가항목

1. 어휘

- 어휘 교육을 위한 어휘 훈련 자료는 주제 범주와 양 측면에서 다양하고 충분한가?
- 어휘 학습은 학습자의 어휘력을 향상시키는 역할을 하는가?
- 각 섹션이나 텍스트에 제시된 어휘가 학습자의 숙련도와 인지 능력을 고려할 때 적절한가?
- 그 후에 나온 새로운 어휘가 충분히 반복되는가?
- 어휘 학습이 학습자의 어휘 학습 전략을 개발하는 데 도움이 되는가?

2. 학습자 중심 수업 전제의 학습 활동 분석

- 학습목표는 학습자가 학습에 능동적이고 책임감을 느낄 수 있도록 명확하게 제시되었는가?
- 학습자의 적극적인 참여 유도를 제안하고 이것이 학습자의 기대에 부합하는가?
- 학습 활동은 그들이 학습에 대한 주도성과 책임감을 느낄 수 있도록 개인화할 수 있도록 허용되었는가?
- 학습자의 학습 기술이나 학습 전략을 개발하는 것을 돕기 위해 학습 활동이 제안되었는가?
- 학습 활동은 학습자의 개인적 특성에 따라 선택할 수 있는가?
- 자가 점검 평가 활동을 통해 자신의 학습을 반추할 기회를 얻는가?

이해영(2001)의 평가항목을 ‘교수.학습 상황 분석, 외적 구성, 내적 구성’으로 구성되어 있다. 특히 ‘내적 구성’ 부분에서는 ‘교재 구성 목표, 학습 내용, 학습 활동’으로 나눈 후 이를 각각 세분하여 평가항목을 설정하였다. 또한 이해영은 학습자의 개인적 특성, 동기, 심리 등을 고려하여 평가항목을 설정하였다.

또한 이해영(2006)에서는 한국어 교재의 어휘 학습 영역의 구성 경향에 대해서 살펴보고 어휘 교재와 교육 자료의 개발을 위한 어휘 활동 유형을 제안하였다. 한국어 교재의 어휘 학습 영역 점검 목록은 〈표 3-4〉

와 다음과 같이 제시하였다.

〈표 3-4〉 이해영(2006)의 어휘 활동에 대한 평가항목

- | |
|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. 어휘는 어떤 기준으로 선택되는가?2. 학습자의 요구(가령, 숙달도, 인지 능력, 학습 목표)를 반영하는가?3. 단계별로 학습량이 적절한가?4. 다양한 주제 관련 어휘가 다루어지는가?5. 새로 나온 어휘는 후에 충분히 반복하여 재활용되는가?6. 어휘를 배우는 다양한 연습 방법이 제공되는가? 단순 제시인가?7. 연습 활동은 단어 구조나 단어 간의 관계에 대한 감각을 가능하게 하는가?8. 어휘를 배우는 것이 학습자의 어휘 학습 전략을 개발하는 데 도움이 되는가? |
|---|

이해영이 언급한 학자들과 유사한 주장을 했지만 더 나아가서 다양한 주제 관련 어휘에 대한 요소를 살펴보고 주장하였다. 또한 이해영이 단어 구조 및 어휘 간의 관계에 대한 요소도 살펴보고 제안하였다.

조형용(2006)도 이해영의 주장과 같지만 어휘 게임 역할을 더 살펴보고 주장하였다. 어휘 게임이 어휘 학습에 일종의 활동이라고 볼 수 있으며 어휘 게임 구성의 유의점을 〈표 3-5〉와 다음과 같이 제시하였다.

〈표 3-5〉 조형용(2006)의 어휘 활동에 대한 평가항목

- | |
|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. 어휘 게임을 구성할 때 가장 중요한 것은 학습 목표를 분명히 해야 한다는 것이다.2. 학습자의 흥미를 충분히 고려해야 한다.3. 어휘 량을 조절해야 한다. |
|---|

조형용에 따르면 어휘 게임이 어휘 학습의 일종의 활동으로 간주된다. 이를 구성할 때에는 학습 목표를 잘 살펴보고 진행해야 한다. 또한 학습자의 흥미와 어휘 량도 고려해야 한다는 점이 중요하다.

Cunningsworth(1984)에서는 교재 평가의 기준을 언어적 내용, 언어 항목의 선택과 등급화, 새로운 언어 항목의 제시와 연습, 언어 기술과 의사소통능력 발달로 나누어 제시하고 있으며 교재 평가의 기준 중에 새로운 언어 항목의 제시와 연습 항목에는 어휘 영역을 ‘새로운 어휘가 어떻게 제시되는가? (어휘표, 시각자료, 본문 내용 등)’로 제안하였다.

한국어 교재 평가에 관하여 강남옥(2005)에서는 교재 평가의 틀을 마련하여 ‘특정 시기’의 ‘주목할 만한 한국어 교재’를 분석하고 평가하고자 하였으며, 이성희(2001)에서 분류한 공통 영역을 인용하여 한국어 교재 평가 영역을 열네 가지로 정리하였으며 어휘와 관련된 어휘 활동에 대한 평가 수준은 다음과 같다. 첫째, 교재에 제시된 어휘의 단계와 제시 방법이라고 한다. 둘째, 교재에 드러난 여러 가지 학습 활동이라고 한다(강남옥, 2005:37에서 재인용).

또한 강남옥(2005)에서는 Rivers(1968), Tucker(1978), Skierso(1991), McGrath(2003)의 논의를 기초로 삼고, 배두본(1999), 민현식(2000), 박경자, 장복명(2002), 이성희(2001), 최정순(2005)의 논의를 응용하여 ‘한국어 교재’의 아홉 가지 평가 원리를 추출하였다. 이는 교재 평가 체계를 마련하는 데 유용한 지침이 되어줄 것이다. 아홉 가지 평가 원리 중에 어휘 활동에 대한 원리는 <표 3-6>으로 다음과 같다.

<표 3-6> 강남옥(2005)의 어휘 활동에 대한 평가항목

- | |
|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. 그림과 지도, 도표 등이 알기 쉽게 제시되었는가? 2. 교재의 시각적인 측면들이 학습자의 흥미와 관심을 반영하는가? 3. 문화 중심의 과제 해결 학습 과정은 어휘가 바탕이 되어야 하므로 학습자들이 지치지 않고 능률적으로 어휘를 습득할 수 있도록 원리를 개발하는 것이 중요하다. 4. 학습자들의 성취 평가를 위한 방안이 제시되어 있는가? |
|---|

본 연구에서는 앞서 제시된 가지의 한국어 교재 어휘 학습 자료에 관한 평가항목을 종합하고 한국어 교재의 어휘 학습 활동을 분석할 부분을

살펴본 후 한국어 교재 어휘 활동 분석 항목을 추출하고자 한다.

한국어 교재의 어휘 학습 활동을 분석하기 위해 어휘가 제시되는 과정을 살펴보고자 한다. 첫째, 어휘가 다양하게 제시되는 것이 중요하다. 이를 분석할 때 한국어 교재에서 제시된 주제를 살펴야 한다. 둘째, 어휘를 어떻게 제시하는가에 살펴봐야 한다. 학습자가 새로운 어휘의 의미를 이해할 수 있도록 그 어휘의 의미를 부여하는 다양한 방법이 존재한다. 교재마다 다른 방법을 사용하여 제시하기 때문에 어휘를 제시하는 과정을 살펴야 한다. 셋째, 어휘를 제시한 후 어휘가 어떻게 활동되는가를 확인해야 한다. 어휘를 제시한 후 학습자가 새로운 어휘를 더 이해하고 연습하도록 어휘 활동이 필요하다. 한국어 교재에서 이 활동이 어떻게 제시되었는지 살펴봐야 한다. 넷째, 그 활동을 제시할 때 어떻게 기능별로 어휘를 활동시키는지도 확인해야 한다. 학습자가 언어의 네 가지 기능을 발전시키기 위해 새로운 어휘를 활동시키는 것뿐만 아니라, 이 네 가지 기능을 결합한 어휘 학습 활동도 중요하다.

어휘 학습 활동 분석 항목을 다음과 같이 추출하고자 한다.

〈표 3-7〉 어휘 학습 활동 분석 항목

1. 다양한 주제 관련 어휘가 다루어지는가?
2. 새로운 어휘가 어떻게 제시되는가?
3. 어휘는 그 단원 내에서나 계속되는 단원에서 반복되어 제시되는가? 어떤 방법으로 반복되는가?
4. 듣기, 말하기, 쓰기, 읽기 기능별로 어떻게 활동하는가?
5. 어휘 활동 유형이 균등하게 분배하는가?
6. 학습자의 참여를 유도하는가?

3.1.3 교재 분석

3.1.3.1 '서울대 한국어1~2' 교재 분석

‘서울대 한국어1~2’는 1A, 1B, 2A, 2B로 나뉘어 있으며, 각 단원명 및 설계 유형을 살펴보면 1A~1B는 각각 8개의 단원으로, 2A~2B는 각각 9개의 단원으로 이루어져 있다. 즉 이 교재는 총 4권으로 구성되었으며, 총 34개의 단원이 제시되었다. 단원명을 <표 3-8>으로 정리하면 다음과 같다.

<표 3-8> ‘서울대 한국어1~2’의 단원명

	1A	1B	2A	2B
단 원 명	1과 안녕하세요?	9과 이분은 누구세요?	1과 처음 뵙겠습니다.	10과 뭐 먹을래?
	2과 이거는 뭐예요?	10과 지금 몇 시예요?	2과 취미가 뭐예요?	11과 운동을 좀 해보는 게 어때요?
	3과 한국어를 공부해요	11과 감기에 걸렸어요	3과 콘서트에 가봤어요?	12과 저는 좀 조용한 편이에요
	4과 어디에 있어요?	12과 여보세요	4과 옷이 좀 큰 것 같아요	13과 주변이 조용해서 살이 좋아해요.
	5과 주말에 친구를 만났어요	13과 서울역으로 가 주세요	5과 어디에 가면 좋을까요?	14과 여기서 사진을 찍어도 돼요
	6과 얼마예요?	14과 이 옷을 입어보세요	6과 비행기로 보내면 얼마예요?	15과 한국 생활에 익숙해졌어요.
	7과 날씨가 어떻습니까?	15과 여행을 가고 싶어요	7과 한옥마을이 어디에 있는지 아세요?	16과 설날에는 밥 대신 떡국을 먹어요
	8과 영화 볼까요?	16과 우리 집에 올 수 있어요?	8과 정말 속상하겠어요	17과 비행기를 놓칠 뻔했어요
			9과 문의할 게 있는데요.	18과 한국에 온 지 벌써 6개

				월이 되었어요
--	--	--	--	---------

‘서울대 한국어1~2’의 각 단원은 ‘제목 - 말하기 - 듣고 말하기 - 읽고 쓰기 - 과제 - 어휘 - 문법과 표현 - 발음’으로 나누어 구성되어 있으며, 목적 어휘가 주제와 관련 그림과 함께 제시하였다.

‘서울대 한국어1~2’에서는 목적 어휘가 단순히 제시되는 것이 아니라, 그림과 함께 어휘를 사용해보거나 그림을 보고 [보기]와 같이 이야기해 보는 등의 학습 활동을 통해 제시되었다. 즉, 목적 어휘는 그림과 함께 제시된다.

‘서울대 한국어1~2’의 어휘 제시 방법을 <표 3-9>로 정리하면 다음과 같다.

<표 3-9> ‘서울대 한국어1~2’의 어휘 제시 방법

	1A-1B	2A-2B
제시 방법	<ul style="list-style-type: none"> - 주제와 관련된 어휘군을 중심으로 제시 - 목적 어휘가 단순히 제시되는 것이 아니라, 그림과 함께 어휘를 사용해보거나 그림을 보고 [보기]와 같이 이야기해 보는 등의 학습 활동을 통해 제시 	<ul style="list-style-type: none"> - 주제와 관련된 어휘군을 중심으로 제시 - 목적 어휘가 단순히 제시되는 것이 아니라, 그림과 함께 어휘를 사용해보거나 그림을 보고 [보기]와 같이 이야기해 보는 등의 학습 활동을 통해 제시

1. 그림에 맞는 번호를 쓰세요.
Write the number of each kinship term next to the matching picture.

[가족]

- ① 할머니
- ② 할아버지
- ③ 어머니
- ④ 아버지
- ⑤ 누나
- ⑥ 형
- ⑦ 언니
- ⑧ 오빠
- ⑨ 여동생
- ⑩ 남동생

〈그림 3-1〉 ‘서울대 한국어1~2’의 어휘 제시 방법

어휘 학습 활동은 ‘문법과 표현’, ‘말하기’, ‘듣고 말하기’, ‘읽고 쓰기’, ‘과제’, ‘문화 산책’을 통해 기능별로 구성되어 있다. 또한 각 단원에는 학습자가 다시 연습하도록 하는 친구와의 게임 활동으로 이루어진 과제 부분이 포함되어 있다. 이를 통해 어휘 학습은 문법과 함께 다양한 기능과 학습 활동을 통해 효과적으로 이루어지고, 학습자는 과제를 통해 복습과 실습을 진행할 수 있다.

‘문법과 표현’ 영역에서는 문법의 표현을 먼저 제시한 후 연습을 통해 학습자가 어휘와 문법을 함께 연습할 수 있다. ‘말하기’ 영역은 학습자가 CD의 대화를 듣고 따라 연습한 후 다른 어휘를 사용하여 대화를 변경하고 말하기를 연습한다. ‘듣고 말하기’ 영역에서는 학습자가 CD를 듣고 질문에 답하며 정확한 답을 선택하도록 유도된다. ‘읽고 쓰기’ 영역은 텍스트를 읽고 질문에 답하는 활동을 포함하며, 학습자가 읽기를 연습한 후 주어진 어휘와 관련된 주제로 쓰기를 연습한다.

‘문화 산책’ 영역은 ‘준비’, ‘알아보기’, ‘생각 나누기’로 나누어져 있으며, 문화 산책은 각 단원의 주제와 관련된 문화 내용을 제시한다. 즉 제시된 어휘도 담겨 있다. 자세히 말하면 ‘준비’ 부분에서는 학습자에게 질문을 제시하고, ‘알아보기’ 부분에서는 학습자가 이해를 돕기 위해 한국 문화에 관련된 텍스트를 제공하며, ‘생각 나누기’ 부분에서는 학습자의 문화에 대한 질문을 유도한다.

‘서울대 한국어1~2’의 어휘 활동을 <표 3-10>으로 정리하면 다음과 같다.

<표 3-10> ‘서울대 한국어1~2’의 어휘적인 단원 활동

단원 활동	세부 내용
어휘 제시	<ul style="list-style-type: none"> - 그림을 보고 알맞은 것을 골라 쓴다. - 그림을 보고 이야기해 본다. - 알맞은 것을 연결한다.
문법과 표현	문법을 제시한 후 <ul style="list-style-type: none"> - 그림을 보고 [보기]와 같이 이야기해 본다. - [보기]와 같이 친구와 이야기해 본다.
말하기	<ul style="list-style-type: none"> - CD의 대화를 듣고 따라 한 후 제시된 어휘로 친구와 연습한다. - 관련된 주제에 대해 친구와 연습한다.
듣고 말하기	<ul style="list-style-type: none"> - 학습자에게 관련된 주제에 대해 질문한다. - CD의 대화를 잘 듣고 그림과 맞는 어휘를 고르거나 맞는 답안을 고른다. - 관련된 주제에 대해 친구와 연습해 본다.
읽고 쓰기	<ul style="list-style-type: none"> - 학습자에게 관련된 주제에 대해 질문한다. - 텍스트를 읽고 질문에 답한다. - 제시된 주제에 대해 글을 쓴다.
과제	학습자가 다시 연습하도록 친구와 게임 활동으로 제시된다.
문화 산책	- ‘준비’ 부분에서는 학습자에게 질문을 제시한다.

	<p>- ‘알아보기’ 부분에서는 학습자가 이해를 돕기 위해 한국 문화에 관련된 텍스트를 제공한다.</p> <p>- ‘생각 나누기’ 부분에서는 학습자의 문화에 대한 질문을 유도한다.</p>
--	--

‘서울대 한국어1~2’의 각 단원의 어휘 활동을 살펴보면 어휘 활동의 유형이 반복되며 주어진 어휘와 표현을 활용하여 이야기하기, 주어진 그림을 기반으로 학습한 어휘와 표현을 사용하여 작성하기, 그리고 주어진 텍스트나 메시지, 글을 읽기고 대화 내용을 듣고 질문에 답하기 등의 유형으로 제시되었다.

연습1 여러분의 주변 인물을 친구에게 소개하세요.
Introduce someone whom you know to your classmates.

이예요/예요 이세요/세요

보기

우리 아버지 성함은 제임스 고든이에요.
우리 아버지는 의사세요.
인두 살이세요.

아버지 선생님
나 룸메이트 반 친구

연습1 [보기]와 같이 이야기해 보세요.
Talk about your family members as shown in the example.

할아버지 할머니 아버지 어머니 _____

보기

우리 할아버지는 전에 역사 선생님이셨어요.
축구를 좋아하셨어요.
아주 멋있으셨어요.

요즘은 도서관에서 일하세요.
산책을 좋아하세요.
지금도 멋있으세요.


〈그림 3-2〉 ‘서울대 한국어1~2’의 말하기 연계 어휘 학습 활동


1. 학생 카드를 써 보세요.
Fill out the student information card.


학생 카드			
성명 (Full Name)		성별 (Sex)	<input type="checkbox"/> 남 <input type="checkbox"/> 여
생년월일 (Date of Birth)	____년 ____월 ____일	직업 (Job)	
국적 (Nationality)		종교 (Religion)	
연락처 (Contact Information)	주소 (Address)	전화 (Telephone)	이메일 (E-mail)


2. 빈칸에 알맞은 단어를 골라 쓰세요.
Fill in each blank with the appropriate word from the box.

매일 매주 매달 매년

1)  저는 () 한국어를 공부해요.

2)  저는 () 크리스마스에 고향에 가요.

3)  저는 () 일요일에 등산을 해요.

4)  저는 () 30일에 회의를 해요.

쓰기

블로그에 여러분의 취미를 소개하는 글을 써 보세요.
Write a blog about your hobbies.

나의 블로그 이름: 블로그 주제: 글의 제목: (제목)

블로그 글 (1000 글자)

제목: (제목) (선택 사항)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

〈그림 3-3〉 ‘서울대 한국어1~2’의 쓰기 연계 어휘 학습 활동

읽기 다음 글을 읽고 질문에 답하세요.
Read the passage and answer the following questions.


블로그


우리 가족을 소개합니다!


우리 가족은 모두 네 명이에요. 아버지와 어머니가 계시고 오빠가 한 명 있어요.
아버지는 회사에 다니세요. 아주 재미있으시고 항상 웃으세요. 그리고 요리를 아주 잘하세요.
우리 어머니는 영어 선생님이세요. 어머니는 따뜻하고 친절하세요. 그래서 어머니의 학생들은 어머니를 아주 좋아해요.
오빠는 대학생이예요. 공부는 잘하지만 운동은 잘 못해요. 그래서 요즘 오빠는 동아리에서 태권도를 배워요.
저는 우리 가족을 정말 사랑해요.

PRE 1 2 3 4 5 NEXT

3) 내용에 맞는 가족사진을 고르세요.

① 

② 

③ 

2) 맞는 것을 모두 고르세요.

① 아버지는 회사원이십니다.

② 어머니는 영어를 가르치십니다.

③ 오빠는 아버지한테서 태권도를 배워요.

〈그림 3-4〉 ‘서울대 한국어1~2’의 읽기 연계 어휘 학습 활동

듣기1 잘 듣고 빈칸에 써 보세요. * track 08
Listen carefully and complete the sentence.



두 사람은 토요일 오후 _____ 시에 _____ 에서 만나려고 합니다.

준비 여러분은 소개팅을 해 봤습니까? 처음 만난 사람에게 무슨 질문을 할니까?
Have you ever had a blind date? What questions would you ask during your first meeting?

듣기2 잘 듣고 질문에 답하세요. * track 09
Listen carefully and answer the following questions.



1) 맞는 것을 고르세요.
 ① 남자는 서울대학교에 다닙니다.
 ② 여자의 집은 학교에서 가깝습니다.
 ③ 두 사람은 친구를 기다리고 있습니다.

듣기 잘 듣고 연결하세요. * track 08
Listen carefully and match each dialogue with the correct picture.

1) *

• ①



2) *

• ②



3) *

• ③



〈그림 3-5〉 ‘서울대 한국어1~2’의 듣기 연계 어휘 학습 활동

‘서울대 한국어1~2’의 각 단원의 어휘 활동 유형 빈도수를 〈표 3-11〉으로 정리하면 다음과 같다.

〈표 3-11〉 ‘서울대 한국어1~2’의 각 단원의 어휘 활동 유형 빈도수

어휘 활동 유형	빈도수
주어진 어휘와 표현으로 이야기하기	10번
주어진 어휘와 표현으로 써 보기	5번
주어진 텍스트나 메시지, 글 읽기	2번
대화 내용을 듣고 질문에 답하기	2번

분석된 결과에 따르면 ‘서울대 한국어1~2’는 주제별로 총 34개의 단원을 제시하였다. 각 주제는 해당 어휘가 있다. 즉, 다양한 주제 관련 어휘가 다루어졌다. 또한, 어휘가 단순히 제시되는 것이 아니라 그림과 함께 제시된다. 각 단원은 여러 영역으로 나누어져 있고, 각 영역에서 목적 어

휘와 함께 제시되어 다양한 활동을 통해 학습자가 목적 어휘를 반복적으로 사용할 수 있도록 돕고 있다. 또한 각 영역에서 주로 제시되는 활동 내용은 '친구와 함께 이야기해 보세요.'로 학습자의 참여를 유도하는 방향으로 구성되어 있다. 각 영역의 어휘 학습 활동은 듣기, 말하기, 쓰기, 읽기 기능별로 활동한다. 특히 기능은 듣고 말하기, 읽고 쓰기의 조합으로 제시되어 학습자가 다양한 언어 기능을 함께 발전시킬 수 있도록 돕고 있다. 어휘 활동의 빈도수를 살펴본 결과, 말하기 활동이 10번으로 가장 높게 나타났으며 이어 쓰기 활동이 5번, 듣기 활동이 2번, 읽기 활동이 1번 순으로 나타났다. 이는 활동 유형이 불균등하게 분배되어 있음을 보여주는 것이다.

3.1.3.2 '함께 배워요 한국어1~2' 교재 분석

'함께 배워요 한국어1~2'는 1A, 1B, 2A, 2B로 나뉘어 있으며 단원명 및 교수요목 설계 유형을 살펴보면 각각 4개의 단원으로 구성되어 있다. 또한 각 단원에는 소단원 4개로 나누어져 있다. 즉, 교재 총 4권의 교재에서 총 64개의 소단원이 제시되어 총 16개의 단원으로 이루어져 있다. 단원명을 <표 3-12>로 정리하면 다음과 같다.

<표 3-12> '함께 배워요 한국어1~2'의 단원명

	1A	1B	2A	2B
단 원 명	1과 학교생활(1)	5과 날씨	1과 자기소개	5과 스포츠와 여
	2과 수와 생활	6과 교통	2과 자연과 사람	행
	3과 쇼핑	7과 취미생활	3과 쇼핑	6과 인터넷과 통
	4과 학교생활	8과 컴퓨터와 휴 대전화	4과 음식	신 7과 집 8과 가족과 고향

'함께 배워요 한국어1'의 소단원은 '제목 - 핵심문형 - 어휘 - 표현

- 발음'으로 나누어져 있고, '함께 배워요 한국어2'의 소단원은 '제목 - 핵심문형 - 어휘 - 표현'으로 나누어져 있다. 각 소단원에서 어휘는 해당 소단원의 주제와 관련된 어휘군을 중심으로 제시되고 있다.

또한, 어휘는 사진과 함께 제시되고 연습 활동에서 새 어휘가 나올 때에도 사진과 함께 제시된다.

'함께 배워요 한국어1~2'의 어휘 제시 방법을 <표 3-13>으로 정리하면 다음과 같다.

<표 3-13> '함께 배워요 한국어1~2'의 어휘 제시 방법

	1A-1B	2A-2B
제시 방법	<ul style="list-style-type: none"> - 어휘는 해당 소단원의 주제와 관련된 어휘군을 중심으로 제시 - 새로운 어휘가 사진과 함께 제시되고 있다. 	<ul style="list-style-type: none"> - 어휘는 해당 소단원의 주제와 관련된 어휘군을 중심으로 제시 - 새로운 어휘가 사진과 함께 제시되고 있다.



<그림 3-6> '함께 배워요 한국어1~2'의 어휘 제시 방법

어휘 학습 활동은 제시된 어휘와 새 어휘를 사진과 함께 보고 말하기, 쓰기, 듣기 활동을 통해 기능별이나 문법과 함께 다루고 있다. 각 소단원은 문법을 제시하기, 기본 연습, 말하기 연습, 쓰기 연습, 읽기 연습, 듣기 연습 영역의 여섯 가지 영역으로 나누어져 있다. 이를 말하기-쓰기-읽기-듣기 순서로 제시하고 있다.

소단원을 시작할 때 해당 소단원의 핵심 문형으로 문법을 제시하고 학습자가 기본 연습을 통해 어휘를 학습할 수 있다.

말하기 연습에서는 보기를 제시하고 학습자가 배운 어휘를 연습하며, 쓰기 영역에서도 보기를 통해 학습자는 그에 따라 문장을 쓰고, 주어진 그림이나 문장을 참고하여 상황과 관련된 문장을 작성한다.

읽기 영역에서는 주제와 관련된 텍스트, 광고 내용, 이메일 등을 제시하고 학습자가 이를 읽고 질문에 답하게 된다. 듣기 영역에서는 CD를 활용하여 학습자가 짧은 문장을 듣고 따라하거나 대화를 듣고 질문에 답하는 등의 듣기 활동이 진행된다.

‘함께 배워요 한국어 1~2’의 어휘 활동을 <표 3-14>로 정리하면 다음과 같다.

<표 3-14> ‘함께 배워요 한국어1~2’의 어휘적인 단위 활동

단위 활동	세부 내용
어휘 제시	- 그림과 목적 어휘를 제시된다.
문법	- 문법을 제시한다. - 기본 연습1 - 그림을 보고 [보기]와 같이 말하십시오. - 기본 연습2 - [보기]와 같이 이야기하십시오.
말하기 연습	- [보기]와 같이 이야기하십시오. - 그림을 보고 보기와 같이 이야기하십시오. - 대화 연습 - [보기]와 같이 이야기하십시오.
쓰기 연습	- [보기] 문장이나 그림을 제시하고 써 보십시오.
읽기 연습	- 그림을 보고 맞으면 (O), 틀리면 (X) 표시하십시오.


	<ul style="list-style-type: none"> - 읽고 질문에 답하십시오. - 그림을 보고 관련된 주제를 이야기하십시오.
듣기 연습	<ul style="list-style-type: none"> - 듣고 따라 하십시오. - 잘 듣고 맞는 그림을 고르십시오. - CD의 내용을 잘 듣고 알맞은 그림을 연결하십시오.


‘함께 배워요 한국어1~2’의 각 단원의 어휘 활동을 살펴보면 어휘 활동 유형이 반복되어 있으며, 다양한 방식으로 제시되고 있다. 주어진 어휘와 표현을 활용하여 이야기를 만들기, 주어진 그림을 기반으로 학습한 어휘와 표현을 사용하여 써 보기, 그리고 주어진 텍스트, 메시지, 글을 읽고 대화 내용을 듣고 질문에 답하는 등의 활동이 주로 포함되어 있다.

기본 연습 2 그림을 보고 **문장**과 같이 이야기하십시오.


문장 우체국

학생 1 우체국에 가요?
학생 2 아니요, 교실에 가요.







① 가족사




② 도서관



③ 은행



④ 식당




⑤ 집

대화 연습 1 **문장**과 같이 이야기하십시오.

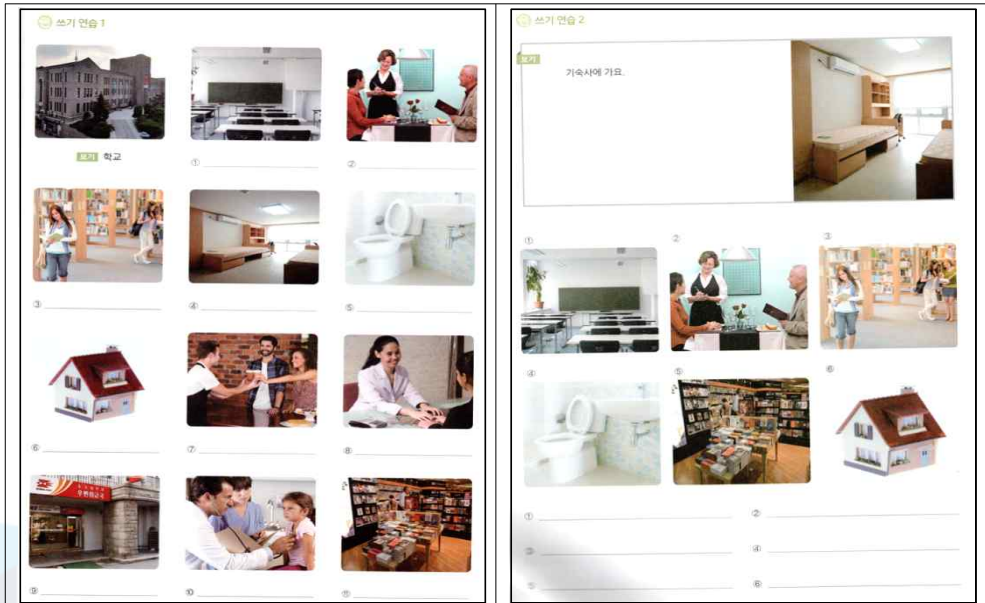
문장

학생 1 안녕하세요?
학생 2 아, 안녕하세요? 어디에 가요?
학생 1 우체국에 가요, 교실에 가요?
학생 2 아니요, 은행에 가요.



학생 1	학생 2
우체국, 도서관, 가족사, 교실, 화장실, 병원	서점, 커피숍, 학교, 집, 식당, 은행

〈그림 3-7〉 ‘함께 배워요 한국어1~2’의 말하기 연계 어휘 학습 활동






〈그림 3-8〉 ‘함께 배워요 한국어1~2’의 쓰기 연계 어휘 학습 활동




〈그림 3-9〉 ‘함께 배워요 한국어1~2’의 읽기 연계 어휘 학습 활동

듣기

1. 듣고 따라 하십시오. track ⑤

①  ②  ③ 

2. 잘 듣고 질문에 답하십시오. track ⑥



(1) 여자와 남자는 초등학교 때 무슨 과목을 좋아했습니까?
 여자 _____ 남자 _____

(2) 남자는 요즘 얼마나 자주 태권도를 합니까?
 _____ 에 _____ 번 합니다.

(3) 맞으면 O, 틀리면 X 표시하십시오.

① 여자는 노래를 배우고 열심히 연습했습니다. ()
 ② 여자는 노래를 부르는 걸 좋아합니다. ()
 ③ 남자는 처음부터 체육을 좋아했습니다. ()

〈그림 3-10〉 ‘함께 배워요 한국어1~2’의 듣기 연계 어휘 학습 활동

‘함께 배워요 한국어1~2’의 각 단원의 어휘 활동 유형 빈도수를 〈표 3-15〉로 정리하면 다음과 같다.

〈표 3-15〉 ‘함께 배워요 한국어1~2’의 각 단원의 어휘 활동 유형 빈도수

어휘 활동 유형	빈도수
주어진 어휘와 표현으로 이야기하기	6번
주어진 그림과 학습된 어휘와 표현으로 써 보기	2번
주어진 텍스트나 메시지, 글을 읽기	2번
대화 내용을 듣고 질문에 답하기	2번

앞서 분석된 결과에 따르면 ‘함께 배워요 한국어1~2’는 주제별로 64개의 소단원이 총 16개의 단원으로 구성되었다. 각 주제에 따라 특정 어휘가 포함되어 있다. 즉, 다양한 주제 관련 어휘가 다루어졌다. 또한, 어휘가 단순히 제시되는 것이 아니라 그림과 함께 제시되어 시각적으로도 이해를

도울 수 있다. 각 소단원은 여러 영역으로 나누어져 있으며 각 영역에서 목적 어휘와 함께 제시되어 활동을 진행한다. 즉, 학습자가 각 영역에서 목적 어휘를 반복적으로 사용하게 된다. 주로 활동 내용은 ‘친구와 함께 이야기해 보세요.’ 또는 ‘질문에 답하십시오.’와 같이 학습자의 참여를 유도하는 방식으로 제시되어 있다. 각 영역에서의 어휘 학습 활동은 듣기, 말하기, 쓰기, 읽기 기능별로 다양한 활동이 이루어지고 있다. 어휘 활동의 빈도수를 살펴본 결과, 말하기 활동이 6번으로 가장 높게 나타났으며, 다른 활동이 2번에 그쳤다. 이는 활동 유형이 불균등하게 분배되어 있음을 보여주는 것이다.

3.1.3.3 ‘성균 한국어1~2’ 교재 분석

‘성균 한국어1~2’는 총 4권으로 구성되어 있으며 ‘어휘·문법’ 교재와 ‘듣기·말하기·읽기·쓰기’ 교재로 구분되어 있다. 단원명과 교수요목 설계 유형을 살펴보면 두 교재는 동일한 주제를 다루고 있지만 교수요목 설계 유형은 각각 다르게 구성되어 있다. ‘성균 한국어1~2’는 총 30개의 단원이 제시되었다. 단원명을 <표 3-16>으로 정리하면 다음과 같다.

<표 3-16> ‘성균 한국어1~2’의 단원명

	교재1	교재2
단원명	1과 자기소개	1과 인사와 소개
	2과 물건과 장소	2과 여행과 경험
	3과 하루 일과	3과 쇼핑과 계획
	4과 음식	4과 초대와 방문
	5과 주말	5과 집안일
	6과 쇼핑	6과 성격과 외모
	7과 계획	7과 생활 습관
	8과 교통	8과 공연과 감상
	9과 날씨와 계절	9과 한국 생활
	10과 여행	10과 예절과 질서

11과 가족	11과 기분과 감정
12과 취미	12과 맛과 음식
13과 건강	13과 학교생활
14과 방학과 휴가	14과 감사와 선물
	15과 운동과 건강
	16과 미래와 꿈

‘어휘·문법’ 교재의 각 단원은 ‘주제 - 학습 내용 - 어휘’로 세 가지 영역으로 나누어 구성되어 있다. 반면에 ‘듣기·말하기·읽기·쓰기’ 교재의 각 단원은 ‘주제 - 기능 - 기능별 활동 - 어휘 - 과제 - 재미있는 언어문화이야기’로 여섯 가지 영역으로 나누어져 있다. 각 단원의 세부 영역은 특정 주제와 관련된 어휘군을 중심으로 제시되어 있다.

어휘 영역에서는 사진과 함께 어휘가 제시되고 있다. ‘어휘·문법’ 교재에서는 ‘아는 어휘에 (✓) 해 보세요.’, ‘잘 듣고 알맞은 번호를 쓰세요.’, ‘이야기해 보세요.’와 같은 활동을 통해 연습을 이끌어내고 있다, ‘듣기·말하기·읽기·쓰기’ 교재에서는 ‘아는 어휘에 (✓) 해 보세요.’, ‘듣고 써 보세요.’와 같은 활동을 통해 학습자에게 접근하고 있다.

‘성균 한국어1~2’의 어휘 제시 방법을 <표 3-17>으로 정리하면 다음과 같다.

<표 3-17> ‘성균 한국어1~2’의 어휘 제시 방법

	‘어휘·문법’ 교재	‘듣기·말하기·읽기·쓰기’ 교재
제시 방법	<ul style="list-style-type: none"> - 주제와 관련된 어휘군을 중심으로 제시 - 어휘 영역은 사진과 함께 제시되고 있다. 	<ul style="list-style-type: none"> - 주제와 관련된 어휘군을 중심으로 제시 - 어휘 영역은 사진과 함께 제시되고 있다.



〈그림 3-11〉 ‘성균 한국어1~2’의 어휘 제시 방법

어휘 학습 활동은 문법, 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기 등을 통해 기능별 및 문법을 포함한 다양한 학습 내용을 다루고 있다.

문법 영역에서는 문법의 표현을 설명한 후에 연습 활동을 통해 학습자가 어휘와 문법을 함께 연습할 수 있도록 구성되어 있다. 텍스트, 대화를 활용하여 예시를 제시하고 학습자가 친구와 함께 이야기를 나누며 학습한다. ‘성균 한국어1~2’의 ‘어휘·문법’ 교재에서는 학습자가 제시된 문법을 연습하기 위한 쓰기와 말하기 기능을 강조하며 다양한 연습 활동을 제시하고 있다. 각 단원의 마지막 부분에는 ‘어휘·문법 연습’이 포함되어 있어, 학습된 어휘와 문법에 대한 통합적인 과제를 수행할 수 있도록 도와준다.

듣기 영역은 ‘듣기1’과 ‘듣기2’로 나누어져 있으며 ‘듣기1’에서는 단순한 대화를 듣고 질문에 답하게 되며, ‘듣기2’에서는 대화 내용이 더 어려워지고 학습 활동도 더 복잡해진다. ‘말하기’ 영역은 ‘말하기1’과 ‘말하기2’로 나누어 구성되었는데 ‘말하기1’에서는 단순한 어휘와 관련된 예시 대화를 듣고 친구와 함께 이야기를 나누게 되며, ‘말하기2’에서는 어휘의 양이

더 많아지고 말하기 연습 활동도 더 복잡해진다.

읽기 영역은 ‘읽기1’과 ‘읽기2’로 나누어져 있으며 ‘읽기1’에서는 짧은 글을 읽고 질문에 답하게 되고, ‘읽기2’에서는 글과 질문이 더 길어지고 어려워지게 된다. ‘쓰기’ 영역은 ‘쓰기1’과 ‘쓰기2’로 구성되어 있으며 주제와 관련된 질문을 제시하고 학습자가 글을 쓰게 된다.

‘성균 한국어 1~2’의 어휘 활동을 <표 3-18>으로 정리하면 다음과 같다.

<표 3-18> ‘성균 한국어1~2’의 어휘적인 단원 활동

단원 활동	세부 내용
어휘 제시	<ul style="list-style-type: none"> - 아는 어휘에 (✓) 해 보세요. - 아는 어휘에 (✓)하고 <보기>와 같이 친구와 이야기해 보세요. - 알맞은 것을 써 보세요. - 잘 듣고 알맞은 것/알맞게 연결해 보세요. - 잘 듣고 질문에 답해 보세요.
문법	<ul style="list-style-type: none"> - 문법을 제시하고 예시도 제시한다. - 알맞게 쓰세요. - <보기>와 같이 대화를 완성해 보세요. - <보기> 와 같이 친구와 이야기해 보세요. - 여러분은 무엇을 하고 싶어요? ✓하고 질문에 대답하세요. - 여러분은 무엇을 하고 싶어요? 아래에 쓰고 <보기>와 같이 친구와 이야기해 보세요.
듣기	<ul style="list-style-type: none"> - 잘 듣고 알맞게 연결해 보세요. - 잘 듣고 질문에 답해 보세요.
말하기	<ul style="list-style-type: none"> - <보기> 대화를 제시하고 대화처럼 이야기해 보세요. - 주제에 대해 친구와 이야기해 보세요.
읽기	<ul style="list-style-type: none"> - 다음을 읽고 질문에 답해 보세요. - 학습자가 친구들에게 이야기해 보도록 학습자에게 주제에 대해서 질문하였다.
쓰기	<ul style="list-style-type: none"> - 질문에 대답을 써 보세요. - 위의 내용을 정리하여 좋아하는 음식을 소개하는 글을 써

	<p>보세요.</p> <p>- 주제를 제시하고 학습자가 메시지나 글을 써 보고자 하였다.</p>
--	---

‘성균 한국어1~2’의 각 단원에서 어휘 활동의 유형이 반복되어 나타나며, 주로 ‘어휘와 표현으로 이야기하기, 본인의 경험을 결합하여 이야기하기, ‘주어진 그림이나 어휘와 표현으로 써 보기’, ‘그림, 텍스트나 메시지, 글을 읽고 질문에 답하기’, 그리고 ‘대화 내용을 듣고 질문에 답하기’ 등의 활동이 제시되었다.

2 교실에 뭐가 있어요? 다음 표에 ○, ×를 표시하고 <보기>와 같이 이야기해 보세요.
(What is in the classroom? Put o or x in the box and talk with your classmates as the example indicates.)



책상	○	필통	
의자		휴대 전화	
지갑		가방	
시계		화장지	
공책	×	펜	

<보기> 방방: 칠판이 있어요?
매크: 네, 칠판이 있어요.

<보기> 방방: 시계가 있어요?
매크: 아니요, 시계는 없어요.

3 여러분 가방에 뭐가 있어요? 친구와 이야기해 보세요.
(What is in your bag? Take turns answering your partner's questions about what is in your bag.)

가: 한국어 책이 있어요?
나: 네, 있어요.

가: 교통 카드가 있어요?
나: 아니요, 없어요.



1 성민 씨가 안나 씨에게 학교 소개를 하고 있어요. 성민 씨와 안나 씨처럼 이야기해 보세요.
(Sunghmin is showing Anna around his school. Practice the conversation with your classmates.)



성민: 안녕하세요? 여기는 **강원권**이에요.
안나: 여기에 뭐가 있어요?
성민: **운동장**하고 **편의점**이 있어요.
안나: **식당**은 있어요?
성민: 네, 있어요.
안나: 그림 **가게**는 있어요?
성민: **가게**는 없어요.

다른 표현 >

1) **강원권**
운동장, 편의점, 식당, 카페

2) **호암관**
자무실, 강아실, 화장실, 휴게실

3) **무채관**
천문, 카페, 강아실, 무채관

2 행복 빌딩에 무엇이 있어요? 이야기해 보세요.
(What is located in the Happy Building? Talk to your classmates.)

행복 빌딩

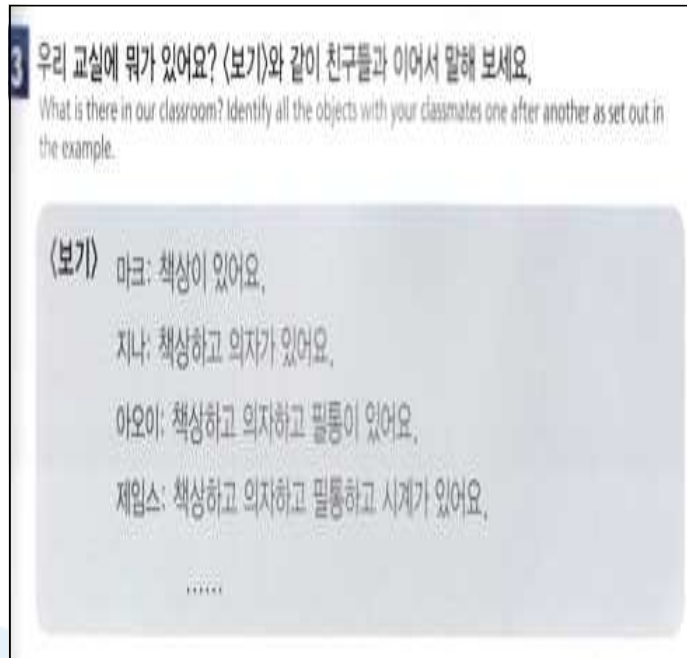


방방: 영화관이 있어요?
자나: 네, 있어요.

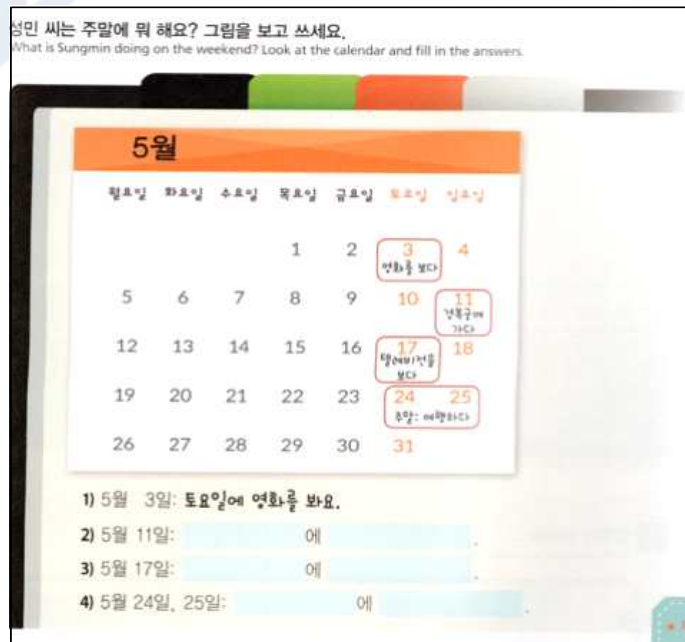
미용사: 미용실이 있어요?
김유미: 아니요, 없어요.

문화관, 시청, 신당, 도서관, 은행

강아실, 미용실




〈그림 3-12〉 '성균 한국어1~2'의 말하기 연계 어휘 학습 활동



〈그림 3-13〉 '성균 한국어1~2'의 쓰기 연계 어휘 학습 활동

1 다음을 읽고 질문에 답해 보세요.
Read the following explanation and answer the question.

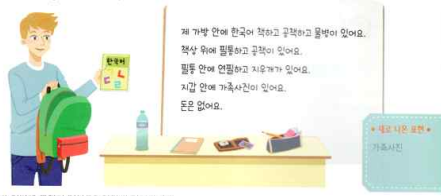


1) 어디예요?
.....

2) 무엇이 있어요? 있는 것은 ○, 없는 것은 × 하세요.

① 빵이 있어요. ()	④ 우유가 있어요. ()
② 바나나가 있어요. ()	⑤ 커피가 있어요. ()
③ 리면이 있어요. ()	⑥ 물이 있어요. ()

1 다음을 읽고 질문에 답해 보세요.
Read the passage and answer the questions.



제 가방 안에 한국어 책하고 공책하고 물병이 있어요.
책상 위에 필통하고 공책이 있어요.
필통 안에 연필하고 지우개가 있어요.
지갑 안에 가족사진이 있어요.
돈은 없어요.

1) 어디에 무엇이 있어요? 알맞게 연결하세요.

한국어 책	공책	물병
지갑	가방	필통
가족사진	연필	지우개

2) 아래쪽 가방 안에 무엇이 있어요?
.....

〈그림 3-14〉 '성균 한국어1~2'의 읽기 연계 어휘 학습 활동

1 잘 듣고 질문에 답해 보세요.
Listen carefully and answer the question.

1) 두 사람은 어디에 가요? 연결하세요.



재주도

부산

2) 부산에 뭐가 있어요?
.....

2 잘 듣고 알맞은 물건을 그려보세요.
Listen carefully and draw the items in the room.




★ 새로 나온 물건
무선
비디
재주도
장 다시오세요

1 잘 듣고 질문에 답해 보세요.
Listen carefully and answer the question.

1) 여기는 어디예요?
.....

2) 무엇이 있어요? 모두 고르세요.



☐ 한국어 교실




☐ 학생 식당



☐ 카페

2 잘 듣고 교실에 있는 것에 ○, 없는 것에 × 하세요.
Listen carefully and mark O for the objects that are present in the classroom and mark X that are not.



〈그림 3-15〉 '성균 한국어1~2'의 듣기 연계 어휘 학습 활동

‘성균 한국어1~2’의 각 단원의 어휘 활동 유형 빈도수를 <표 3-19>로 정리하면 다음과 같다.

<표 3-19> ‘성균 한국어1~2’의 각 단원의 어휘 활동 유형 빈도수

어휘 활동 유형	빈도수
주어진 어휘와 표현으로 이야기하기	12번
주어진 그림이나 어휘와 표현으로 써 보기	22번
주어진 그림, 텍스트나 메시지, 글을 읽고 질문에 답하기	3번
대화 내용을 듣고 질문에 답하기	5번

분석된 결과에 따르면 ‘성균 한국어1~2’는 주제별로 총 30개의 단원을 포함하고 있다. 각 주제는 특정 어휘를 포함하고 있다. 즉, 다양한 주제 관련 어휘가 다루어졌다. 어휘가 단순히 제시되는 것이 아니라 그림과 함께 제시되어 시각적으로도 이해를 도울 수 있다. 각 단원은 여러 영역으로 나누어져 있고 각 영역에서 목적 어휘와 함께 활동이 이루어지는 구성을 가지고 있다. 즉, 학습자가 목적 어휘를 반복적으로 사용할 수 있도록 도움을 주고 있다. 각 영역의 주로 활동 내용은 ‘친구와 함께 이야기해 보세요.’ 혹은 ‘질문에 답하십시오.’와 같은 활동을 통해 학습자의 참여를 유도하는 것으로 나타났다. 특히 이 교재는 ‘어휘·문법’ 교재와 ‘듣기·말하기·읽기·쓰기’ 교재로 나누어져 있는데 이를 통해 이 교재는 학습자의 어휘력을 집중적으로 발전시키고 4 가지 기능을 강화하고 발전시키는 것이 목적으로 나타났다. 또한 ‘듣기·말하기·읽기·쓰기’ 교재를 통해 각 기능별로 나누어 활동함으로써 어휘를 듣기, 말하기, 쓰기, 읽기 기능별로 다양하게 활동하고 있다. 어휘 활동의 빈도수를 살펴보면 쓰기 활동이 22번으로 가장 높게 나타났으며, 이어 말하기 활동이 12번, 듣기 활동이 5번, 읽기 활동이 3번 순으로 나타났다. 이는 활동 유형이 불균등하게 분배되어 있는 것을 보여주는 것이다.

3.1.3.4 ‘세종 한국어1~4’ 교재 분석

‘세종 한국어1~4’는 4권으로 나누어져 있으며, 단원명 및 단원 개수를 살펴보면 ‘세종 한국어1’은 12개의 단원으로 구성되어 있고, ‘세종 한국어 2~4’는 각각 14개의 단원으로 이루어져 있다. 즉, 전체 교재 4권에는 총 54개의 단원이 제시되었다. 단원명을 <표 3-20>으로 정리하면 다음과 같다.

<표 3-20> ‘세종 한국어1~4’의 단원명

	교재1	교재2	교재3	교재4
단 원 명	1과 자기소개	1과 인부	1과 직업	1과 근황
	2과 일상생활	2과 취미 활동	2과 좋아하는 것	2과 외국 생활
	3과 위치	3과 음식	3과 축하	3과 초대
	4과 물건 사기1	4과 교통	4과 할 일	4과 결심
	5과 물건 사기2	5과 길 찾기	5과 휴가 계획	5과 문화 차이
	6과 어제 일과	6과 전화	6과 쇼핑	6과 감사
	7과 날씨	7과 외모	7과 여행과 방문	7과 공공시설 이용
	8과 시간	8과 가족	8과 공공 예절	8과 예약
	9과 약속	9과 여행	9과 생활 습관	9과 경험
	10과 주말 활동	10과 건강	10과 물건 찾기	10과 요리
	11과 한국어 공부	11과 모임	11과 날씨	11과 영화와 드라마
	12과 계획	12과 고향	12과 부탁	12과 패션
		13과 기분과 감정	13과 살고 싶은 집	13과 성격
		14과 미래	14과 꿈	14과 소감

‘세종 한국어1~4’의 각 단원은 ‘주제 - 기능 - 문법 - 어휘와 표현’으로 나누어져 있으며 각 단원의 영역에는 주제와 관련된 어휘군을 중심으로 제시되어 있다.

어휘 영역에서는 주제와 관련된 어휘를 제시할 때 학습 내용을 대화로 시작한다. 학습자가 CD의 대화1을 듣고 내용을 어느 정도 이해한 후 목

적 어휘가 그림과 함께 제시된다. 그 다음으로 대화2를 듣고 ‘알고 있는 어휘’를 골라 그 어휘의 뜻을 말해보는 식으로 학습이 진행된다.

‘세종 한국어1~4’의 어휘에 대한 제시 방법을 <표 3-21>으로 정리하면 다음과 같다.

<표 3-21> ‘세종 한국어 1~4’의 어휘 제시 방법

	교재1	교재2	교재3	교재4
제시 방법	<ul style="list-style-type: none"> - 주제와 관련된 어휘군을 중심으로 제시 - 학습자가 CD의 대화1을 듣고 내용을 어느 정도 이해한 후 목적 어휘가 그림과 함께 제시된다. 	<ul style="list-style-type: none"> - 주제와 관련된 어휘군을 중심으로 제시 - 학습자가 CD의 대화1을 듣고 내용을 어느 정도 이해한 후 목적 어휘가 그림과 함께 제시된다. 	<ul style="list-style-type: none"> - 주제와 관련된 어휘군을 중심으로 제시 - 학습자가 CD의 대화1을 듣고 내용을 어느 정도 이해한 후 목적 어휘가 그림과 함께 제시된다. 	<ul style="list-style-type: none"> - 주제와 관련된 어휘군을 중심으로 제시 - 학습자가 CD의 대화1을 듣고 내용을 어느 정도 이해한 후 목적 어휘가 그림과 함께 제시된다.

대화 1


수진 타완 씨는 봄을 좋아해요?
 타완 네, 저는 봄을 좋아해요. 수진 씨는요?
 수진 저도 봄을 좋아해요.
 그리고 가을도 좋아해요.



도

도는 주로 행사 뒤에 붙어서 어떤 것이 있고 거기에 하나 더함을 나타낸다.

어휘와 표현 계절

■ 다음 어휘의 의미를 알아보세요.



봄
여름
가을
겨울

대화 2

민수 오늘 날씨가 어때요?
 로라 추워요.
 민수 오늘도 눈이 와요?
 로라 아니요, 눈이 안 와요.

어휘와 표현 날씨

■ 알고 있는 어휘에 ✓표를 하고 그 뜻을 말해 보세요.

☒ 비가 오다
☐ 날씨가 좋다
☐ 덥다
☐ 따뜻하다

☐ 눈이 오다
☐ 날씨가 나쁘다
☐ 춥다
☐ 시원하다

〈그림 3-16〉 ‘세종 한국어 1~4’의 어휘 제시 방법

어휘 학습 활동은 문법, 듣고 말하기, 읽고 쓰기 등을 통해 기능별 및 문법과 함께 다양한 활동을 수행한다.

문법 영역에서는 문법 표현을 제시한 후 학습자가 연습 활동을 통해 어휘와 문법을 함께 연습하며 텍스트 예시를 통해 학습자가 주제와 관련된 이야기를 나눈다. 듣고 말하기 영역에서는 학습자가 CD의 대화를 듣고 질문에 답하며 목적 어휘와 관련된 예시 대화를 보고 친구와 함께 이야기해 볼 수 있다. 읽고 쓰기 영역에서는 학습자가 텍스트를 읽고 질문에 답하게 된다. 또한 학습자가 읽기를 연습한 후 쓰기 기능을 향상시키기 위해 목적 어휘와 관련된 쓰기 주제를 제시한다.

‘세종 한국어1~4’의 어휘 활동을 〈표 3-22〉로 정리하면 다음과 같다.



〈표 3-22〉 ‘세종 한국어1~4’의 어휘적인 단원 활동

단원 활동	세부 내용
어휘 제시	학습자가 CD의 대화를 듣고 내용을 어느 정도 판단하게 될 수 있으며 그 다음에는 주제 어휘를 그림과 함께 제시한다.
문법	<ul style="list-style-type: none"> - 문법 및 예시를 제시한다. - 다음 표/그림을 보고 [보기]와 같이 대화한다. - 텍스트 예시를 제시하고 학습자가 주제와 관련 이야기한다.
듣고 말하기	<ul style="list-style-type: none"> - 다음을 잘 듣고 맞는 것을 고른다. - 다음을 잘 듣고 들은 내용과 같으면 (O), 다르면 (X)에 표시한다. - 학습자가 제시된 어휘와 관련 예시 대화를 보고 친구와 함께 이야기한다. - 주제 문제를 질문하고 학습자가 친구에게 이야기해 본다.
읽고 쓰기	<ul style="list-style-type: none"> - 다음을 잘 읽고 질문에 답한다. - 다음 글을 잘 읽고 질문에 답한다. - 주제와 관련 글을 써 본다.

- 친구의 글을 읽어 보고 이야기해 본다.

‘세종 한국어1~4’의 각 단위에서는 어휘 활동 유형이 반복되며 학습된 어휘와 표현을 활용하여 이야기하기, 본인의 경험을 결합하여 이야기하기, 주어진 그림과 학습된 어휘와 표현을 활용하여 글을 쓰기, 본인 경험을 바탕으로 글을 써보기, 주어진 텍스트나 메시지, 글을 읽기고 대화 내용을 듣고 질문에 답하기 등 다양한 활동이 제시되었다.

4. 다음 그림을 보고 날씨에 대해서 친구와 이야기해 보세요.

5. 여러분은 어느 계절을 좋아해요? 그 계절은 날씨가 어때요?
친구들에게 이야기해 보세요.

2. 오늘 날씨는 어때요? 친구와 이야기해 보세요.

가: 오늘 눈이 와요?
나: 아니요, 눈이 안 와요. 날씨가 좋아요.

〈그림 3-17〉 ‘세종 한국어1~4’의 말하기 연계 어휘 학습 활동

1. 다음 그림을 보고 대화를 완성하세요.

1) 가: 오늘도 눈이 와요?

나: 아니요, 눈이 _____ 양 봐요.



2) 가: 오늘도 날씨가 좋아요?

나: 아니요, 날씨가 _____,
비가 와요.



3) 가: 오늘도 학교에 가요?

나: 아니요, 오늘은 학교에 _____,
회사에 가요.



4) 가: 오늘도 집에서 공부해요?

나: 아니요, 오늘은 _____,
쉬어요.

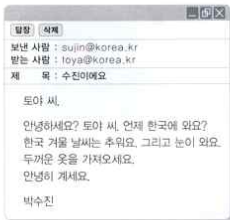


3. 여러분 나라의 계절과 날씨에 대해서 글을 써 보세요.



〈그림 3-18〉 ‘세종 한국어1~4’의 쓰기 연계 어휘 학습 활동

1. 다음을 잘 읽고 맞는 답에 ✓표 하세요.



1) 한국은 겨울에 추워요?

네 _____ 아니요 _____

2) 한국은 겨울에 눈이 와요?

네 _____ 아니요 _____

2. 다음을 잘 읽고 질문에 답하세요.

한국에는 봄, 여름, 가을, 겨울이 있습니다. 여름은 덥습니다.
겨울은 춥습니다. 한국은 요즘 봄입니다. 날씨가 좋습니다.
그리고 따뜻합니다.

1) 요즘 한국 날씨가 어때요?

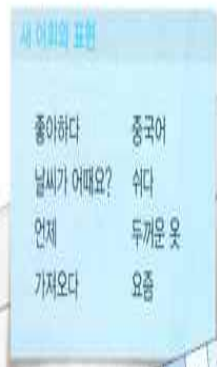
① 비가 와요. ② 눈이 와요. ③ 날씨가 좋아요.

2) 맞는 답에 ✓표 하세요.

(1) 봄은 따뜻해요. 네 _____ 아니요 _____

(2) 여름은 추워요. 네 _____ 아니요 _____

4. 친구가 쓴 글을 읽어 보세요. 틀린 것을 고쳐 주세요.



〈그림 3-19〉 ‘세종 한국어1~4’의 읽기 연계 어휘 학습 활동



〈그림 3-20〉 '세종 한국어1~4'의 듣기 연계 어휘 학습 활동

‘세종 한국어1~4’의 각 단원의 어휘 활동 유형 빈도수를 〈표 3-23〉으로 정리하면 다음과 같다.

〈표 3-23〉 ‘세종 한국어1~4’의 각 단원의 어휘 활동 유형 빈도수

어휘 활동 유형	빈도수
주어진 어휘와 표현으로 이야기하기	8번
학습된 어휘와 표현으로 써 보기	2번
주어진 텍스트나 메시지, 글을 읽고 질문에 답하기	3번
대화 내용을 듣고 질문에 답하기	3번

분석한 결과에 따르면, ‘세종 한국어1~4’는 총 54개의 주제별 단원으로 구성되어 있다. 각 주제에는 해당하는 어휘가 포함되어 있어 다양한 주제와 관련된 어휘가 다루어졌다. 또한, 어휘가 바로 도입되지 않고 학습 내용이 대화로 시작한 후 그림과 함께 소개되는 방식으로 도입된다. 각 단원은 여러 영역으로 나누어져 있으며, 각 영역에서는 목적 어휘와

함께 활동이 제시되어 학습자가 목적 어휘를 반복적으로 사용할 수 있도록 도와준다. 주로 다루는 활동 내용은 '친구와 함께 이야기해 보세요'나 '질문에 답하십시오'와 같은 것으로, 이를 통해 학습자의 참여를 유도할 수 있다.

각 영역의 어휘 학습 활동은 듣기, 말하기, 쓰기, 읽기 기능에 따라 다양하게 구성되어 있다. 특히 기능은 듣고 말하기, 읽고 쓰기의 조합으로 제시되며, 활동의 빈도수를 살펴보면 말하기 활동이 8번으로 가장 높게 나타났다. 이어서 읽기 활동과 듣기 활동이 3번으로 동일하게 나타났고 읽기 활동이 2번으로 가장 낮게 나타났다. 이는 활동 유형이 불균등하게 분배되어 있음을 보여주는 것이다.

3.1.4 한국어 교재의 어휘 활동에 대한 분석 결과

한국어 교재를 분석한 결과에 따르면 여러 가지 결론은 다음과 같다.

첫째, 각 교재의 단원을 살펴봤을 때 '서울대 한국어1~2'는 총 34개의 단원, '함께 배워요 한국어1~2'가 64개의 소단원으로 총 16개의 단원, '성균 한국어1~2'는 총 30개의 단원, '세종 한국어 1~4'는 총 54개의 단원을 주제별로 제시하였다. 이는 각 교재가 다양한 주제와 관련 어휘를 포함하고 있다는 것을 나타낸다.

둘째, 앞서 분석한 각 한국어 교재에서 목적 어휘를 제시하는 방법은 두 가지 방법이다. 하나는 삽화와 함께 어휘를 제시하는 것이다. 예컨대, '서울대 한국어1~2', '함께 배워요 한국어1~2', '성균 한국어1~2'와 같은 교재에서는 목적 어휘가 그림과 함께 제시된다. 다른 하나는 학습자가 대화를 듣고 나서 목적 어휘가 그림과 함께 제시되는 것이다. 예컨대, '세종 한국어1~2'와 같은 교재에서는 학습자가 CD의 대화를 듣고 난 후 목적 어휘가 그림과 함께 제시된다. 이러한 교재의 새로운 어휘 제시 방법을 <표 3-24>로 정리하면 다음과 같다.

<표 3-24> 교재별 새로운 어휘 제시 방법

서울대 한국어1~2	함께 배워요 한국어1~2	성균 한국어1~2	세종 한국어1~4
그림과 맞는 어휘를 써보거나 그림을 보 고 [보기]와 같이 이 야기해보는 활동이 진행된다.	그림과 함께 제시 되어 있다.	그림과 함께 어휘 가 제시된 후 CD 를 듣고 어휘를 써 본다.	학습자가 CD의 대 화를 듣고 나서 목 적 어휘를 그림과 함께 제시한다.

교재의 시청각적인 측면을 살펴보면 목적 어휘를 단순히 삽화만으로, 즉 시각적인 자료나 녹음된 파일을 듣기만으로, 즉 청각적인 자료로 제시할 때 흥미성이 부족해지고 학습자가 어휘를 장기적으로 기억하기 어려워질 수 있다. 그러므로 목적 어휘를 제시할 때 학습자가 장기적으로 기억하도록 적절한 방안을 찾아보아야 한다.

셋째, 각 교재의 단원 구성은 여러 영역으로 나누어져 제시되었다. 목적 어휘가 제시된 후 학습자가 각 영역에서 학습한 어휘 연습을 진행한다. 그 영역은 <표 3-25>와 다음과 같다.

<표 3-25> 교재별 단원 구성

서울대 한국어1~2	함께 배워요 한국어1~2	성균 한국어1~2		세종 한국어1~4
		‘어휘·문법’ 교재	‘듣기·말하기·읽 기·쓰기’ 교재	
- 주제 - 말하기 - 듣고 말하기 - 읽고 쓰기 - 과제 - 어휘 - 문법과 표현 - 발음	- 주제 - 핵심문형 - 어휘 - 표현 - 발음	- 주제 - 학습 내용 - 어휘	- 주제 - 기능 - 기능별 활동 - 어휘 - 과제 - 재미있는 언 어문화이야기	- 주제 - 기능 - 문법 - 어휘와 표 현

또한 각 영역에서 기능별로 어휘 학습 활동을 제시했으며, 기능별로

어휘 학습 활동의 빈도수를 살펴보았다. 각 교재에서 어휘 학습 활동이 2번부터 12번까지로 반복적으로 제시되어 있다. 빈도수가 다르지만 어휘가 단일 내에서 활동 유형을 통해 반복되어 제시된다. 예를 들면, ‘성균대 한국어1~2’에선, ‘아는 어휘에 (✓) 해 보세요’, ‘아는 어휘에 (✓)하고 <보기>와 같이 친구와 이야기해 보세요.’, ‘알맞은 것을 써 보세요.’, ‘<보기> 대화를 제시하고 대화처럼 이야기해 보세요.’, ‘주제에 대해 친구와 이야기해 보세요.’ 등의 유형의 활동을 통해 학습자가 목적 어휘를 반복적으로 사용하여 연습할 수 있다.

그러나 각 교재에서 어휘 학습 활동의 빈도수가 불균등하다는 점이 나타났다. 모든 교재들에서 말하기 활동은 매우 많지만 읽기 활동은 너무 적다. 즉, 교재의 목적 어휘가 학습 활동을 통해 반복적으로 제시되었지만 기능별 어휘 학습 활동이 불균형하게 나타났다. 그러므로 학습자가 기능별로 어휘 학습 활동을 균형 있게 연습할 수 있도록 부합하는 방안을 찾아보아야 한다.

넷째, 각 교재의 어휘 학습 활동은 ‘친구와 함께 이야기해 보세요.’, ‘CD에서 대화를 듣고 질문에 답하십시오.’ 등의 유형으로 제시되어 있다. 연습 문제를 풀도록 학습자의 참여를 유도할 수 있다.

다섯째, 말하기 기능별로 어휘 학습 활동을 살펴보면 주로 <보기>로 대화를 제시하고 학습자가 친구와 함께 연습하거나 주제를 제시하여 학습자가 친구에게 자신의 의견을 나누는 형식이 많이 나타나는 것으로 보인다. 이러한 경향은 말하기 기능별 어휘 학습 활동의 주제 다양성이 제한적인 것을 시사한다. 그러므로 이러한 활동에서 주제 다양성을 높이고 학습자가 다양한 상황에서 어휘를 활용할 수 있도록 발전된 활동이 개발되어야 한다.

한국어 교재들 분석하여 수업에서 어휘 지도를 제안할 수 있지만, 더 주관적이고 효과적인 어휘 지도를 제시하기 위해서는 학습자의 어휘 학습 과정 및 어려움을 파악하기 위한 설문조사가 필요하다.

3.2 학습자의 어휘 학습 현황 설문 조사

한국어 교재(학습 도구)에서 어휘 학습 활동을 분석한 후에는 학습자의 어휘 학습 과정을 추가적으로 파악하는 것이 중요하다. 왜냐하면 어휘 학습 과정에서, 교재 외에 학습자는 빠질 수 없는 요소이며, 학습자가 교재를 통해 목적 어휘를 학습할 수 있기 때문이다. 그러므로 교재를 통해 제시된 목적 어휘를 학습하는 학습자의 전반적인 어휘 학습 과정을 정확히 이해하기 위해서는 학습자의 경험, 어휘 학습에 대한 어려움, 그리고 교재 외의 자원 활용 등에 대한 설문조사가 필요하다.

3.2.1 질문지 제작

본 연구에서 사용한 설문 조사의 안내문은 이 질문을 수행하는 목적을 구체적으로 밝히고 설문 응답자의 익명을 보장하며, 본 질문지는 학습자용 질문지 모두 3영역으로 이루어져 있다. 설문 질문지는 총 25문항으로 구성되어 있으며 제 1영역은 설문 응답자의 기초 정보에 관련 질문이다. 제 2영역은 어휘 학습적인 요인에 관련 질문인데 이 영역에서 학습 시간, 어휘 학습 활동, 어휘 교수 방법 등으로 학습자의 어휘 학습 과정을 탐색하기 위해 질문한다. 제 3영역은 학습자의 어휘 학습 과정 및 어휘 사용에 대한 어려움을 자세히 탐색하기 위해 이를 구별하여 질문하고자 한다. 설문지 형식 및 구성은 <표 3-26>과 다음과 같다.

<표 3-26> 설문지 형식 및 구성

영역	질문 항목	설문 내용	문항 수
1	일반적 사항	<ul style="list-style-type: none"> - 성별 - 나이 - 학교 정보 - 한국어를 배운 시간 - 한국어를 좋아하는 이유 - 한국어 능력 	8

2	어휘 학습적인 요인	<ul style="list-style-type: none"> - 매일 어휘 학습 시간 - 어휘 중요성과 관련 생각 - 수업에 어휘지도 방법 - 어휘 연습활동 - 어휘 수업 외에 다른 학습방법 - 학습자가 좋아하는 어휘 학습 방법 및 어휘 학습활동 	12
3	어휘를 학습하고 사용할 때 어려움	<ul style="list-style-type: none"> - 어휘 학습이 어느 정도 어렵다고 생각함 - 어휘를 학습할 때 어려운 부분 - 언제 어휘력이 부족하게 느낌 	5

본 연구의 학생용 측정 도구로는 질문지법을 통한 어휘 학습에 관련 인식을 알아보는 방법이 사용되었다.

1영역은 조사 응답자의 기본 정보에 관한 폐쇄형 질문에 답하는 동시에 폐쇄형의 단점을 고려하며, 응답자는 비교적 자유롭고 확실히 개인 기반 정보 분야에 초점을 맞춘 개방형 질문 형식을 취했다.

2영역은 요약의 학습 요소와 관련하여 폐쇄형 질문 형식으로 응답하였으나 학습자의 개인적인 학습경험을 고려하여 선택지에 ‘기타’ 란을 두어 구체적 의견을 적을 수 있게 하였다. 그러나 답이 ‘기타’ 항목에 너무 많이 몰려 있는 것을 피하기 위해, 우선 대부분의 학습자가 선택할 것으로 예상되는 내용 선택을 구성했다.

3영역은 어휘를 활용할 때 어휘 학습에 관한 어려움을 묻는 질문으로 구성되었다. 이 영역은 2영역의 설문조사 형식과 비슷하게 구성되었다. 즉, 학습자가 어휘를 학습할 때 어려움에 대한 폐쇄형 질문지 형식으로 선택형에 답하게 하였으며, 학습자의 개인적인 의견도 고려하여 선택지에 ‘기타’ 란을 두어 학습자가 다른 의견을 구체적으로 작성할 수 있다.

질문지의 영역별 문항 작성 절차 및 개발의 배경을 소개하면 다음과 같다.

(가) 개인 정보

한국 대학교나 한국어학당에서 수학하고 있는 베트남인 유학생들을 대상으로 하며, 기초 정보 관련 8문항의 질문으로 구성된다.

이러한 질문은 필수적인 개인 정보를 관찰하여 작성되었으며, 학습자의 한국어 등급을 고려하여 선택되었다. 개인 정보는 성별, 나이, 한국어 학습시간, 한국어 등급, 한국어능력 성적(등급) 등으로 폐쇄형 문항이며 학교, 한국어 학습 동기 등은 개방형 문항으로 구성되었다. 질문지 1영역의 구성은 다음에 제시한 <표 3-27>과 같다.

<표 3-27> 질문지 1영역의 구성

문항 형식	내용	문항 수
폐쇄형	성별, 나이, 한국어 학습시간, 한국어 등급, 한국어능력 성적(등급)	6
개방형	학교, 한국어 학습 동기	2

위와 같은 질문 내용을 통해 연구 대상을 세분화 할 수 있고 그들의 학습수준, 한국어능력 성적, 한국어 학습 동기 등에 따라 응답 결과가 어떻게 다를지에 대한 분석 자료로 활용할 수 있다.

(나) 어휘 학습적인 요인에 관련 질문

이 영역에서는 베트남인 학습자가 한국어 교육 기관에서 어휘에 관련 학습을 받았는지, 어떤 방법으로 학습을 받았는지, 어떤 학습 활동을 통해 연습을 받았는지에 관련 내용을 묻는 질문으로 구성되었다. 또한 수업에서 어휘 교수 방법에 대한 학습자의 의견을 알아보고, 그러한 방법이 학습자에게 효과적인 방법인지에 대한 총 12문항으로 구성되었다.

학습자의 개인 정보를 조사한 후 어휘 지도의 방안을 확실하게 제시하려면 어휘 중요성에 대한 학습자의 인식을 고려해야 한다. 또한 학습자의

어휘 학습 과정을 파악해야 한다. 어휘 학습에 영향을 미치는 요인은 어휘 중요성에 대한 인식, 어휘 학습에 투입하는 시간, 어떤 방식으로 어휘를 학습하는지, 어떤 어휘 학습 활동을 선택하는지, 어휘 수업 이외에 독학을 어떻게 하는지, 독학하는 이유, 어떤 어휘 교수 방법을 선호하는지, 어떤 어휘 학습 활동을 좋아하는지 등의 개방형, 수업 시간에게 학습자의 흥미도, 어휘를 독학함 등의 폐쇄형으로 구성되었다. 한국어 수업 시간에 대한 학습자의 흥미도에 대한 사항은 Likert scale을 이용하였으며 선택사항은 5간척도로 ‘매우 흥미있다.’에서 ‘흥미가 없다’까지이다. 질문지 2영역의 구성은 다음에 제시한 <표 3-28>과 같다.

<표 3-28> 질문지 2영역의 구성

문항 형식	내용	문항 수
폐쇄형	수업 시간 학습자의 흥미성, 어휘 독학 등	3
개방형	어휘 중요성에 대한 질문, 어휘 학습시간, 수업에서 어떤 방식으로 학습, 어휘 학습 활동, 어휘 수업 외에 다른 독학, 독학하는 이유, 학습자가 좋아하는 어휘교수방법, 어휘 학습 활동 등	9

학습자의 위와 같은 질문에 대한 응답을 통해 어휘 수업이 학습자에게 효과적으로 이루어지는지, 어떤 어휘 학습 활동을 선호하는지, 수업 외에 어떻게 어휘를 학습하는지, 그리고 그 이유를 이해할 수 있다, 학습자가 독학을 선택한 경우 그 이유와 효과적으로 학습하는 방법에 대한 정보를 얻을 수 있다. 이러한 응답 결과를 분석하여 학습자의 어휘 학습 동향을 이해하고, 이에 기반을 하여 적절한 어휘 교수법을 제안할 수 있다.

(다) 어휘를 학습하고 사용할 때 어려움에 관련 질문

질문지 3영역은 학습자가 어휘를 학습하고 사용하는데 어려움을 느끼는 정도를 파악하기 위해 작성되었다. 이 영역은 총 5문항으로 구성되어 있다.

질문지를 구성하기 위해 어휘 학습에 관한 어려움에 관련된 내용을 선정하여 제시하였다. 이 영역에서는 학습자가 어휘 학습에 대한 자신의 어려움을 최대한 자세히 답할 수 있도록 하는데 중점을 두고 있다. 총 5문항 중 3문항은 어려운 부분, 어려운 이유, 어휘력이 부족한 느끼는 상황 등에 대해 개방형이며, 나머지 2문항은 어휘 학습의 난이도, 어휘력이 부족한 느낌 등을 폐쇄형으로 구성되었다. 또한 어휘 학습의 난이도에 대한 사항은 Likert scale을 이용하였으며 선택사항은 6간척도로 ‘매우 어렵다’에서 ‘전혀 어렵지 않다’까지이다. 질문지 3영역의 구성은 다음에 제시한 <표 3-29>와 같다.

<표 3-29> 질문지 3영역의 구성

문항 형식	내용	문항 수
폐쇄형	한국어 학습의 어려움, 어휘력이 부족한 느낌	2
개방형	어려운 부분, 어려운 이유, 어휘력이 부족한 느끼는 상황	3

위와 같은 질문을 통해 학습자가 어려워하는 주요 학습 부분을 파악할 수 있다. 또한 학습자가 어휘를 실제 상황이나 일상생활에 적용하는 데 부족함을 느끼는 상황을 이해할 수 있다. 학습자의 응답 결과에 따라 어려운 부분과 어휘력 부족한 상황에 중점을 두어 적절한 방안을 제시할 수 있다.

3.2.2 요구 분석 대상

이 장에서 베트남인 학습자를 대상으로 설문 조사를 실시하여 한국어 어휘 교육에 대한 학습자의 인식을 조사하였다. 한국 내 한국어 학습자 105명을 대상으로 설문을 진행하였으며, 설문지의 문항은 선다형문항, 주관식 문항으로 구성하였다. 설문조사에 응한 학습자 분포는 다음과 같다.

〈표 3-30〉 요구 분석 대상

항목	세부 항목
성별	(1) 남 (2) 여
나이	(1) 18세-20세 (2) 21세-25세 (3) 26세-30세 (4) 30세 이상
다니는 학교	
한국어를 배운 시간	(1) 6개월 이하 (2) 6개월 - 1년 (3) 1년 - 2년 (4) 2년 이상
한국어 등급	(1) 초급 (2) 중급 (3) 고급
한국어능력시험에 본 적이 있음	(1) 네 (2) 아니요
한국어능력의 등급	(1) 1급 (2) 2급 (3) 3급 (4) 4급 (5) 5급 (6) 6급
배우는 이유	(1) 한국어를 좋아하기 때문에 (2) 한국문화를 좋아하기 때문에

	(3) K-Pop, 드라마를 좋아하기 때문에 (4) 학위 때문에 (5) 취업 때문에 (6) 기타_____
--	---

3.2.3 설문 조사 방법

베트남인 학습자를 대상으로 설문조사를 시작하기 위해 여러 선행연구를 검토하고 Google docs에서 25개의 문항으로 구성된 설문지를 작성하였다. 처음에는 한국어로 문항을 제작했지만 Google docs에서 설문지를 작성하는 동안 베트남어로 변경하였다. 이는 설문조사 대상이 베트남인 초.중.고급 학습자이기 때문에 베트남어로 작성하면 모든 참여자가 설문조사의 문항에 대해 균일하고 명확하게 응답할 수 있기 때문이다. 설문지 작성, 실태조사 및 결과 분석은 모두 3주 이내에 완료될 것으로 계획되었다. 설문조사 기간은 다음과 같이 정리된다.

- 8월 5일~ 8월 8일: 설문조사 문항을 제작하여 Google docs에서 25개의 문항으로 구성된 설문지를 작성한다.

설문조사 문항을 제작하기 위해 여러 선행 연구 및 논문을 살펴본 후 설문조사 문항을 제시하였다. 처음에는 설문조사 문항을 한국어로 작성했지만 Google docs에서 작성할 때는 참여자가 대부분 베트남인 초.중.고급 학습자이기 때문에 참여자가 설문조사의 문항을 균일하게 이해하고 확실하게 답할 수 있도록 베트남어로 변경하였다.

- 8월 9일~ 8월 25일: 설문조사를 시작한다.

설문지를 수집하기 위하여 Google doc에 설문지를 게시하고 아는 사람에게도 보내 줬다.

- 8월 26일~ 9월 2일: 설문지 105개까지 수집하여 조사 수집을 중지하였다. 일주일동안 설문조사 결과를 분석하고 데이터시트를 작성했다.

- 9월 3일~ 9월 11일: 설문조사 결과를 통해서 각각 문항의 설문조사 데이터를 차트에 기록한 후에 자세히 글로 분석하고 각각 문항에게 결론

을 제시하였다.

3.2.4 분석 결과

3.2.4.1 학습자의 개인 정보 분석

(1) 학습자의 성별, 나이, 교육기관에 대한 정보

응답자 105명 중에서 남자가 13명으로 12.4%, 여자가 92명으로 87.6%를 차지하였다. 이 결과를 통해 한국어를 배우는 대부분의 학습자가 여성이라는 것이 특징으로 나타났다. 나이별로 살펴보면 21세-25세의 연령대가 55.2%로 가장 높게 나타났으며 26세-30세가 32.4%로 그 뒤를 이었다. 이어서 30세 이상이 8.6%, 18세-20세가 3.8% 순으로 나타났다. 이러한 결과를 통해 학습자의 연령이 주로 20대임을 확인할 수 있으며 학위나 취업 등의 목적으로 한국어를 배우는 것으로 추측할 수 있다. 또한 응답자 105명이 모두 국내 대학 교육 기관에서 공부하고 있다는 사실을 확인할 수 있다. 자세한 분표가 <표 3-31>과 같이 제시한다.

<표 3-31> 학습자 분포

구분	내용	응답 수	퍼센트
성별	남	13	12.4%
	여	92	87.6%
나이	18세-20세	4	3.8%
	21세-25세	58	55.2%
	26세-30세	34	32.4%
	30세 이상	9	8.6%
교육기관	국내 대학 교육기관	105	100%

(2) 한국어를 배운 시간에 대한 정보

학습자의 한국어를 배운 시간을 살펴보면 <표 3-32>에서 보는 비와 같이 2년 이상 학습한 학습자가 54.3%로 가장 높게 나타났으며, 이어 6개월 이하가 29.5%, 1년 - 2년이 8.6%, 6개월 - 1년이 7.6% 순으로 나타났다.

<표 3-32> 한국어를 배운 시간 분포

배운 시간	응답 수	퍼센트
6개월 이하	31	29.5%
6개월 - 1년	8	7.6%
1년 - 2년	9	8.6%
2년 이상	57	54.3%

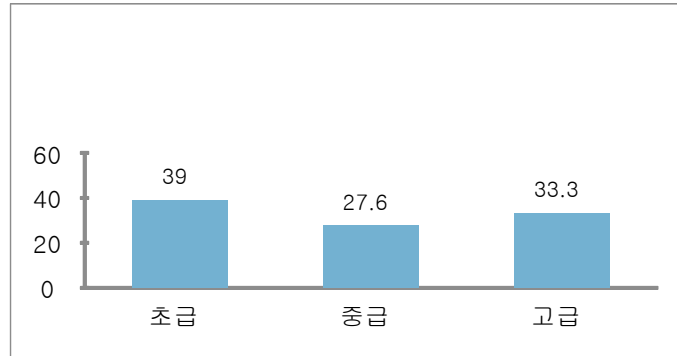
(3) 학습자의 한국어 등급에 대한 정보

학습자의 한국어 등급을 살펴보면 학습자 105명 중 초급 학습자가 39.0%로 가장 높게 나타났으며, 다음으로 고급 학습자가 33.3%, 중급 학습자가 27.6% 순으로 나타났다. 자세한 분포가 <표 3-33>과 같이 제시한다.

<표 3-33> 학습자의 한국어 등급

한국어 등급	응답 수	퍼센트
초급	41	39.0%
중급	29	27.6%
고급	35	33.3%

〈차트 3-1〉 학습자의 한국어 등급



(4) 한국어능력시험을 본 적이 있음에 대한 정보

학습자가 한국어능력시험을 본 적이 있는지에 대한 설문조사를 살펴보면 〈표 3-34〉에서 보는 비와 같이 ‘네’라고 응답한 학습자가 81.0%로 많았으며, ‘아니요’라고 응답한 학습자가 19.0%로 나타났다.

〈표 3-34〉 한국어능력시험을 본 학습자 분포

구분	응답 수	퍼센트
네	85	81.0%
아니요	20	19.0%

(5) 한국어능력시험의 성적에 대한 정보

학습자가 한국어능력시험을 본 성적을 살펴보면 2급이 29.4%로 가장 높게 나타났다. 이어서 5급이 22.4%, 6급이 18.8%, 4급이 16.5%, 3급이 11.8%, 1급이 1.2% 순으로 나타났다. 학습자의 한국어능력시험 성적을 통해 알 수 있듯이, 2급부터 6급까지의 성적이 상당히 고르게 분포되어 있다. 이러한 학습자의 한국어능력시험 성적은 아래 〈표 3-35〉와 같이

제시한다.

〈표 3-35〉 한국어능력시험의 성적 분포

성적	응답 수	퍼센트
1급	1	1.2%
2급	25	29.4%
3급	10	11.8%
4급	14	16.5%
5급	19	22.4%
6급	16	18.8%

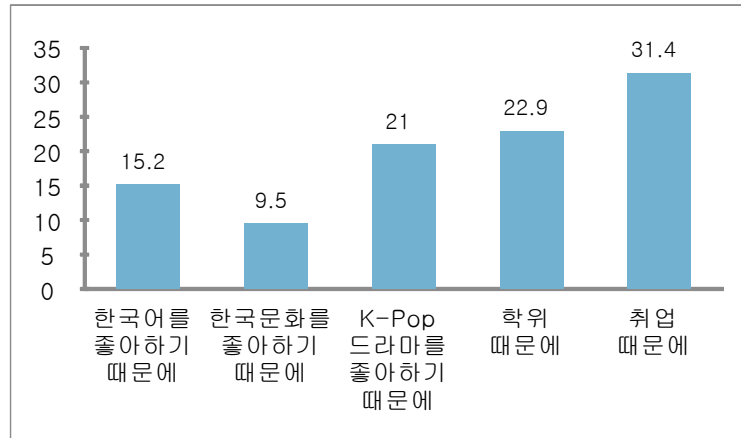
(6) 한국어를 배우는 이유에 대한 정보

한국어를 배우는 이유를 살펴보면 아래 〈표 3-36〉에서 확인할 수 있듯이, ‘취업 때문에’가 31.4%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘학위 때문에’가 22.9%로 그 뒤를 이었다. 다음으로 ‘K-Pop, 드라마를 좋아하기 때문에’가 21.0%, ‘한국어를 좋아하기 때문에’가 15.2%, ‘한국문화를 좋아하기 때문에’가 9.5% 순으로 나타났다.

〈표 3-36〉 한국어를 배우는 이유 분포

이유	응답 수	퍼센트
한국어를 좋아하기 때문에	16	15.2%
한국문화를 좋아하기 때문에	10	9.5%
K-Pop, 드라마를 좋아하기 때문에	22	21.0%
학위 때문에	24	22.9%
취업 때문에	33	31.4%

〈차트 3-2〉 한국어를 배우는 이유 분포



3.2.4.2 어휘 학습적인 요인 분석

이러한 항목에서 어휘 학습적인 요인에 대한 학습자의 인식과 생각을 알아보기 위해서 관련된 질문을 진행하고자 한다.

(1) 한국어 능력 향상을 위해 어느 부분을 집중적으로 공부해야 한다고 생각합니까? (중복 체크 가능)

이러한 질문의 목적은 어휘에 대해 학습자의 인식을 알아보는 것이다.

〈표 3-37〉 한국어 학습의 집중적인 부분 분포

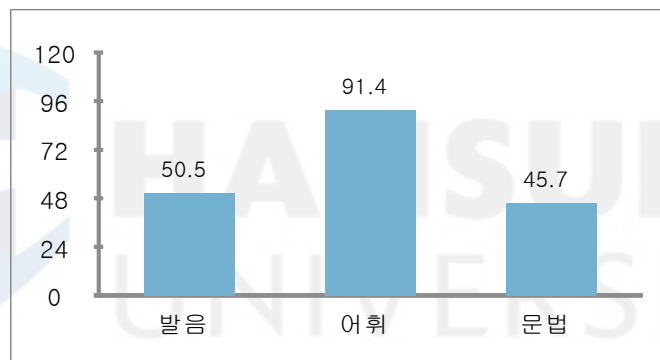
부분	초급		중급		고급	
발음	19	(46.3%)	15	(51.7%)	19	(54.3%)
어휘	40	(97.6%)	26	(89.7%)	30	(85.7%)
문법	21	(51.2%)	9	(31.0%)	18	(51.4%)

위에 〈표 3-37〉과 같이 한국어 능력 향상을 위해 학습자가 집중적으로 다루고 있는 부분을 자세히 살펴보면 초급 학습자 41명 중 97.6%가

‘어휘’를 가장 중요하게 생각한다고 대답하였다. 이어서 ‘문법’이 51.2%, ‘발음’이 46.3%로 순으로 나타났다. 중급 학습자 29명 중에서는 ‘어휘’가 89.7%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘발음’이 51.7%, ‘문법’이 31.0% 순으로 나타났다. 고급 학습자 35명 중에서는 ‘어휘’가 85.7%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘발음’이 54.3%, ‘문법’이 51.4% 순으로 나타났다.

이 설문조사 결과를 살펴보면 ‘어휘’가 91.4%로 가장 높게 나타났고, 이어서 ‘발음’이 50.5%, ‘문법’이 45.7% 순으로 나타났다. 이러한 결과에 따라 차트가 다음과 같이 나타난다.

〈차트 3-3〉 한국어 학습의 집중적인 부분 분포



학습자의 한국어 등급마다 ‘어휘’ 분포가 가장 높은 것은 특히 초급 학습자의 경우 97.6%까지 나타났다. 이는 학습자가 한국어 능력 향상을 위해 어휘를 가장 중요하게 인식하고 있다는 것을 보여주는 것이다, 각 학습 단계에서 어휘를 중요한 학습 요소로 강조하는 것이 필요함을 나타내며, 초급 학습자부터 고급 학습자까지 어휘 학습을 효과적으로 통합하여 교육해야 함을 시사한다.

(2) 하루에 한국어 어휘를 공부하기 위해 얼마나 시간을 보냈습니까?

학습자가 하루에 어휘 공부에 얼마나 시간을 할애하는 것을 파악하기

위해서 질문한다.

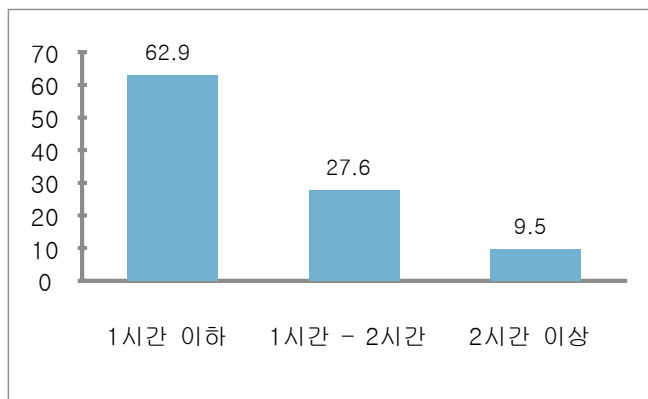
〈표 3-38〉 학습자의 하루 어휘 공부시간

하루 공부 시간	초급	중급	고급
1시간 이하	30 (73.2%)	18 (62.1%)	18 (51.4%)
1시간 - 2시간	7 (17.1%)	10 (34.5%)	12 (34.3%)
2시간 이상	4 (9.8%)	1 (3.4%)	5 (14.3%)

위에 〈표 3-38〉과 같이 학습자의 하루 어휘 공부시간을 자세히 살펴 보면 초급 학습자 41명 중에서 ‘1시간 이하’가 73.2%로 매우 높게 나타났 으며, 이어 ‘1시간 - 2시간’이 17.1%, ‘2시간 이상’이 9.8% 순으로 나타났 다. 중급 학습자 29명 중에서는 ‘1시간 이하’가 62.1%로 가장 높게 나타 났으며, 이어 ‘1시간 - 2시간’이 34.5%, ‘2시간 이상’이 3.4% 순으로 나 타났다. 고급 학습자 35명 중에서는 ‘1시간 이하’가 51.4%로 가장 높게 나타났다. 이어서 ‘1시간 - 2시간’이 34.3%, ‘2시간 이상’이 14.3%로 나 타났다.

전체적으로 살펴보면 ‘1시간 이하’라고 응답한 학습자가 62.9%로 반이 넘는 비율을 차지하였다. 다음으로 ‘1시간 - 2시간’라고 응답한 학습자가 27.6%, ‘2시간 이상’이라고 응답한 학습자가 9.5% 순으로 나타났다. 이러 한 비율 결과에 따라 차트가 다음과 같다.

〈차트 3-4〉 학습자의 하루 어휘 공부시간



‘1시간 이하’가 초.중.고급 학습자의 어휘 공부시간 분포를 가장 높게 차지하였는데 특히 초급 학습자의 경우 이러한 분포가 73.2%로 너무 높게 나타났다. 이는 학습자가 어휘 학습에 많은 시간을 할애하지 않음을 보여주는 것이다. 이는 학습자의 어휘 학습, 기억, 사용 등에 어느 정도 영향을 미칠 것으로 예상된다. 그러므로 어휘 수업이 아주 중요한 역할이 되며 효과적으로 진행되어야 함을 나타낸다.

(3) 한국어 수업에서 선생님의 어휘 교수(teaching) 방법은 주로 어떤 것이었습니까?

교수가 한국어 수업에서 학습자에게 어떤 방법으로 어휘를 가르침을 알아보기 위해 질문한다.

〈표 3-39〉 한국어 수업에 어휘 교수 방법

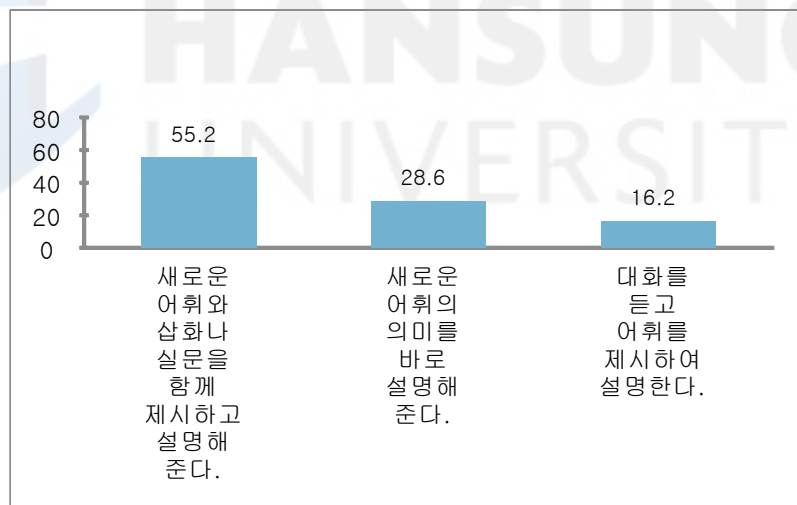
교수 방법	초급	중급	고급
새로운 어휘와 삽화나 실물을 함께 제시하고 설명해 준다.	23 (56.1%)	14 (48.3%)	21 (60.0%)
새로운 어휘의 의미를 바로 설명해 준다.	10 (24.4%)	9 (31.0%)	11 (31.4%)
대화를 듣고 어휘를 제 시하여 설명한다.	8 (19.5%)	6 (20.7%)	3 (8.6%)

〈표 3-39〉와 같이 한국어 수업에서 교수가 학습자에게 어휘를 가르치는 방법을 자세히 살펴보면 초급 학습자가 41명 중에서는 ‘새로운 어휘와 삽화나 실물을 함께 제시하고 설명해 준다.’가 56.1%로 가장 높게 나타났다. 이어서 ‘새로운 어휘의 의미를 바로 설명해준다.’가 24.4%, ‘대화를 듣고 어휘를 제시하여 설명한다.’가 19.5% 순으로 나타났다. 중급 학습자가 29명 중에서는 ‘새로운 어휘와 삽화나 실물을 함께 제시하고 설명해 준

다.’가 48.3%로 가장 높게 나타났다, 이어서 ‘새로운 어휘의 의미를 바로 설명해준다.’가 31.0%, ‘대화를 듣고 어휘를 제시하여 설명한다.’가 20.7% 순으로 나타났다. 고급 학습자가 35명 중에서는 ‘새로운 어휘와 삽화나 실물을 함께 제시하고 설명해 준다.’가 60%로 반이 넘는 비율을 차지하였으며, 이어서 ‘새로운 어휘의 의미를 바로 설명해준다.’가 31.4%, ‘대화를 듣고 어휘를 제시하여 설명한다.’가 8.6% 순으로 나타났다.

이 설문조사 결과를 전체적으로 살펴보면 ‘새로운 어휘와 삽화나 실물을 함께 제시하고 설명해 준다.’가 55.2%로 반이 넘는 비율을 차지하였다. 다음으로 ‘새로운 어휘의 의미를 바로 설명해준다.’가 28.6%, ‘대화를 듣고 어휘를 제시하여 설명한다.’가 16.2% 순으로 나타났다. 이러한 결과에 따라 차트가 다음과 같다.

〈차트 3-5〉 한국어 수업에 어휘 교수 방법



이 결과를 통해 대부분의 학습자가 한국어 등급과 무관하게 어휘 수업에서 새로운 어휘와 삽화나 실물을 함께 제시하고 설명해주는 방법을 주로 사용하여 어휘 배우고 있는 것을 보여주는 것이다.

(4) 당신은 수업 시간에 어휘 학습에 어느 정도의 흥미를 가지고 있습니까

니까?

학습자기 어휘수업 시간에 어느 정도의 흥미를 가짐을 알아보기 위해 질문한다.

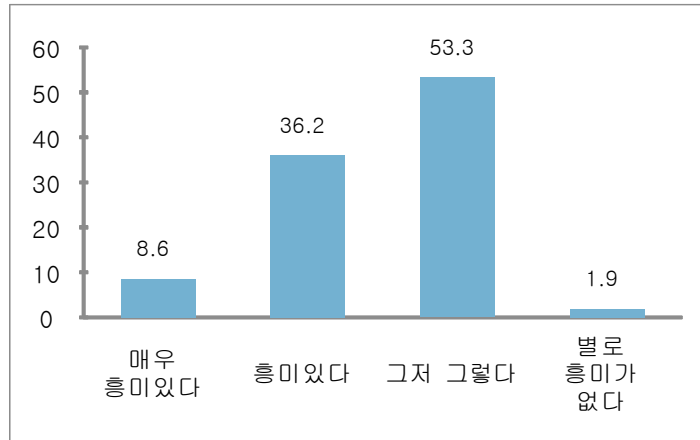
〈표 3-40〉 학습자의 흥미도 분포

흥미도	초급	중급	고급
매우 흥미있다	4 (9.8%)	1 (3.4%)	4 (11.4%)
흥미있다	13 (31.7%)	10 (34.5%)	15 (42.9%)
그저 그렇다	22 (53.7%)	18 (62.1%)	16 (45.7%)
별로 흥미가 없다	2 (4.9%)		
흥미가 없다			

〈표 3-40〉과 같이 어휘 수업 시간에 학습자의 흥미에 관한 설문조사 결과를 자세히 살펴보면 초급 학습자 41명 중에서 '그저 그렇다'가 53.7%로 가장 높게 나타났으며, 이어서 '흥미있다'가 31.7%, '매우 흥미있다'가 9.8%, '별로 흥미가 없다'가 4.9% 순으로 나타났다. 중급 학습자 29명 중에서는 '그저 그렇다'가 62.1%로 가장 높게 나타났다, 이어서 '흥미있다'가 34.5%, '매우 흥미있다'가 3.4% 순으로 나타났다. 고급 학습자가 35명 중에서는 '그저 그렇다'가 45.7%로 가장 높게 나타났으며, 이어서 '흥미있다'가 42.9%로, '매우 흥미있다'가 11.4% 순으로 나타났다.

설문조사 결과를 전체적으로 살펴보면 '그저 그렇다'라고 응답한 학습자가 53.3%로 가장 높게 나타났으며 이어 '흥미있다'라고 응답한 학습자가 36.2% 그 뒤를 이었다. 다음으로 '매우 흥미있다'라고 응답한 학습자가 8.6%, '별로 흥미가 없다'라고 응답한 학습자가 1.9% 순으로 나타났다. 이러한 결과에 따라 차트가 다음과 같다.

〈차트 3-6〉 학습자의 흥미도 분포



어휘 수업 시간에 대부분의 학습자가 ‘그저 그렇다’로 흥미를 표현하고 있으며, 어휘 수업에 흥미를 가진 비율은 36.2%에 불과하고, 반면에 흥미를 가지지 않는 비율은 더 큰 것으로 나타났다. 예컨대, ‘그저 그렇다’라고 응답한 학습자가 53.3%, ‘별로 흥미가 없다’라고 응답한 학습자가 1.9%로, 총 55.2%를 차지하였다. 이 결과는 현재의 어휘 교수 방법이 학습자에게 흥미를 충분히 전달하지 못하고 있어, 한국어 교사의 효율성에 영향을 미칠 것으로 보인다. 이러한 결과를 토대로 교육 방법을 개선하고 학습자의 흥미를 유발하는 방향으로 접근하는 것이 중요해 보인다.

(5) 수업에서 어휘를 가르칠 때 어떻게 하는 것이 좋습니까?

학습자가 어휘수업에서 어떻게 배우고 싶음을 알아보기 위해 질문한다.

〈표 3-41〉 학습자가 배우고 싶은 어휘 교수 방법 분포

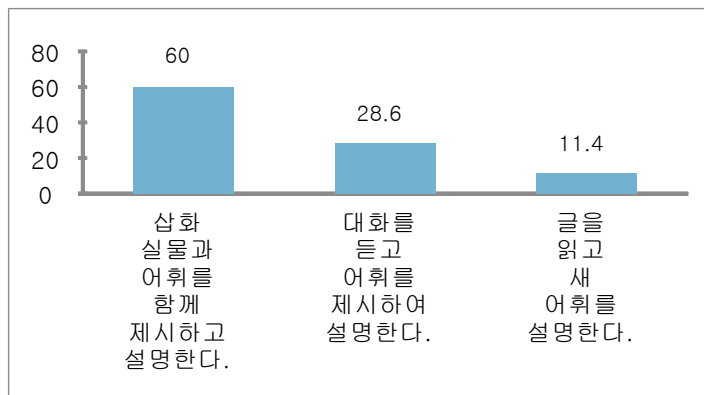
교수 방법	초급	중급	고급
삽화, 실물과 어휘를 함	27 (65.9%)	15 (51.7%)	21 (60.0%)

께 제시하고 설명한다.			
대화를 듣고 어휘를 제시하여 설명한다.	12 (29.3%)	9 (31.0%)	9 (25.7%)
글을 읽고 새 어휘를 설명한다.	2 (4.9%)	5 (17.2%)	5 (14.3%)

위에 <표 3-41>과 같이 학습자가 배우고 싶은 어휘 교수 방법의 설문 조사 결과를 자세히 살펴보면 초급 학습자 41명 중에서는 ‘삽화, 실물과 어휘를 함께 제시하고 설명한다.’가 65.9%로 나타났으며, 이어 ‘대화를 듣고 어휘를 제시하여 설명한다.’가 29.3%, ‘글을 읽고 새 어휘를 설명한다.’가 4.9% 순으로 나타났다. 중급 학습자 29명 중에서는 ‘삽화, 실물과 어휘를 함께 제시하고 설명한다.’가 51.7%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘대화를 듣고 어휘를 제시하여 설명한다.’가 31.0%, ‘글을 읽고 새 어휘를 설명한다.’가 17.2% 순으로 나타났다. 고급 학습자가 35명 중에서는 ‘삽화, 실물과 어휘를 함께 제시하고 설명한다.’가 60.0%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘대화를 듣고 어휘를 제시하여 설명한다.’가 25.7%, ‘글을 읽고 새 어휘를 설명한다.’가 14.3% 순으로 나타났다.

이 설문조사 결과를 전체적으로 살펴보면 ‘삽화, 실물과 어휘를 함께 제시하고 설명한다.’가 60.0%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘대화를 듣고 어휘를 제시하여 설명한다.’가 28.6%, ‘글을 읽고 새 어휘를 설명한다.’가 11.4% 순으로 나타났다. 이러한 결과에 따라 차트가 다음과 같다.

<차트 3-7> 학습자가 배우고 싶은 어휘 교수 방법 분포



설문조사 결과를 따르면 학습자가 한국어 등급과 상관없이 ‘삽화, 실물과 어휘를 함께 제시하고 설명한다.’라고 교수 방법을 선호하는 것으로 나타났다. 이러한 결과는 어휘 학습에 있어서 이 방법이 효과적일 것으로 보여주며, 따라서 이러한 방법을 통해 어휘를 가르치는 것이 학습자에게 유리하다는 것을 시사한다. 그러나 이 교수 방법을 효과적으로 진행하기 위해서는 다양한 측면을 고려해야 한다. 이에 는 제시 방법, 교수법, 학습자의 특성 등이 포함된다.

(6) 어휘 연습활동 중에 어떤 유형이 당신에게 효과적인 연습활동입니까?

어떤 연습활동이 학습자에게 효과적인 활동을 알아보기 위해서 질문한다.

〈표 3-42〉 학습자에게 효과적인 어휘 연습 활동 분포

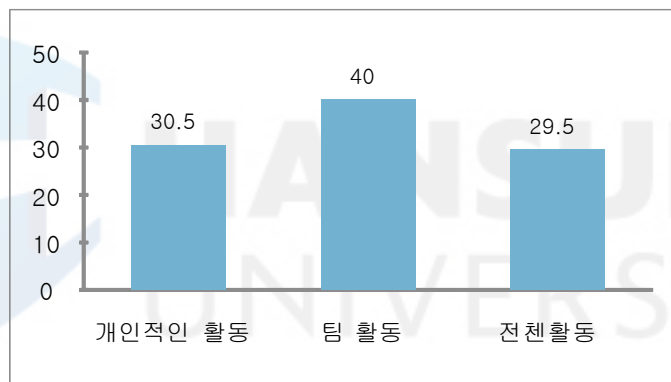
연습활동	초급	중급	고급
빈칸 채우기, 그림과 어휘를 연결하기 등 개인적인 활동	13 (31.7%)	9 (31.0%)	10 (28.6%)
대화를 만들기, 인터뷰를 하기 등 팀 활동	17 (41.5%)	10 (34.5%)	15 (42.9%)
전체 활동 (학생들이 게임, 묻고 답하기 등 함께 어휘 학습활동에 참여한다)	11 (26.8%)	10 (34.5%)	10 (28.6%)

〈표 3-42〉와 같이 학습자에게 효과적인 어휘 연습 활동에 대한 설문조사 결과를 자세히 살펴보면 초급 학습자 41명 중에서 ‘팀 활동’이 41.5%로 가장 높게 나타났으며, 이어서 ‘개인적인 활동’이 31.7%, ‘전체

활동'이 26.8% 순으로 나타났다. 중급 학습자 29명 중에서는 '팀 활동' 및 '전체 활동'이 34.5%로 동일하게 나타났으며, 이어 '개인적인 활동'이 31.0% 그 뒤를 차지했다. 고급 학습자가 35명 중에서 '팀 활동'이 42.9%로 가장 높게 나타났으며, 이어 '개인적인 활동'과 '전체 활동'이 28.6%로 동일하게 나타났다.

설문조사 결과를 종합적으로 살펴보면 '팀 활동'이 40.0%로 가장 높게 나타났으며, 이어 '개인적인 활동'이 30.5%, '전체 활동'이 29.5% 순으로 나타났다. 이러한 결과에 따라 차트가 다음과 같다.

〈차트 3-8〉 학습자에게 효과적인 어휘 연습 활동 분포



전체적인 결과를 살펴보면 한국어 등급에 따라 연습 활동 유형의 분포가 다르지만 초.중.고급 학습자 모두에서 '팀 활동'이 가장 높게 나타났다. 팀 활동은 학습자가 다른 학습자나 교수와 상호작용 활동으로 어휘를 효과적으로 연습할 수 있는 방법 중 하나이다. 이 결과는 수업에서 상호작용 활동을 강조하여 학습자가 효과적으로 배울 수 있도록 하는 것이 중요함을 보여주는 것이다. 또한, '개인적인 활동'도 중요하며, 설문조사 결과에 따르면 이 활동이 30.5%로 나타났다. 그러므로 이러한 개인적인 활동을 무시하지 않고 유지하며 다양한 수단을 활용하여 발전시켜 나가야 한다.

(7) 어휘 연습활동 중에 어떤 기능이 당신에게 효과적인 기능입니까?

어휘 연습활동 중에 학습자에게 효과적인 기능을 알아보기 위하여 질문한다.

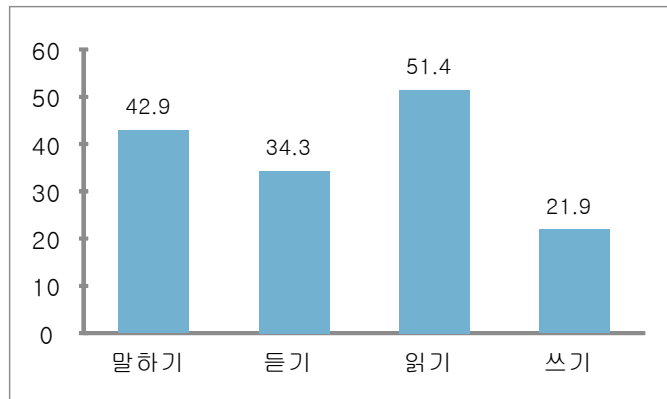
〈표 3-43〉 학습자에게 효과적인 기능 분포

기능	초급		중급		고급	
말하기	19	(46.3%)	9	(31.0%)	17	(48.6%)
듣기	12	(29.3%)	8	(27.6%)	16	(45.7%)
읽기	22	(53.7%)	13	(44.8%)	19	(54.3%)
쓰기	9	(22.0%)	8	(27.6%)	6	(17.1%)

위에 〈표 3-43〉과 같이 어휘 연습 활동 중 학습자에게 효과적인 기능에 대한 설문조사 결과를 자세히 살펴보면 초급 학습자 41명 중에서 ‘읽기’가 53.7%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘말하기’가 46.3% 그 뒤를 차지하였다. 다음으로 ‘듣기’가 29.3%, ‘쓰기’가 22.0%로 나타났다. 중급 학습자 29명 중에서는 ‘읽기’가 44.8%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘말하기’가 31.0% 그 뒤를 차지했다. 다음으로 ‘듣기’와 ‘쓰기’가 27.6%로 동일하게 나타났다. 고급 학습자 35명 중에서는 ‘읽기’가 54.3%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘말하기’가 48.6%, ‘듣기’가 45.7%, ‘쓰기’가 17.1% 순으로 나타났다.

즉, 어휘 연습 활동 중에 학습자에게 효과적인 기능을 전체적으로 살펴보면 ‘읽기’가 51.4%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘말하기’가 42.9% 그 뒤를 이었다. 다음으로 ‘듣기’가 34.3%, ‘쓰기’가 21.9% 순으로 나타났다. 이러한 결과에 따라 차트가 다음과 같다.

〈차트 3-9〉 학습자에게 효과적인 기능 분포



이 설문조사 결과에 따르면 학습자가 한국어 등급과 무관하게 ‘읽기’와 ‘말하기’를 효과적인 기능으로 선택하였다. 비록 한국어 등급에 따라 분포가 조금 다르긴 하지만 큰 차이가 나타나지 않았다. 이는 효과적인 어휘 연습활동을 위하여 ‘읽기’ 기능에 초점을 맞추고 진행하는 것이 적절함을 시사한다. 또한 학습자가 의사소통에 학습한 어휘를 효과적으로 적용하기 위해서는 ‘말하기’ 기능 또한 반드시 연습해야 하는 중요한 부분이다.

(8) 당신은 수업 시간 중 어휘 활동에 어느 정도의 흥미를 가지고 있습니까?

수업 시간 중 어휘 활동에 학습자의 흥미를 알아보기 위하여 질문한다.

〈표 3-44〉 어휘 활동에 대한 학습자의 흥미 분포

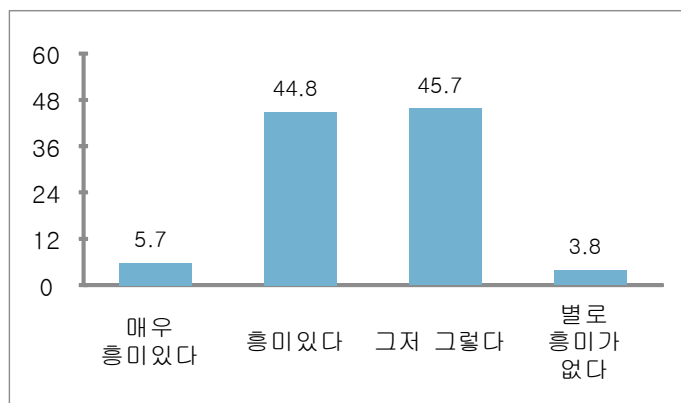
흥미도	초급	중급	고급
매우 흥미있다		2 (6.9%)	4 (11.4%)
흥미있다	17 (41.5%)	12 (41.4%)	18 (51.4%)
그저 그렇다	21 (51.2%)	15 (51.7%)	12 (34.3%)
별로 흥미가 없다	3 (7.3%)		1 (2.9%)

흥미가 없다			
--------	--	--	--

위의 <표 3-44>와 같이 수업 시간에 어휘 활동에 학습자의 흥미에 대한 설문조사를 자세히 살펴보면 초급 학습자 41명 중에서 ‘그저 그렇다’라고 응답한 학습자 비율이 51.2%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘흥미있다’라고 응답한 학습자가 41.5%, ‘별로 흥미가 없다’라고 응답한 학습자가 7.3% 순으로 나타났다. 중급 학습자 29명 중에서는 ‘그저 그렇다’가 51.7%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘흥미있다’가 41.4% 그 뒤를 차지했다. 다음으로 ‘매우 흥미있다’가 6.9%로 가장 낮게 나타났다. 고급 학습자가 35명 중에서 ‘흥미있다’가 51.4%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘그저 그렇다’가 34.3%, ‘매우 흥미있다’가 11.4%, ‘별로 흥미가 없다’가 2.9% 순으로 나타났다.

전체 학습자 105명 중 45.7%가 ‘그저 그렇다’를 선택하였으며, ‘흥미있다’가 44.8%로 그 뒤를 차지하였다. 이어 ‘매우 흥미있다’가 5.7%, ‘별로 흥미가 없다’가 3.8% 순으로 나타났다. 이러한 결과에 따라 차트가 다음과 같다.

<차트 3-10> 어휘 활동에 대한 학습자의 흥미 분포



등급에 따른 설문조사를 살펴보면 어휘 활동 수업에 대한 학습자의 흥미도 비율이 한국어 등급에 따라 다르지만 대부분의 흥미는 ‘흥미있다’ 및

‘그저 그렇다’로 나타났다. ‘매우 흥미있다’, ‘별로 흥미가 없다’ 등 다른 대답은 적게 나왔다. 그러나 ‘그저 그렇다’ 및 ‘흥미있다’의 분포가 0.9% 차이로만 거의 비슷하다. 이는 어휘 수업에 어휘 학습 활동이 아직 학습자에게 그다지 효과적이지 않음을 보여주는 것이다.

(9) 학습자들은 교재에서 어떠한 어휘 활동을 선호합니까?

학습자가 교재에서 어떤 어휘 활동을 좋아함을 알아보기 위해서 질문한다.

〈표 3-45〉 학습자가 선호하는 어휘 학습 활동 분포

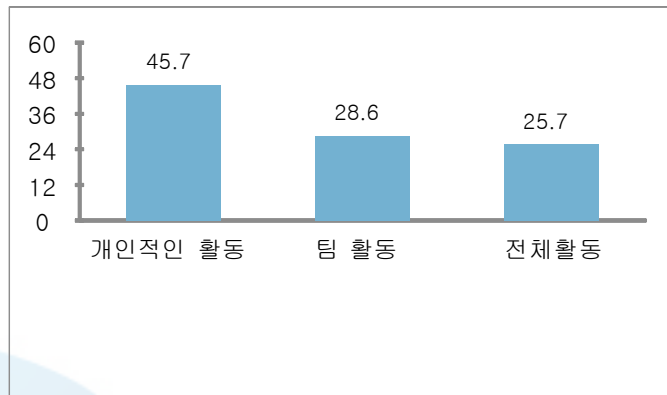
학습자가 선호하는 어휘 학습활동	초급	중급	고급
빈칸 채우기, 그림과 어휘를 연결하기 등 개인적인 활동	19 (46.3%)	12 (41.4%)	17 (48.6%)
대화를 만들기, 인터뷰를 하기 등 팀 활동	13 (31.7%)	10 (34.5%)	7 (20.0%)
전체 활동 (학생들이 게임, 문 고 답하기 등 함께 어휘 학습 활동에 참여한다)	9 (22.0%)	7 (24.1%)	11 (31.4%)

위에 〈표 3-45〉와 같이 학습자가 교재에서 좋아하는 어휘 활동의 분포를 살펴보면 초급 학습자 41명 중에서 ‘개인적인 활동’이 46.3% 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘팀 활동’이 31.7%, ‘전체 활동’이 22.0%로 순으로 나타났다. 중급 학습자 29명 중에서 ‘개인적인 활동’이 41.4%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘팀 활동’이 34.5%, ‘전체 활동’이 24.1% 순으로 나타났다. 고급 학습자 35명 중에서도 ‘개인적인 활동’이 48.6%로 가장 높게 나타났다. 다음으로 ‘전체 활동’이 31.4%, ‘팀 활동’이 20.0% 순으로 나타났다.

설문조사 결과를 전체적으로 살펴보면 ‘개인적인 활동’이 45.7%로 가

장 높게 나타났으며 이어 ‘팀 활동이’ 28.6%, ‘전체 활동’이 25.7% 순으로 나타났다. 이러한 결과에 따라 차트가 다음과 같다.

〈차트 3-11〉 학습자가 선호하는 어휘 학습 활동 분포



설문조사 결과에 따르면 전체적인 결과에서도 개인적인 활동이 다른 어휘 학습 활동 유형보다 45.7%로 가장 높게 나타났다. 이는 한국어 교재에서 개인적인 활동이 학습자에게 흥미를 끌어주는 반면, 다른 어휘 학습 유형은 아직까지 학습자에게 큰 흥미를 가져오지 못하고 있다는 것을 보여주는 것이다.

(10) 한국어 수업 외에 다른 수단을 통해 어휘 공부를 한 적이 있습니까?

학습자가 한국어 수업 외에 다른 수단을 통해서 어휘를 공부함을 알아보기 위하여 질문한다.

〈표 3-46〉 학습자의 어휘 독학 분포

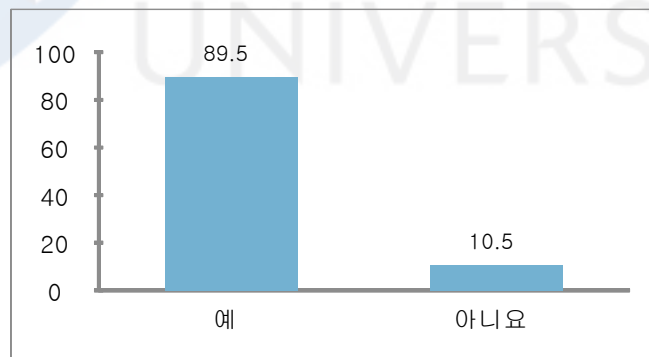
경험유무	초급	중급	고급
예	36 (87.8%)	24 (82.8%)	34 (97.1%)

아니요	5	(12.2%)	5	(17.2%)	1	(2.9%)
-----	---	---------	---	---------	---	--------

위에 <표 3-46>과 같이 학습자가 다른 수단을 통해서 어휘 공부하는 설문조사 결과를 살펴보면 초급 학습자 중에서는 ‘예’라고 응답한 초급 학습자가 87.8%로 매우 높게 나타났으며, 이에 비해 ‘아니요’라고 응답한 학습자가 12.2%에 그쳤다. 중급 학습자 중에서는 ‘예’라고 응답한 중급 학습자가 82.8%로 나타났으며, 이어 ‘아니요’라고 응답한 중급 학습자가 17.2% 그 뒤를 차지하였다. 다음으로 고급 학습자 중에서는 ‘예’라고 응답한 고급 학습자도 97.1%로 아주 높게 나타났으며, 이어 ‘아니요’라고 응답한 학습자가 2.9%에 그쳤다.

이러한 설문조사 결과를 전체적으로 살펴보면 ‘예’라고 응답한 학습자가 89.5%로 아주 높게 나타났으며, 이어 ‘아니요’라고 응답한 학습자가 10.5%에 불과하였다. 이 결과에 따라 차트가 다음과 같다.

<차트 3-12> 학습자의 어휘 독학 분포



이 결과에 따르면 학습자가 수업을 통해 어휘를 배운 것이 학습자의 요구를 충족시키지 못했음을 보여주는 것이다. 이러한 이유로 학습자가 어휘를 더 많이 학습하기 위하여 다른 수단을 통해 학습하는 것으로 나타났다.

(11) 어휘 독학 학습을 한 적이 있다면 주로 어떤 방식으로 했습니까?

학습자가 어떤 방식으로 독학했는지 알아보기 위하여 질문한다.

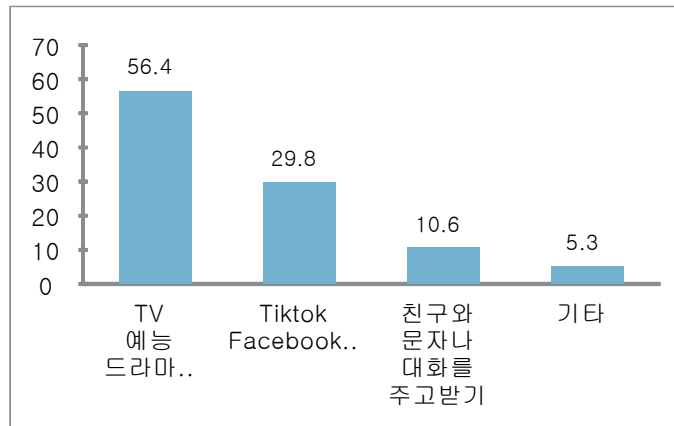
〈표 3-47〉 어휘 독학 도구 분포

어휘 과외학습 방식	초급	중급	고급
TV 예능, 드라마, 영화 등을 보기	19 (52.8%)	13 (54.2%)	21 (61.8%)
Tiktok, Facebook, Instagram 등을 보기	12 (33.3%)	8 (33.3%)	8 (23.5%)
친구와 문자나 대화를 주고 받기	4 (11.1%)	1 (4.2%)	5 (14.7%)
기타	1 (2.8%)	2 (8.3%)	

위에 〈표 3-47〉과 같이 다른 어휘 공부 도구의 분포에 대한 설문조사 결과를 살펴보면 초급 학습자 36명 중에서 ‘TV 예능, 드라마, 영화 등을 보기’가 52.8%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘Tiktok, Facebook, Instagram 등을 보기’가 33.3%, ‘친구와 문자나 대화를 주고받기’가 11.1%, 기타가 2.8% 순으로 나타났다. 중급 학습자 24명 중에서 ‘TV 예능, 드라마, 영화 등을 보기’도 54.2%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘Tiktok, Facebook, Instagram 등을 보기’가 33.3% 그 뒤를 차지하였다. 다음으로 기타 8.3%, ‘친구와 문자나 대화를 주고받기’가 4.2% 순으로 나타났다. 고급 학습자 34명 중에서도 ‘TV 예능, 드라마, 영화 등을 보기’가 61.8%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘Tiktok, Facebook, Instagram 등을 보기’가 23.5%, ‘친구와 문자나 대화를 주고받기’가 14.7% 순으로 나타났다.

설문조사 결과를 전체적으로 살펴보면 ‘TV 예능, 드라마, 영화 등을 보기’가 56.4%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘Tiktok, Facebook, Instagram 등을 보기’가 29.8% 그 뒤를 차지하였다. 다음으로 ‘친구와 문자나 대화를 주고받기’가 10.6%, 기타 5.3% 순으로 나타났다. 종합적으로 보면 차트가 다음과 같다.

〈차트 3-13〉 어휘 독학 도구 분포



설문조사 결과를 통해 알 수 있는 바는 학습자가 어휘를 독학하기 위해 주로 대중매체를 활용하고 있다는 것이다. 특히, TV 예능, 드라마, 영화 등 영상매체와 Tiktok, Facebook, Instagram 등의 뉴미디어를 통해 어휘를 학습하고 있다는 것이 강조되고 있다. 또한 수업 시간 외에도 학습자가 뉴미디어보다 영상매체를 많이 활용하고 있는 것으로 나타났다. 이는 대중매체가 학습자의 어휘 학습에 효과적인 도구로 인식되고 있다는 것을 보여주는 것이다.

(12) 독학 학습으로 어휘를 공부한 이유는 무엇입니까?

학습자가 어휘를 독학한 이유를 알아보기 위해서 질문한다.

〈표 3-48〉 어휘 독학 이유 분포

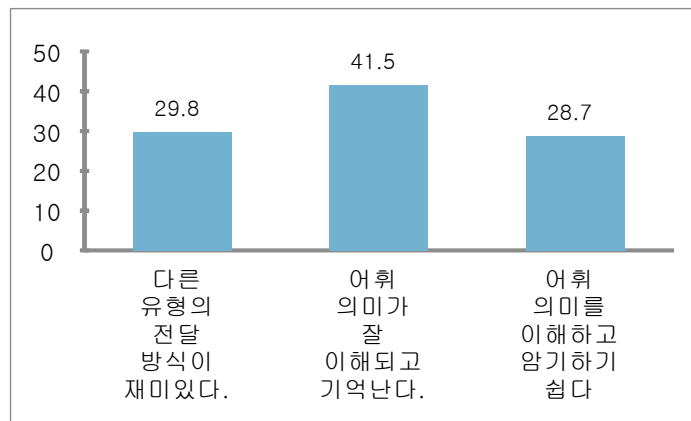
이유	초급	중급	고급
다른 유형의 전달 방식이 재미있다.	17 (47.2%)	4 (16.7%)	7 (20.6%)
어휘 의미가 잘 이해되고	10 (27.8%)	8 (33.3%)	21 (61.8%)

기억난다.			
어휘 의미를 이해하고 암 기하기 쉽다,	9 (25.0%)	12 (50.0%)	6 (17.6%)

위의 <표 3-48>과 같이 어휘를 독학한 이유에 대한 설문조사 결과를 살펴보면 초급 학습자 36명 중에서는 ‘다른 유형의 전달 방식이 재미있다.’가 47.2%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘어휘 의미가 잘 이해되고 기억난다.’가 27.8%, ‘어휘 의미를 이해하고 암기하기 쉽다.’가 25.0% 순으로 나타났다. 중급 학습자 24명 중에서는 ‘어휘 의미를 이해하고 암기하기 쉽다.’가 50.0%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘어휘 의미가 잘 이해되고 기억난다.’가 33.3%, ‘다른 유형의 전달 방식이 재미있다.’가 16.7% 순으로 나타났다. 고급 학습자 34명 중에서는 ‘어휘 의미가 잘 이해되고 기억난다.’가 61.8%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘다른 유형의 전달 방식이 재미있다.’가 20.6%, ‘어휘 의미를 이해하고 암기하기 쉽다.’가 17.6% 순으로 나타났다.

종합적으로 초.중.급 학습자 각각의 어휘 독학 이유를 살펴보면 전반적으로 ‘어휘 의미가 잘 이해되고 기억난다.’가 41.5%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘다른 유형의 전달 방식이 재미있다.’가 29.8%, ‘어휘 의미를 이해하고 암기하기 쉽다.’가 28.7% 순으로 나타났다. 이 결과에 따라 차트가 다음과 같다.

<차트 3-14> 어휘 독학 이유 분포



이는 학습자가 다른 도구를 통해 어휘의 의미를 잘 이해하고 기억하기 때문에 다른 수단으로 독학을 택하고 있는 것을 보여주는 것이다.

3.2.4.3 어휘를 학습하고 사용할 때 어려운 요인 분석

(1) 한국어 어휘 학습이 어렵다고 생각합니까? 그렇다면 어느 정도로 어렵게 느껴집니까?

학습자는 한국어 어휘 학습이 어렵다고 생각한 것이며 그 어려움을 어느 정도 느낌을 알아보기 위하여 질문한다.

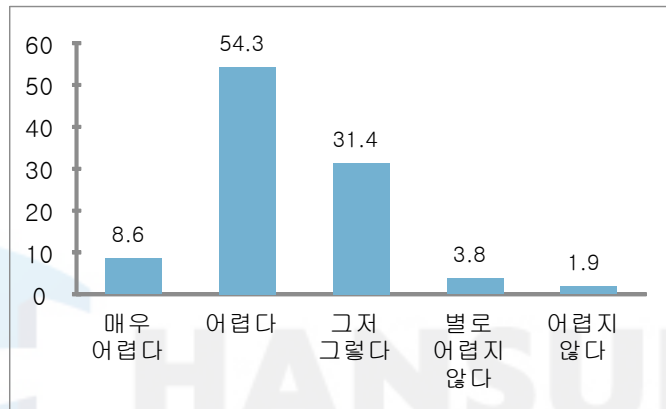
〈표 3-49〉 한국어 어휘 학습의 난이도 분포

난이도	초급	중급	고급
매우 어렵다	5 (12.2%)	1 (3.4%)	3 (8.6%)
어렵다	25 (61.0%)	19 (65.5%)	13 (37.1%)
그저 그렇다	8 (19.5%)	7 (24.1%)	18 (51.4%)
별로 어렵지 않다	2 (4.9%)	2 (6.9%)	1 (2.9%)
어렵지 않다	1 (2.4%)		
전혀 어렵지 않다			

위의 〈표 3-49〉와 같이 한국어 어휘 학습의 난이도에 대한 설문조사 결과를 살펴보면 초급 학습자 중에서는 ‘어렵다’라고 응답한 학습자가 61.0%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘그저 그렇다’가 19.5%, ‘매우 어렵다’가 12.2%, ‘별로 어렵지 않다’가 4.9%, ‘어렵지 않다’가 2.4% 순으로 나타났다. 중급 학습자의 경우에도 ‘어렵다’라고 응답한 학습자가 65.5%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘그저 그렇다’가 24.1% 그 뒤를 차지하였다. 다음으로 ‘별로 어렵지 않다’가 6.9%, ‘매우 어렵다’가 3.4% 순으로 나타났다. 고급 학습자의 경우에는 ‘그저 그렇다’가 51.4%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘어렵다’가 37.1% 그 뒤를 나타냈다. 다음으로 ‘매우 어렵다’가 8.6%, ‘별로 어렵지 않다’가 2.9% 순으로 나타났다.

이 결과를 전체적으로 살펴보면 ‘어렵다’가 54.3%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘그저 그렇다’가 31.4% 그 뒤를 차지하였다. 다음으로 ‘매우 어렵다’가 8.6%, ‘별로 어렵지 않다’가 3.8%, ‘어렵지 않다’가 1.9% 순으로 나타났다. 결과에 따라 차트가 다음과 같다.

〈차트 3-15〉 한국어 어휘 학습의 난이도 분포



이 설문조사를 통해 초·중급 학습자 대부분이 한국어 어휘를 학습할 때 ‘어렵다’라고 응답한 반면, 대부분의 고급 학습자 대부분은 ‘그저 그렇다’라고 응답했음을 확인할 수 있다. 고급 학습자가 한국어 어휘를 오랜 기간 동안 학습해왔기 때문에 어휘의 난이도에 익숙한 것으로 보인다. 그러나 ‘어렵다’라고 응답한 학습자도 37.1%로, ‘그저 그렇다’라고 응답한 학습자보다는 차이가 14.3%로 크지 않다. 특히 전체적인 결과를 보면 ‘어렵다’라고 응답한 학습자가 54.3%로 매우 높게 나타났는데, 이는 학습자가 아직 한국어 어휘 학습에 어려움을 겪고 있음을 시사한다.

(2) 어휘를 공부할 때 가장 어렵게 느끼는 부분은 무엇입니까?

학습자가 어휘를 공부할 때 가장 어렵게 느끼는 부분을 알아보기 위해 질문한다.

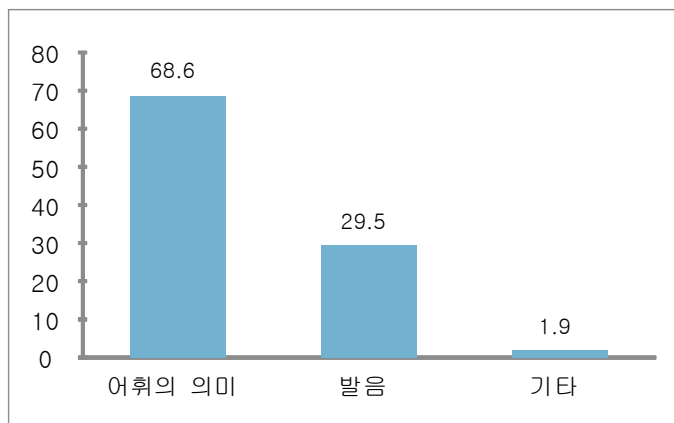
〈표 3-50〉 한국어 어휘 학습의 어려운 부분 분포

학습 부분	초급	중급	고급
어휘의 의미	30 (73.2%)	20 (69.0%)	22 (62.9%)
발음	11 (26.8%)	9 (31.0%)	11 (31.4%)
기타			2 (5.7%)

〈표 3-50〉과 같이 한국어 어휘 학습의 어려운 부분에 대한 설문조사 결과를 살펴보면 초급 학습자와 같은 경우 ‘어휘의 의미’가 73.2%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘발음’이 26.8% 그 뒤를 차지하였다. 중급 학습자에게도 ‘어휘의 의미’가 69.2%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘발음’이 31.1% 그 뒤를 차지하였다. 고급 학습자는 어휘의 의미’가 62.9%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘발음’이 31.4%, 기타가 5.7% 순으로 나타났다.

이 결과를 전체적으로 살펴보면 ‘어휘의 의미’도 68.6%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘발음’이 29.5% 그 뒤를 나타냈다. 마지막으로 기타 1.9%에 불과하였다. 이 결과에 따라 차트가 다음과 같다.

〈차트 3-16〉 한국어 어휘 학습의 어려운 부분 분포



이 설문조사에 따르면 초.중.고급 학습자 모두 어휘를 학습하는 과정에서 어휘의 의미를 이해하는 데에 어려움을 겪고 있다고 나타났다. 이는

학습자가 왜 어휘의 의미를 기억하기 어려워하는지에 대한 문제를 드러내고 있으며, 효과적인 어휘 교수 방법을 찾아야 하는 과제를 보여주는 것이다.

(3) 어휘 학습이 어렵다고 생각하는 이유는 무엇입니까?

학습자가 어휘를 학습할 때 어렵다고 한 이유를 알아보기 위해서 질문한다.

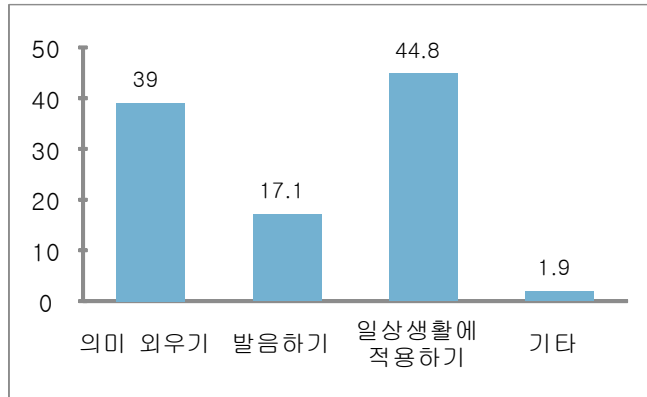
〈표 3-51〉 어휘 학습이 어려운 이유 분포

어려운 이유	초급	중급	고급
의미 외우기	19 (46.3%)	15 (51.7%)	7 (20.0%)
발음하기	6 (14.6%)	5 (17.2%)	7 (20.0%)
일상생활에 적용하기	17 (41.5%)	10 (34.5%)	20 (57.1%)
기타	1 (2.4%)	1 (3.4%)	1 (2.9%)

위의 〈표 3-51〉과 같이 어휘 학습이 어려운 이유에 대한 설문조사 결과를 살펴보면 초급 학습자의 경우 ‘의미 외우기’가 46.3%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘일상생활에 적용하기’가 41.5% 그 뒤를 차지하였다. 다음으로 ‘발음하기’가 14.6%, 기타가 2.4% 순으로 나타났다. 중급 학습자는 ‘의미 외우기’가 51.7%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘일상생활에 적용하기’가 34.5% 그 뒤를 차지하였다. 다음으로 ‘발음하기’가 17.2%, 기타가 3.4% 순으로 나타났다. 반면에 고급 학습자는 ‘일상생활에 적용하기’가 57.1%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘의미 외우기’와 ‘발음하기’가 20.0%로 동일하게 나타났다. 다음으로 기타가 2.9%에 불과하였다.

단계별 분포가 다르지만 전체적으로 결과를 살펴보면 ‘일상생활에 적용하기’가 44.8%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘의미 외우기’가 39.0% 그 뒤를 차지하였다. 다음으로 ‘발음하기’가 17.1%, 기타가 1.9% 순으로 나타났다.

〈차트 3-17〉 어휘 학습이 어려운 이유 분포



어휘 학습이 어려운 이유의 단계적인 분포가 다르지만 전체적인 결과를 살펴보면 가장 큰 이유는 일상생활에서의 적용이 어려운 것으로 나타났다. 다음으로 어휘 의미를 외우는 것도 높은 비율을 차지하고 있다. 이는 어휘 수업 시간에 학습한 어휘의 의미를 아직 외우기 어렵게 느끼고 있으며, 또한 해당 어휘를 일상생활에서 효과적으로 활용하는 데 어려움을 겪고 있다는 것을 보여주고 있다.

(4) 당신은 어휘력이 부족하다고 생각할 때가 있었습니까?

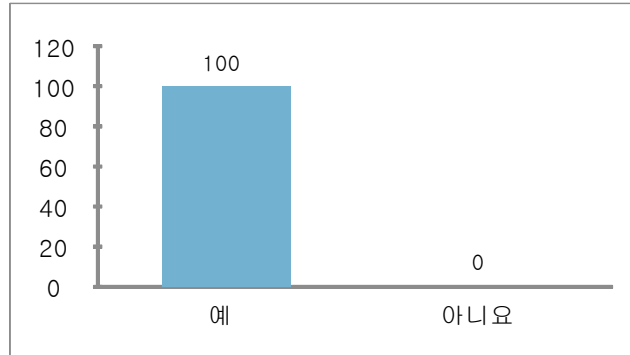
학습자는 어휘력이 부족하다고 생각할지 알아보기 위해서 질문한다.

〈표 3-52〉 어휘력이 부족한 생각 분포

부족여부	초급	중급	고급
예	41 (100%)	29 (100%)	35 (100%)
아니요			

위의 〈표 3-52〉와 같이 학습자가 어휘력이 부족하다고 생각하는 분포에 대한 설문조사를 살펴보면 초.중.고급 학습자가 모두 100%로 ‘예’라고 응답하였다.

〈차트 3-18〉 어휘력이 부족한 생각 분포



이 결과는 학습자가 부족한 어휘력을 보충하기 위해 어휘를 다양한 방식으로 학습하는 것 외에도, 어휘 수업 시간에 학습자가 어휘를 효과적으로 가르쳐 주어야 한다는 것을 보여주는 것이다. 즉, 어휘 수업 시간이 학습자의 어휘 능력을 향상시키는 데 매우 중요한 역할을 한다는 것을 시사한다.

(5) 어휘력이 부족하다는 걸 언제 느꼈습니까?

학습자가 언제 어휘력이 부족한지 느꼈음을 알아보기 위하여 질문한다.

〈표 3-53〉 어휘력이 부족한 상황 분포

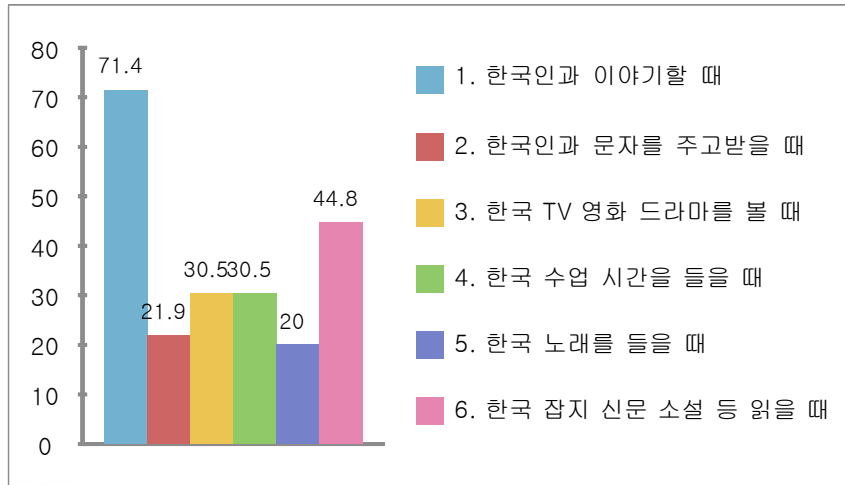
어휘력이 부족한 상황	초급		중급		고급	
1. 한국인과 이야기할 때	28	(68.3%)	23	(79.3%)	24	(68.6%)
2. 한국인과 문자를 주고받을 때	12	(29.3%)	8	(27.6%)	3	(8.6%)
3. 한국 TV, 영화, 드라마를 볼 때	15	(36.6%)	7	(24.1%)	10	(28.6%)
4. 한국 수업을 들을 때	13	(31.7%)	11	(37.9%)	8	(22.9%)

5. 한국 노래를 들을 때	6 (14.6%)	8 (27.6%)	7 (20.0%)
6. 한국 잡지, 신문, 소설 등 읽을 때	18 (43.9%)	14 (48.3%)	15 (42.9%)

위에 <표 3-53>과 같이 어휘력 부족을 느끼는 상황에 대한 설문조사 결과를 살펴보면 초급 학습자의 경우 ‘한국인과 이야기할 때’가 68.3%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘한국 잡지, 신문, 소설 등 읽을 때’가 43.9% 그 뒤를 차지하였다. 다음으로 ‘한국 TV, 영화, 드라마를 볼 때’가 36.6%, ‘한국 수업을 들을 때’가 31.7%, ‘한국인과 문자를 주고받을 때’가 29.3%, ‘한국 노래를 들을 때’가 14.6% 순으로 나타났다. 중급 학습자는 ‘한국인과 이야기할 때’가 79.3%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘한국 잡지, 신문, 소설 등 읽을 때’가 48.3%, ‘한국 수업 시간을 들을 때’가 37.9% 순으로 나타났다. 다음으로 ‘한국인과 문자를 주고받을 때’ 및 ‘한국 노래를 들을 때’가 27.6%로 동일하게 나타났으며, 마지막으로 ‘한국 TV, 영화, 드라마를 볼 때’가 24.1% 그 뒤를 차지하였다. 고급 학습자는 ‘한국인과 이야기할 때’가 68.6%로 가장 높게 나타났으며, 이어 ‘한국 잡지, 신문, 소설 등 읽을 때’가 42.9% 그 뒤를 차지하였다. 다음으로 ‘한국 TV, 영화, 드라마를 볼 때’가 28.6%, ‘한국 수업을 들을 때’가 22.9%, ‘한국 노래를 들을 때’가 20.0%, ‘한국인과 문자를 주고받을 때’가 8.6% 순으로 나타났다.

이 결과를 전체적으로 살펴보면 ‘한국인과 이야기할 때’가 71.4%로 가장 높게 나타났으며, ‘한국 잡지, 신문, 소설 등 읽을 때’가 44.8% 그 뒤를 차지하였다. 이어 ‘한국 TV, 영화, 드라마를 볼 때’ 및 ‘한국 수업을 들을 때’가 30.5% 동일하게 나타났다. 다음으로 ‘한국인과 문자를 주고받을 때’가 21.9%, ‘한국 노래를 들을 때’가 20.0% 순으로 나타났다. 이 결과에 따라 차트가 다음과 같다.

〈차트 3-19〉 어휘력이 부족한 상황 분포



초.중.고급 학습자의 어휘력 부족을 느끼는 상황의 분포는 다르지만, 모든 경우에 ‘한국인과 이야기 할 때’의 비율이 모두 가장 높았다. 이러한 경향은 전체적인 결과에서도 나타나며 다음으로 ‘한국 잡지, 신문, 소설 등을 읽을 때’의 비율이 뒤를 이었다. 이는 학습자의 어휘력을 향상시키기 위해 말하기(대화)와 읽기와 같은 기능과 관련된 어휘 학습 활동에 집중해야 한다는 것을 보인다.

3.2.5 시사점

본 연구에서는 베트남인 학습자 105명을 대상으로 학습자의 한국어 어휘 학습 과정에 대해 문항의 분석을 통해서 학습자의 어휘 학습 현황을 살펴보았다. 그러나 본 연구는 베트남인 초급 학습자를 대상으로 하고 있기 때문에 초급 학습자에 대한 시사점을 중점적으로 제시한다.

위에 설문조사 결과를 통합, 분석해 보면 다음과 같다.

첫째, 대부분의 베트남인 학습자가 여자이며 주로 20대인데 취업을 목적으로 한국어를 배우는 것을 알 수 있었다.

둘째, 베트남인 초급 학습자가 한국어 능력 향상을 위해 어휘의 중요

성을 인식하고 있지만 어휘 학습에 할애하는 시간은 제한적인 것으로 나타났다. 그러므로 어휘 수업 시간이 아주 중요한 역할이 되며 효과적으로 이루어져야 한다.

셋째, 한국어 수업에서 교사의 어휘 교수 방법은 주로 새로운 어휘와 삽화 또는 실물을 함께 제시하고 설명하는 것을 알 수 있었으며, 학습자는 여러 어휘 교수 방법 중 이러한 방법을 가장 좋아하는 것으로 확인할 수 있었다. 그러나 어휘 수업 시간에 학습자의 흥미도가 높지 않은 편이다.

넷째, 어휘 활동 중에 팀 활동이 학습자에게 가장 효과적이며, 읽기 및 말하기가 학습자에게 효과적인 학습 기능을 알 수 있었다. 그러나 교재에서 어휘 활동 중에 학습자가 개인적인 활동을 가장 좋아하는 것, 학습자의 흥미도가 어휘 활동에 대해 높지 않다는 것을 발견하였다.

다섯째, 한국어 수업 외에 대부분의 학습자가 어휘를 독학해 본 적이 있으며, 주로 TV 예능, 드라마, 영화 등을 활용하여 어휘를 학습하고 이러한 수단의 전달 방식이 재미있기 때문에 독학한 것을 알 수 있었다.

여섯째, 대부분의 학습자는 한국어 어휘 학습이 어렵다고 생각하며, 특히 어휘의 의미를 이해하고 일상생활에 적용하는 것이 어려운 부분으로 지적하였다.

일곱째, 모든 학습자가 어휘력이 부족하다고 인식하고 있으며, 어휘력이 부족하다고 느끼는 상황은 한국인과의 대화 상황, 한국 잡지, 신문, 소설 등을 읽는 상황이라는 것을 알 수 있었다.

설문조사 결과와 한국어 교재의 분석 결과를 통합하여 베트남인 초급 학습자를 위한 효과적인 어휘 교육 방안을 제시하고자 한다.

IV. 어휘 교육 방안

4.1. 어휘 교육 원리

본 연구에서는 합리적인 어휘 교육 방안을 제시하기 위해 한국어 교재의 어휘 학습 활동을 분석하고 그 결과를 평가하였다. 더불어, 베트남인 학습자의 어휘 학습 과정을 조사하고 해당 결과를 분석하였다. 또한 본 연구의 목적 대상은 베트남인 초급 학습자이므로 해당 대상에 중점을 두어 어휘 교육 방안을 제시하고자 한다.

설문조사 결과에 따르면 초.중,고급 학습자가 모두 참여하였지만 해당 결과 중 초급 학습자의 조사 결과만을 살펴보고 초급 학습자의 어휘 학습 문제를 파악하였다. 또한 한국어 교재의 어휘 학습 활동에 대한 분석 결과와 함께 초급 학습자의 어휘 학습 문제가 어떻게 해결될 수 있는지 살펴봐야 한다. 이러한 분석 결과를 통해 여러 가지 결론이 나왔다.

첫째, 한국어 교재들의 어휘 학습 활동에 대한 분석 결과를 통해 알 수 있는 바는, 대부분의 한국어 교재의 어휘 제시 방법은 그림, 사진 등의 시각자료나 비디오, 녹음 파일 등의 청각자료를 활용하여 학습자들에게 목적 어휘를 제시한다는 것이다. 또한 학습자의 설문조사 결과와 함께 고려할 때, 어휘 수업에서 교사가 학습자에게 어휘를 도입하고 설명할 때 주로 시각자료나 청각자료를 사용하는 경향이 있다는 것을 알 수 있었다. 학습자가 어떤 방법으로 어휘를 배우고 싶은지 질문했을 때는 ‘삽화, 실물과 어휘를 함께 제시하고 설명한다.’가 가장 높게 나타났지만 학습자의 흥미도가 높지 않은 것으로 나타났다. 예컨대, 초급 학습자가 응답한 ‘그저 그렇다.’가 53.7%로 아주 높게 나타났다. 또한 학습자가 수업 시간 외에 다른 방식으로 독학하였다고 한다. 이러한 방식을 통하여 학습자가 어휘의 의미를 쉽게 이해하고 오래 기억난다고 한다. 대부분의 다른 방식은 TV 예능, 드라마, 영화 등 동영상, Tiktok, Facebook, Instagram 등 플랫폼인

데 이러한 방식은 사진이나 삽화, 만화 등이 인쇄되는 정지 영상 매체와 비디오, 가상현실도 포함한다. 즉, 이러한 방식은 시청각 자료라고 한다. 이러한 결과를 고려할 때 어휘 수업을 효과적으로 유지하면서도 학습자의 흥미를 높이기 위해서는 전통적인 시각자료나 청각자료뿐만 아니라 시청각 자료도 효과적으로 활용하는 것이 중요하다. 예를 들어, 교사가 수업에서 학습자에게 대화의 파일녹음을 들려주면서 슬라이드에서 그 대화 내용을 제시하고 목표 어휘의 그림이나 사진을 함께 사용한다면, 학습자의 상상력을 자극하고 대화 내용 및 목표 어휘를 쉽게 이해하도록 도움을 줄 수 있을 것이다. 이러한 다양한 시청각 자료 활용은 학습자에게 흥미로운 수업 경험을 제공하면서 어휘 학습에도 긍정적인 영향을 미칠 것이다.

둘째, 교재 분석 결과에 따르면 한국어 교재들에서 말하기 기능별로 어휘 학습 활동의 주제가 아직 다양하지 않다는 것을 알 수 있었다. 특히 초급 학습자의 설문조사 결과를 고려하면 학습자가 수업 시간에 어휘 학습활동에 대해 '흥미있다'라고 응답한 비율이 41.5%보다는 '그저 그렇다'가 51.2%로 아주 높게 나타났다. 또한 학습자가 교재에서 어휘 학습 활동 중 개인적인 활동을 선호한다는 결과를 확인되었다. 즉 어휘 수업에 말하기 기능별로 어휘 학습 활동이 학습자의 흥미를 아직 이끌지 않았다.

특히 학습자가 일상생활에서 어휘력이 부족하다고 느낀 상황 중에서 '한국인과 이야기할 때'가 가장 높게 나타났다. 이러한 결과를 통해 어휘 학습 활동에서 학습자의 흥미를 이끌기 위해 한국어 교재에서 개인적인 학습 활동을 지속적으로 유지하면서, 특히 팀 활동, 즉 말하기 활동의 주제를 더 다양하게 제시하여 연습시키는 것이 필요하다는 결론을 도출할 수 있다. 그렇다면 그 활동들이 어떻게 구성될까? 어휘 연습을 팀으로 진행할 때는 우선 학습자 2명으로 시작해야 한다. 장경숙, 최승현(2008)에 따라 큰 팀으로 활동하는 것은 일부 학습자만 참가할 수 있지만, 작은 팀으로 활동하는 것은 다른 팀 멤버와 잘 대화하므로 더 많은 학습자에게 언어 사용 기회를 제공할 수 있다(한미윤, 2013:13에서 재인용). 학습자가 어휘의 의미, 활용법 등이 익숙해진 후 더 큰 팀으로 활동해 볼 수 있는 것이다.

셋째, 교재들에서 어휘 활동의 빈도수가 불균등하게 나타나는 것은 분

석 결과로 알 수 있었다. 특히 말하기 유형은 가장 높은 빈도로 등장하는 반면 읽기 유형은 아주 낮은 빈도로 나타나고 있다. 이는 교재에 따라 학습자가 말하기와 읽기 두 가지 기능을 균등하게 연습하지 않는 경향이 있다는 것을 나타낸다. 그러나 설문조사 결과에 따르면 학습자에게 효과적인 기능 분포 중에 말하기 외에 읽기가 큰 영향을 미치고 있다는 것을 알 수 있었다. 특히 학습자가 어휘력 부족을 느끼는 상황 중에 '한국 잡지, 신문, 소설 등 읽을 때'의 비율이 43.9%로 높게 나타났다. 이는 교재에서 읽기 어휘 학습활동은 학습자의 요구를 충족시키지 못하고 있을 수 있음을 시사한다. 따라서 교재에서는 말하기 활동을 유지하면서 읽기 활동을 더 확장하고 강화해야 한다. 교사가 더 다양한 읽기 활동에 중점을 두고 학습자가 실제 일상생활과 밀접한 경험을 할 수 있도록 활동을 확장하고 제공해야 한다.

넷째, 학습자가 모두 어휘력이 부족하다고 응답했는데 교사가 교재에서 어휘만 가르쳐 주는 것으로는 충분하지 않을 것으로 판단된다. 그러므로 어휘 연습 활동 과정에서는 목적 어휘를 가르치는 것뿐만 아니라 반의어, 동의어 등과 같은 관계어를 더 제시하여 가르쳐주는 것이 중요하다. 이러한 방식으로 학습자가 어휘를 더 깊이 이해하고 확장할 수 있게 될 것이다. 관계어를 활용한 학습은 어휘를 다양한 맥락에서 이해하고 활용할 수 있도록 도와주며, 학습자의 어휘력 향상에 도움이 될 것이다. 박영순(1996)은 한 언어의 어휘는 산재되어 있는 것이 아니라 의미상관련성을 가지고 집합군을 형성하고 있으며 어휘의 의미는 다른 어휘와의 관계를 통해 정의되며 이런 의미 관계를 이해함으로써 어휘를 이해할 수 있다고 하였다. 가재인(2009)에 의하면 동의어를 이용하면 어휘량을 확장할 수 있는 유용한 수단이 된다. 동의어들은 과학 사고의 출발점이자 확실히 할 수 있는 애매모호한 개념들로 유형별로 인식될 수 있다. (에르덴수랭, 2013:258에서 재인용). 또한 Fromkin과 Rodman(1998)에 의하면 어떤 의미 자질 간의 관계는 반의어에 대한 지식을 보여줄 수 있을 때 새로운 어휘의 의미를 직접 풀이해 주지 않고 전후 문맥을 통하여 의미를 유추하게끔 하는 방법도 좋은 방안이 될 수 있다. 그러나 반의어나 동의어를 제시하는 것뿐만 아니라 학습자가 제시된 어휘를 장기적으로 기억하고 일상

생활에서 부족한 어휘를 최소화 하기 위해 해당 어휘의 동의어와 반의어를 지속적으로 연습하는 것이 중요하다. 이를 통해 학습자는 어휘를 더 깊이 이해하고, 실제로 사용하는 데에도 능숙해질 수 있을 것이다. 연습 활동을 통해 학습자가 어휘를 자주 반복하고 활용함으로써 장기 기억에 도움이 되며 이는 학습자의 언어 능력을 향상시킬 것이다.

어휘 교육을 효과적으로 진행하기 위해 어휘 교육 원리를 제시하고자 한다. 이를 위해 첫째로 Watts(1995), Judd(1978), 한철우(1992), 최문경(1992), 최길시(1998) 등의 다양한 어휘 지도 원리를 종합하여 고려한다. 둘째로 위에서 언급된 결론을 통하여 초급 베트남인 학습자에게 효과적인 방안을 파악하고 다섯 가지 어휘 교육 원리를 다음과 같이 제시한다.

첫째, 새로운 어휘를 도입하고 제시할 때 슬라이드에 대화 시청각 자료인 녹음 파일과 함께 사진이나 그림을 제시하는 것은 효과적이다. 더 구체적으로 설명하면, 교사가 베트남인 초급 학습자에게 효과적으로 새로운 어휘를 가르치기 위해 슬라이드를 만들어야 한다. 대화 녹음 파일이 포함된 교재의 경우, 교사는 해당 대화 녹음 파일과 교재의 그림이나 사진을 슬라이드에 추가하여 제시한다. 대화 녹음 파일이 없는 교재의 경우, 교사는 해당 단원 주제와 관련된 단순한 대화 녹음 파일을 작성하고 이를 슬라이드에 추가하여 교재의 그림이나 사진과 함께 제시한다. 수업 시간에 제시 단계에서 교사가 목적 어휘를 제시하기 전에 학습자에게 슬라이드를 보여주어 슬라이드에 대화 녹음 파일을 들려주고 목적 어휘가 나왔을 때 그림이나 사진을 함께 보여준다. 이러한 방법을 통해 학습자는 목적 어휘의 의미와 상황을 쉽게 이해할 수 있게 된다.

둘째, 학습 활동을 진행할 때 교재에서 개인적인 활동과 팀 활동을 계속 유지하며, 특히 팀 활동을 더 확장하고 다채롭게 제시하는 것이 좋다. 베트남인 초급 학습자가 교재에서의 학습 활동 중에 주로 개인적인 활동을 선호하지만, 팀 활동은 학습자에게 효과적인 학습 경험을 제공하기 때문에 교사는 교재에서 먼저 개인적인 활동과 팀 활동을 지속적으로 유지하고 이를 학습자에게 효과적으로 전달해야 한다.

또한 교사는 학습자의 흥미를 향상하기 위해 다양한 주제로 팀 활동

유형을 더 개발하고 학습자에게 활동지를 활용하여 가르친다. 특히 말하기가 베트남인 초급 학습자에게 효과적인 학습 기능이고 어휘력이 부족하다고 인식하며 부족한 상황은 한국인과의 대화이므로 팀 활동에서 대화적인 말하기 활동을 강조하고 일상생활과 관련된 주제를 제시해야 한다. 학습자가 교재의 학습 활동에 참여한 후, 확장 단계에서 확장된 팀 활동에 참여하기 시작한다.

셋째, 팀 활동을 진행할 때 처음에는 작은 팀, 즉 2명으로 활동한 후에 팀을 확장하여 여러 명을 포함한 연습 활동을 진행하는 것이 좋다. 베트남인 초급 학습자의 어휘 학습 활동에 대한 흥미가 높지 않으며 한국인과 대화할 때 어휘력이 가장 부족한 상황이라고 하기 때문에 학습자가 활동에 효과적으로 참여하기 위해 처음에는 교사가 먼저 2명으로 이루어진 활동 유형을 개발해야 한다. 이는 적은 팀으로 활동을 진행할 때 많은 학습자에게 한국어 사용 기회를 제공할 수 있기 때문이다. 교사는 2명으로 구성된 팀을 대상으로 주제와 관련된 대화 활동을 개발하고 학습자에게 활동지를 활용하여 지도한다. 그 후에 여러 명을 포함한 대화 활동을 개발하고 학습자에게 활동지를 통한 가르침을 진행한다. 이러한 활동은 확장 단계에서 진행되어야 한다.

넷째, 어휘 학습 활동에서 듣기와 쓰기보다는 말하기와 읽기에 초점을 맞추고 진행하는 것이 효과적이다. 베트남인 초급 학습자에게 효과적인 기능 중에서 말하기와 읽기가 큰 영향을 미치는 기능이다. 특히 팀 활동이 학습자에게 가장 효과적이며, 베트남인 초급 학습자가 어휘력이 부족한 상황에서는 한국인과의 대화 및 한국 잡지, 신문, 소설 등 읽는 것이 때문에 교사는 이러한 기능을 강화하기 위해 다음과 같은 접근을 취할 수 있다. 학습자의 말하기 기술을 향상시키기 위해 교사는 확장 단계에서 다양하고 흥미로운 대화적인 팀 활동을 개발하여 진행해야 하며, 또한 학습자의 읽기 기술을 향상시키기 위해 교사가 주제와 관련된 읽기 확장 활동을 개발하고 확장 단계에서 활동지를 활용하여 개인적인 활동을 지도해야 한다. 특히, 개발된 확장 활동은 일상생활과 관련이 깊어야 한다.

다섯째, 어휘 학습 활동에서 목적 어휘와 관련된 반의어, 동의어 등을 더 확장하여 제시하는 것은 효과적이다. 또한 동의어와 반의어를 제시하는

것뿐만 아니라 학습자가 이를 장기적으로 기억하고 적용할 수 있도록 연습이 필요하다. 베트남인 초급 학습자가 어휘력이 부족하다고 하기 때문에 교사가 어휘 학습 활동을 진행할 때 어휘를 더 확장하기 위해 목적 어휘와 관련된 동의어와 반의어를 더 제시하고 해당 어휘의 의미를 설명해 주어야 한다. 그러나 동의어와 반의어를 즉시 제시하지 않고 학습자가 연습 단계에서 교재에서 개인적인 활동에 참여한 후 다른 활동에 참여할 때는 이러한 어휘를 제시하는 것이 효과적이다. 왜냐하면 학습자가 목적 어휘를 학습한 후 교재에서 개인적인 활동을 통해 해당 어휘를 기본적으로 연습하고, 이후 다른 활동에 참여할 때 동의어와 반의어를 혼란 없이 학습할 수 있기 때문이다.

또한 반의어와 동의어를 제시할 뿐만 아니라 학습자가 장기적으로 기억하도록 연습해야 한다. 특히 베트남인 초급 학습자에게 효과적인 기능 중에서 말하기와 읽기가 큰 영향을 미치는 기능이기 때문에 교사는 확장 단계에서 개발된 읽기 활동 및 말하기 활동을 연계하고 이를 제시하는데 개인적인 활동과 팀 활동을 활용해야 한다.

실제 수업에 적용하기 위해 이러한 원리를 어휘 수업의 해당 단계에 이를 포함한다.

4.2 수업 설계

어휘 지도는 무계획적인 어휘 지도와 계획적인 어휘 지도로 구성되어 있음을 알 수 있다. 계획 없는 어휘 지도는 학습의 부수적인 활동이며, 한 학생이나 대부분의 학생이 회화나 독해와 같은 수업에서 겪는 어려운 어휘에 대한 즉흥성이다. 계획되지 않은 어휘 지도에는 두 가지 문제가 있을 수 있다. 첫째, 교사는 학생들이 이해할 수 있도록 새로운 어휘를 충분히 다루고 있는가, 둘째, 새로운 반대 어휘와 그와 관련된 다른 어휘들에 너무 많은 시간을 할애하지 않은 것이다.

따라서, 수업 시간에 학생들에게 새로운 어휘가 나타났을 때, 교사는 그 어휘의 사용 빈도와 난이도의 적절성을 고려하여 자세히 가르칠 필요

가 있는지 여부를 결정하고 만약 가르칠 필요가 있다면 보다 효과적으로 가르쳐야 할 것이다. 또한 외국어 교수에 있어서 이러한 예상하지 못한 어휘를 다룰 수 있다고 한다(정선옥, 2000:15에서 재인용).

정선옥(2000)은 어휘를 효과적으로 지도하기 위하여 3단계 어휘지도 과정과 각 단계별 지도방법을 제시하였다. 먼저, 학생들이 어휘의 의미를 이해하는데 도움을 주는 의미 전달 단계이다. 다음으로, 학생들이 어휘의 의미를 제대로 이해하고 있는지 확인하는 단계이다. 마지막으로, 학생들이 학습된 어휘를 실제 의사소통 활동에 활용할 수 있도록 지도하는 한편 학습한 어휘를 중심으로 어휘를 확장시키는 단계다.

앞에서 제시한 3단계의 어휘 지도 과정을 기반으로 각 단계에 적절한 어휘 지도 방법을 제시하면 다음과 같다.

첫째, 어휘의미 전달 단계에서는 도입, 제시 및 설명으로 단계를 나누어 어휘를 제시한다. 교사가 학습자에게 어휘의 의미를 전달하기 위해 다양한 교수 방법을 사용한다.

둘째, 이해확인 단계에서는 교재의 연습 활동을 제시하고 학습자가 해당 활동을 수행하게 된다.

셋째, 강화 단계에서는 확장 활동을 제시하고 수업을 진행한다. 이 단계에서는 학습자에게 더 어려운 어휘 학습 활동을 제시하고, 학습자가 창의적으로 활동하도록 유도된다.

각 단계의 어휘 지도 원리에 자세히 제시하기 전에 급별 어휘 목적을 살펴보고자 한다. 급별 어휘 교수 목적이 각 등급으로 다르기 때문에 이를 고려한 어휘 수업 설계는 필수적이다. 한국어표준교육과정 문화체육관광부고시 제 2020-54호에서 제시한 등급별-언어기술별 성취기준은 다음과 같다.

〈표 4-1〉 등급별로 한국어표준교육과정

등급	한국어 학습 목표
초급	- 일상생활에서 간단한 대화에 참여할 수 있다. - 그 상황에서 글을 읽거나 쓸 수 있다.

	<ul style="list-style-type: none"> - 인사나 소개, 정보에 관해 묻고 답하기, 허락과 요청, 메시지의 이해나 교환 등의 의사소통 기능을 수행할 수 있다.
중급	<ul style="list-style-type: none"> - 일상생활에서의 대화에 참여할 수 있다. - 평소에 관심이 있는 사회적, 추상적 주제의 글을 읽거나 쓸 수 있다. - 친숙한 사회적·추상적 소재나 직장에서의 기본적인 업무와 관련된 담화에 참여할 수 있다. - 동의와 반대, 지시와 보고, 생각이나 의도의 이해나 표현의 의사소통을 수행할 수 있다.
고급	<ul style="list-style-type: none"> - 사회 전반에 대한 소재와 자신의 업무나 학업, 전문적이거나 학술적인 영역에서 이루어지는 담화에 참여할 수 있다. - 사회적이거나 일부 전문적인 내용의 글을 읽거나 쓸 수 있다. - 업무 보고, 협의, 체계적인 정보 전달, 의견이나 주장, 설득이나 권고에 대한 이해와 표현 등의 의사소통 기능을 수행할 수 있다.

어휘는 초,중,고급 학습자 모두에게 매우 중요한 요소이다. 그 중에서도 초급 학습자는 언어 지식이 가장 낮은 대상으로 기본적인 언어 지식을 발전시키기 위한 어휘를 반드시 가르쳐야 한다. 그러므로 본 연구에서는 베트남인 초급 학습자를 대상으로 한 수업 설계를 진행하고자 한다. 수업 설계를 진행하기 위해 우선 초급 학습자의 한국어 학습 목표를 잘 파악해야 한다. 학습자의 기준을 파악함으로써 적절한 학습 활동을 제시할 수 있다. 이어서 앞서 제시한 원리와 한국어 교재를 기반으로 단계적으로 해당 방법을 제시하고 수업을 효과적으로 진행한다.

본 연구에서는 등급 표준을 기반으로 초급 수업 설계를 할 때 ‘베트남인을 위한 종합 한국어2’라는 한국어 교재를 선택하고 ‘물건 사기’에 대한 단원을 중심으로 어휘 수업을 계획하고자 한다. 선택한 단원을 기반으로 어휘 지도 단계와 어휘 교육 원리를 고려하여 각 단계에서 적절한 방법을 제시하고 효과적인 수업을 설계할 것이다. 수업 설계는 다음과 같이 자세히 작성한다.

(1) 도입

교사가 교재의 내용에 따라 도입해야 한다. 새로운 어휘를 제시하기 전에 학습자와 관련된 목적 주제에 대해 질문한다. 초급 수업의 예시로는 ‘물건 사기’를 선택하여, 학습자에게 물건을 사는 경험에 대한 질문을 한다. 예를 들어, ‘쇼핑을 자주 가요?’, ‘언제 쇼핑을 갔어요?’, ‘무엇을 샀어요?’와 같은 질문을 통해 학습자가 질문을 대답한 후 교사가 학습자에게 목적 주제를 소개하고 도입한다.

(2) 제시

교사가 교재의 도입 내용을 기반으로 제시 도구를 제작한다. 대화 녹음 파일과 그림 또는 그림을 결합하여 슬라이드를 제작하고 학습자에게 가르쳐 준다. 목적 주제를 도입한 후 화면에 슬라이드를 학습자에게 보여 준다. 학습자에게 슬라이드 녹음 파일을 들려주다가 목적 어휘가 등장할 때 슬라이드에 해당하는 그림이나 사진을 함께 보여줌으로써 학습자가 대화 내용과 어휘의 의미를 더 잘 파악할 수 있다. 이러한 방법을 통해 학습자가 더 효과적으로 학습하고 활용할 수 있다.

(3) 설명

교사가 학습자에게 제시된 대화 내용에 대한 질문을 하고 목적 어휘를 사진이나 그림과 함께 제시하여 설명할 것이다. 교사는 학습자가 목적 어휘의 의미를 더 이해할 수 있기 위해 슬라이드를 다시 보여주고 동시에 목적 어휘를 다시 설명하며, 관련된 다른 사진이나 그림을 활용하여 학습자의 상상력과 관련 지식을 확장시키는 것도 효과적이다. 그때 학습자에게 사진이나 그림의 상황에 대한 질문을 한다. 학습자가 대답한 후에 목적 어휘의 의미를 다시 강하게 설명해 준다. 교사가 목적 어휘의 발음을 제시하고 학습자가 따라 말하는 것은 발음 향상에 도움이 된다.

(4) 연습 활동

학습자가 목적 어휘를 이해한 후에는 그 어휘를 더욱 확장하고 익숙해 지도록 다양한 연습 활동이 필요하다. 학습자가 교재의 어휘 학습 활동에 따라 연습해야 한다. 학습자가 교재에 어휘 학습 활동을 연습하는 과정에서 목적 어휘 외에 다른 새로운 어휘가 나올 때 해당 어휘의 의미를 설명해주는 것은 추가적인 도움이 된다. 특히 목적 어휘와 관련된 동의어나 반의어를 제시하여 목적 어휘를 보다 풍부하게 이해할 수 있도록 도와주는 것이 좋은 것 같다.

또한 개인적인 활동을 통해 학습자가 목적 어휘를 실제로 사용할 수 있는 기회를 제공한 후 동의어나 반의어를 도입하면 학습자들이 혼란스러워하지 않고 쉽게 학습할 수 있으며 어휘를 더욱 깊이 이해하고 활용할 수 있게 될 것이다.

(5) 확장 활동

학습자가 교재에서 어휘 학습 활동을 연습한 후 관련된 말하기 및 읽기 활동을 더 연습하기 위해 교사가 교재의 학습 활동 외에 다양한 연습 활동 제작하고 제시해야 한다. 이러한 확장 연습 활동에서는 학습자가 목적 어휘와 관련된 관계어 등을 더욱 강화할 수 있게 된다. 또한 학습자가 창의적으로 활동에 참여할 수 있도록 개인 및 팀 활동을 통해 말하기와 읽기 활동에 집중하는 활동지를 제시한다. 확장 연습 활동의 순서는 다음과 같다.

첫째, 개인적인 연습 활동을 제시한다. 이 과정에서는 학습자가 목적 어휘 및 확장 어휘를 연습할 수 있도록 반의어, 동의어 등과 관련된 확장 어휘들을 활용한 개인 연습 활동을 제안한다. 이러한 활동은 학습자가 어휘 학습에서 학습한 어휘들을 실제로 사용하고 익힐 수 있도록 돕는다. 또한 학습자가 읽기 활동을 더 연습할 수 있도록 교사가 다양한 읽기 활동을 활동지로 제작하여 제시한다. 특히 읽기 연습 활동을 설계할 때에는 일상생활과 관련된 상황을 예시로 들어 현실적이고 유용한 문맥을 제공한

다.

둘째, 팀 활동을 제시한다. 이 단계에서는 학습자가 말하기 활동, 즉 주제와 관련된 의사소통을 향상시키도록 돕기 위해 교사가 다양한 활동을 제시한다. 교재의 말하기 연습 활동과는 다르게, 교사는 학습자가 말하기 활동을 창의적으로 연습하도록 활동을 통해 어떤 상황만 제시하고 학습자가 스스로 상상하고 대화를 만들어 연습하게끔 한다. 팀 활동의 초반에는 학습자가 두 명으로 구성된 팀에서 어휘 학습 활동을 수행하도록 교사가 활동지로 두 명의 상황을 상정해야 한다. 그 후 교사는 한 팀에 여러 명의 학습자가 참여하는 상황을 제시한다.

(6) 정리

마지막은 정리 단계이다. 교사는 학습자가 배운 주제에 대한 이해를 확인하기 위해 그 주제의 내용, 목적 어휘의 의미, 그리고 물건 사기와 관련된 상황 등에 대한 질문을 제시한다. 예를 들면, ‘여러분, 오늘은 어떤 주제를 배웠어요?’와 같은 질문을 통해 학습자의 이해 수준을 살펴본다. 또한, 확장 어휘에 대한 이해도를 확인하기 위해 ‘여러분, ‘싸다’의 동의어는 뭐예요?’와 같은 질문을 추가로 제시한다. 이러한 질문을 통해 학습자의 이해 수준을 확인하고 필요한 부분을 다시 강조하여 수업을 마무리한다.

수업 설계를 <표 4-2>로 정리하면 다음과 같다.

<표 4-2> 초급 어휘 수업 설계

어휘 수업 설계
- 등급: 초급
- 주제: 물건 사기
- 수업 목적: (가) 학습자가 물건을 사러 대화한다.

<p>(나) 물건의 단위 명사를 학습한다.</p> <p>(다) 색깔, 사이즈 등 물건의 상태 관련 어휘 (형용사)를 학습한다.</p> <p>(ㄷ) 물건 사기 관련 어휘 (동사)를 학습한다.</p> <p>(ㄹ) 물건 교환, 환불 등과 관련 대화한다.</p> <p>(ㄴ) 물건의 가격을 묻는다.</p>			
<p>- 목적 어휘: 장, 쌍, 벌, 짧다, 길다, 환불하다, 교환하다....</p>			
수업 진행 방법		세부 내용	시간
진행 단계	차 시		
도입	1	<ul style="list-style-type: none"> - 새로운 어휘를 제시하기 전에 학습자와 관련 질문을 한다. - 학습자가 질문을 대답한 후에 교사가 학습할 주제와 수업 목적을 소개하고 도입한다. 	3분
제시	2	<ul style="list-style-type: none"> - 화면에 슬라이드를 보여준다. - 슬라이드에는 대화 녹음 파일을 들려주다가 목적 어휘가 나왔을 때 그림이나 사진을 함께 보여준다. 	4분
설명	3	<ul style="list-style-type: none"> - 제시된 대화의 내용에 대해 질문한다. - 질문한 후에 목적 어휘를 사진이나 그림과 함께 제시하고 어휘 의미를 설명해 준다. - 제시된 슬라이드를 다시 보여준다. 대화의 내용을 통해 어휘의 의미를 다시 설명해 준다. - 제시된 목적 어휘와 관련 다른 사진이나 그림을 보여준다. - 사진이나 그림에 대한 질문을 한 후에 목적 어휘의 의미를 다시 설명해 준다. - 교사가 목적 어휘의 발음을 말하고 학습자는 교사의 발음에 따라 발음을 연습한다. 	6분
연습	4	<ul style="list-style-type: none"> - 연습활동을 시작할 때 교재에서 연습 활동을 먼저 제시한다. 	15분

활동		- 연습 활동에서 목적 어휘 외에 다른 새로운 어휘가 나올 때 그 어휘의 의미를 설명해 준다.	
확장 활동	5	<ul style="list-style-type: none"> - 읽기와 말하기에 중점에 둔다. - 학습자가 교재에서 어휘 학습 활동을 연습한 후 교사는 학습자가 어휘 연습을 확장하기 위해서 다양한 활동을 더 개발하고 활동지를 활용하여 제시한다. 예컨대, 개인적인 활동과 팀 활동을 제시하는데 개인적인 활동은 학습자가 목적 어휘와 확장 어휘를 연습하도록 반의어, 동의어 등의 확장 어휘들과 관련 연습활동이며, 첫 팀 활동은 한 팀 2명, 다음에는 한 팀 2명 이상으로 활동한다. 	15분
정리	6	<ul style="list-style-type: none"> - 학습된 주제, 목적 어휘의 의미, 물건 사기 상황에 대한 질문한다. - 수업을 마무리한다. 	2분

4.3 교수-학습 방법

교사는 수업 진행 시 교과서만 사용하여 가르치는 것이 효과적이지 않다는 것을 인지해야 한다. 수업을 효과적으로 진행하기 위해서는 학습자에게 무엇을 전달하거나 설명하고자 할 때 교수 과정과 학습 과정을 고려해야 한다. Bertrand(1970)의 연구 결과에 따르면 수업 상황에 연결되는 외국어 학습의 세 가지 요인 즉, 교사, 교수방법, 교재요인 중 교수 방법은 다른 요인보다 학습자에게 더 많은 영향을 줄 수 있다고 한다. 교수 방법에 따라 어떤 방법은 다른 방법보다 더 많은 학습 동기를 유발할 수 있기 때문이다(노아영, 2006, 허우영, 2009:7에서재인용).

또한 수업의 진행 단계에 따라 여러 자료와 방식을 사용하여 진행하는 것이 중요하다. 올바르게 선택하고 사용하는 것은 수업의 성패를 결정할 수 있는 중요한 요소이다. 특히 초급 학습자의 경우 한국어 지식이 많이 없어서 한국어를 올바르게 학습하기 위한 교수-학습 방법이 매우 중요하다.

다. 교사는 이러한 수업을 진행하는 과정에서 몸짓, 목소리, 자료 등의 다양한 방법을 사용하여 가르치게 된다.

본 연구에서는 다음과 같은 교수-학습 방법을 제안한다.

첫째, 제시 단계에서 학습자에게 시청각 교수법을 활용하여 가르치게 된다. 시청각 자료로는 그림이나 사진과 녹음 파일이 사용된다. 유지훈(1999)은 시청각 교수법은 4개의 기본적인 수업과정으로 되어 있다. 이 과정은 제시 과정, 설명 과정, 반복 과정, 전이 과정으로 구성된다고 한다. 이 중에서 본 연구에서는 제시 과정과 설명 과정의 원리를 활용하여 수업을 진행한다. 제시 과정에서는 녹음 파일과 삽화를 사용하여 대화의 상황, 대화에 등장하는 인물 등에 대한 정보를 제공한다. 설명 과정에서는 어휘의 의미를 명확하게 이해하도록 일반적인 설명보다는 녹음 파일과 삽화를 활용하여 질문과 응답 활동을 통한 설명이 이루어진다. 즉, 교사가 학습자에게 대화 상황에 관한 질문을 하고 학습자가 그 질문에 대답한 후 대화 상황을 이해할 수 있도록 도움을 준다. 이해한 대화 상황을 통해서 새로운 어휘를 익히고 그 어휘가 의미하는 시각적 상황도 얻게 된다. 제시설명에서는 어휘 의미에 대한 학습자에게 의미를 다시 설명하고 강조하기 위해서 학습자에게 삽화를 보여주고 다시 설명한다.

둘째, 설문 조사 결과에 따르면 학습자가 일상생활에 어휘를 적용하는데 어려움을 겪고 있으며 한국인과의 의사소통을 할 때 어휘력이 부족하다고 지적하였다. 이러한 이유로 어휘 학습 활동을 진행할 때 의사소통 중심 어휘 지도법을 활용해서 가르치게 된다. Hymes(1972)에 따라 의사소통 중심 교수법은 언어를 효과적으로 사용하기 위한 사회 언어학적 혹은 활용적인 요소가 중요한 역할을 하므로 언어 교수의 초점을 언어 구조보다는 의사소통 능력에 맞춘다. Krashen과 Terrell(1983)에 따르면 학습자들은 어휘의 의미를 이해하기 위해 문형이나 문법을 사용하지 않는 반면, 학습자들은 발화의 의미를 이해하기 때문에 문법이나 문형을 배울 것이며, 어휘는 이해 가능한 입력이 제공 될 때 습득이 가능하다고 주장한다. 학생들에게 어휘는 학습 초기 단계에서 중요한 역할을 하며 이해 가능성은 발화에 중요한 어휘의 의미를 이해하는 능력과 직접적으로 관련된다. 그러므로 본 연구에서는 어휘 학습 활동 단계에서는 학습자가 실제적인 상황

과 새로운 어휘를 연습하기 위해 팀 활동에 중점을 두고 진행한다고 주장했다. 즉, 학습자가 팀 활동에 참여할 때 제시된 실제적인 상황에서 목적 어휘와 의사소통을 함께 연습하게 될 수 있다. 이러한 활동을 통해서 교사가 학습자의 동기를 이끌 수 있고 하고 학습자의 흥미도 유발할 수 있다.

셋째, 설문 조사 결과에 따르면 어휘 연습 활동의 기능 중 읽기가 학습자에게 효과적인 기능이라고 평가되었지만 교재의 읽기 어휘 활동의 빈도수가 아직 많지 않다는 결과가 나왔다. 이에 따라 본 연구에서는 교재의 읽기 연습 활동 외에 그 기능을 더 확장하고 집중적으로 제시한다고 주장하였다. 학습자가 어휘를 효과적으로 학습하기 위해 수업에서 상호작용적인 독해를 고르고 제시한다. Grabe(1991), Pearson(1992), Pressley(2009)는 학습자가 효과적으로 독해하기 위해서 상향식과 하향식을 둘 다 적절하게 결합한 상호작용적인 독해 전략 교수법이 효과적인 것으로 간주된다고 주장하였다. 즉, 처음에는 학습자가 어휘의 의미, 활용을 학습해야 하여 텍스트, 글 등을 독해하게 되며, 다음으로 텍스트, 글 등으로 연습 활동을 통하여 새로운 어휘를 더 학습하게 되기도 한다.

넷째, 어휘 지도를 할 때 의미적 정보, 즉 반의어, 동의어 등을 활용하여 어휘를 지도할 수 있다. 최현규(2005)는 의미적 정보가 구문적 문맥과 불가분의 관계에 있고 상호 의존 관계에도 있다고 설명하였다. 본 연구에서는 어휘를 지도할 때 어휘 학습 활동에서 학습자의 어휘력을 확장하기 위한 반의어 및 동의어 등 관계어 정보를 더 제시하여 가르쳐 준다. 동의어의 경우는 많지 않지만 적어도 담화적, 의미적 등과 같은 범주에 속하기 때문에 해당 언어의 의미를 유추하는 데 도움이 된다. 반의어의 경우에는 이선웅-이정화-서경숙(2019)은 반의어가 인간의 의식 구조를 가장 잘 반영하기 때문에 어휘를 학습할 때 반의어를 함께 학습하면 학습 효과가 몇 배로 커질 수 있다. 그러나 첫 단계에서 반의어, 동의어를 제시하여 가르치는 것은 피해야 한다. 이는 도입 단계와 초기 연습 활동에서 학습자가 어휘의 의미와 활용을 거의 익숙하지 않기 때문이다. 그러므로 본 연구에서는 연습 활동에서 학습자가 어휘의 의미와 활용을 익숙해졌을 때 해당 반의어와 동의어를 제시하여 학습자가 이러한 관계어를 이해하고 익

숙해질 수 있도록 한다. 즉, 학습자가 부담이 없이 확장 어휘를 편하게 학습할 수 있도록 함으로써 학습 효과를 극대화할 수 있다.

교수-학습 방법을 다음은 <표 4-3>과 같이 정리한다.

<표 4-3> 어휘 수업의 교수-학습 방안

단원명	물건 사기		
등급	초급		
수업	수업 교수-학습 방법		수업 자료
설계	교사	학생	
도입	<ul style="list-style-type: none"> - 일단 목소리가 크게 나와야 한다. - 학생에게 주제와 목표 어휘를 제시하기 전에 학습하는 주제와 관련된 질문을 한다. 	교사의 질문을 듣고 대답한다.	슬라이드, 삽화, 녹음 파일, 교과서
제시	제시할 때 시청각 자료, 즉 슬라이드를 사용하여 가르쳐 준다. 학생에게 슬라이드의 대화 녹음 파일을 들려주다가 삽화와 새로운 어휘를 함께 제시한다.	대화 녹음 파일에 귀를 기울이면서 집중적으로 나온 삽화를 보고 대화의 상황을 상상한다.	슬라이드, 삽화, 녹음파일, 교과서
설명	<ul style="list-style-type: none"> - 슬라이드를 제시한 후에 학습자에게 대화 내용에 대해서 질문하여 어휘의 의미를 설명한다. - 학생에게 시각자료, 즉 사진이나 그림으로 다른 자료를 사용하여 어휘 의미를 다시 설명해 준다. 	교사가 어휘 의미를 설명해 줄 때 귀를 기울이고 이해되지 않는 문제가 있을 때 물어본다.	삽화, 교과서
	- 개인적인 활동 외에 의사소	- 개인적 활동에 참여하	

학습 활동	<p>통 교수법으로 팀 활동을 사 용해서 가르쳐 주는데 초기 팀 활동은 한 팀이 2명이며 다음 팀 활동은 한 팀에 2명 이상이다.</p> <p>- 학습자가 팀 활동에 참여할 때 활동 주제에 대해 학습자 의 의견에 귀를 기울여 수정 해줄기도 하고 칭찬해줄기도 한다.</p> <p>- 학습자가 어휘 학습 활동에 참여할 때 다른 새로운 어휘, 목적 어휘의 반의어, 동의어 등을 더 제시하여 그 어휘의 의미를 설명해주며, 읽기 활 동에서 상향식과 하향식을 둘 다 적절하게 결합한 상호작용 적인 독해 전략 교수법을 사 용하여 가르친다.</p>	<p>고 모르는 문제가 있을 때 교사에게 물어본다.</p> <p>- 팀 활동에 참여할 때 능동적이며 주동적으로 참여한다. 또한 효과적으 로 연습하도록 팀의 구성 원과 잘 의사소통해야 한 다.</p>	교과서, 활동지
정리	<p>학습자에게 학습된 목표 어휘 와 관련된 질문하고 마무리한 다.</p>	<p>교사의 질문에 대답하고 모르는 문제가 있으면 물어본다.</p>	

4.4 학습 활동 예시

본 연구에서는 김지영(2010), 이현정(2010), 이일지(2009)의 어휘 연습 활동 유형을 살펴보고 이를 기반으로 어휘 연습 활동 예시를 제시하고자 한다. 여러 활동 유형 중에 팀 활동은 초급 학습자에게 가장 효과적이며,

초급 학습자가 교재에서 어휘 활동 중 개인적인 활동을 가장 선호한다는 사실을 고려하여 본 연구에서는 교사가 교재에서 계속적으로 학습 활동을 유지하고 학습자의 어휘력 향상을 위해 어휘 연습 활동을 확장하는 데 중점을 두고 있다. 또한 읽기와 말하기가 학습자의 어휘 학습에 효과적인 역할을 한다는 점을 감안하여, 해당 기능 및 활동을 효과적으로 결합하여 제시하고자 한다. 제시된 교수-학습 방법과 원리에 따라 어휘 수업을 설계하고 어휘 학습 활동을 제시할 것이다.

확장 연습 활동을 제시하기 전에 ‘베트남인을 위한 종합 한국어2’라는 한국어 교재의 ‘물건 사기’ 주제 연습 활동을 살펴보고 해당 주제에 대한 어휘 학습 활동 예시를 제시한다. 이 예시는 앞서 작성한 수업 설계와 교수-학습 방법에 따라 초급 어휘 학습 활동의 유형을 보여주는 것이다.

4.4.1 개인적인 활동

개인적인 연습 활동의 목적은 학습자 혼자 목적 어휘의 의미와 적용 상황을 연습하는 것이다. 교재에서 개인적인 연습 활동이 제시되었지만 학습자가 어휘를 더욱 강화시키기 위해 교사가 활동지로 개인적인 확장 활동을 더 제시하는 것이 필요하다. 따라서 개인적인 확장 활동은 학습자가 목적 어휘와 함께 확장 어휘의 의미와 적용 가능한 상황을 연습하도록 하는 것이다.

이 단계에서는 학습한 목적 어휘 및 확장 어휘에 대한 학습자의 이해를 확인하고 어휘 지식을 강화하기 위해 보다 어려운 활동을 제시한다. 즉, 학습자가 목적 어휘와 관련된 다른 어휘를 학습하도록 아래 활동을 제시한다.

(1) <표 4-4> 확장 어휘의 연습 활동

<p>밑에 제시된 어휘의 반의어를 작성해 주십시오.</p>

1) 얇다_____	3) 화려하다_____
2) 좁다_____	4) 적다_____

밑에 제시된 어휘의 동의어를 작성해 주십시오.	
1) 싸다_____	3) 혼하다_____
2) 예쁘다_____	4) 귀엽다_____

연습 활동에서 확장 어휘를 제시한 후에 학습자가 의미 관계와 역할에 따라 목적 어휘와 확장 어휘를 연습하도록 목적 어휘의 동의어와 반의어를 작성하여 연습 활동을 제시한다. 이러한 활동을 통해 학습자가 학습한 어휘에 대한 자기의 이해를 표현하고 연습할 수 있다.

(2) <표 4-5> ‘어휘의 종류 분류’ 연습 활동

제시된 어휘들 중에 종류가 다른 어휘를 골라 보십시오.				
티셔츠	바지	연필	구두	운동화

이러한 활동의 목적은 학습자가 어휘의 본질에 대한 이해를 확인하는 것이다. 학습자가 정확한 답안을 선택할 때, 그들은 어휘의 의미를 이해하고 구별할 수 있음을 나타낸다.

(3) <표 4-6> ‘주어진 어휘로 빈칸을 채우기’ 활동

밑에 알맞은 어휘를 고르고 문장의 빈칸을 채워 활용해 보십시오. 한 벌 편하다 할인 80만 원 싸다 친절하고 정장 단순하다	
저는 다음 주에 회사에서 면접을 봐야 해서 어제 백화점에서 정장 _____을 샀어요. 원래 그 정장의 값은 _____인데 저는 샀을 때 50%로 _____을 받았으니까 40만 원으로 _____값으로 샀어요. 할인 상품이라서 처음에는 좀 고민	

했는데 생각보다 그 정장이 아주 좋아요. 디자인이 _____고 입을 때는_____. 그리고 매장 사장님도 저에게 아주 _____고 상담도 잘 주셨어요. 다음에는 이 가게에 _____을 사러 다시 가겠어요.

(4) <표 4-7> ‘주어진 어휘가 없이 빈칸을 채우기’ 활동

알맞은 어휘를 고르고 문장의 빈칸을 채워 보십시오.
(1) 와! 이 티셔츠 가격은 _____네요. 그것보다 _____ 것으로 골라야 되겠어요.
(2) 저는 구두보다 _____ 자주 신어요. 매일 자주 걸어서 구두를 신으면 힘들어요. 그리고 저는 다른 _____보다 흰색을 더 좋아해요. 그래서 어제 백화점에서 새로운 _____ 샀어요.

활동(3)과 활동(4)의 목적은 유사하지만 활동(4)가 더 어려운 것이다. 두 활동 모두 학습자가 자신의 이해력을 활용하여 문장 상황에 어휘를 적용해야 한다. 즉, 학생들이 어휘를 학습한 후에 문장의 문맥 속에서 그 알맞은 어휘를 잘 사용하여 채워야 한다. 그러나 활동(3)은 미리 관한 어휘들을 제시하고 학습자가 문장의 의미를 이해하고 주어진 어휘 주에서 선택하여 빈칸을 채우면 된다. 반면, 활동(4)는 활동(3)의 확장으로 미리 관련 어휘를 제공하지 않아 학습자가 이해력을 발휘하여 알맞은 어휘로 빈칸을 채워야 한다.


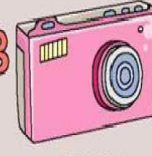

이러한 활동은 학습자에게 어려워 보일 수 있지만 학습자가 교재의 어휘 연습 활동을 먼저 경험하고 어휘의 의미를 어느 정도 이해했기 때문에 해당 활동의 이해력 및 추리력을 표현할 수 있을 것이다.

(5) <표 4-8> ‘광고 포스터를 읽기’ 연습 활동³⁾

다음은 광고 포스터를 보고 질문을 답하십시오.

한국 카메라 마트

좋은 카메라는 여기에 다 있습니다!
다른 가게 보다 싸입니다!
다른 가게보다 좋은 물건만 팝니다!

<p style="color: red; font-size: 2em;">A</p>  <p style="color: red; font-size: 1.5em;">A</p>	<p style="color: red; font-size: 2em;">B</p>  <p style="color: red; font-size: 1.5em;">B</p>	<p style="color: red; font-size: 2em;">C</p>  <p style="color: red; font-size: 1.5em;">C</p>
<p>250,000원</p> <p>→ 199,000원</p>	<p>650,000원</p> <p>→ 500,000원</p>	<p>800,000원</p> <p>→ 450,000원</p>
<p>○기분 좋은 가격</p> <p>○예쁜 디자인</p> <p>○누구나 쉽게 찍을 수 있는 카메라</p>	<p>○비싸지 않은 가격</p> <p>○가볍고 예쁜 디자인</p> <p>○다양한 사진</p>	<p>○기능이 많은 카메라</p> <p>○사진 찍기를 좋아하는 사람</p> <p>○아주 가까운 곳에 있는 물건을 찍을 때</p>

(1) 어떤 카메라가 가장 비싸요?


(2) 카메라 A는 기능이 많아요?

(3) 카메라 C의 값은 19만 9천원이에요?

(6) <표 4-9> ‘교환이나 환불 안내문을 읽기’ 활동

다음은 물건 환불, 교환 안내를 읽어보고 질문을 답하십시오.

3) 광고 포스터 이미지는 ‘베트남인을 위한 종합 한국어’ 교재에서 가져왔고 학습 활동은 새로 제작한다.

<p style="text-align: center;">고객센터</p> <p style="text-align: center;"> 1800 - 2802</p> <hr/> <p style="text-align: center;">월요일-금요일 11:00 - 17:00</p> <p style="text-align: center;">점심시간 13:00 - 14:00</p> <hr/> <p style="text-align: center;">교환 및 환불</p> <p>1. 상품의 문제가 있으면 100% 교환/환불이 가능합니다.</p> <p>2. 고객의 부주 때문에 교환/환불이 불가능합니다.</p> <p>3. 사이즈를 바꾸면 무료로 1 회가 가능합니다.</p> <p>4. 환불했을 때 7 일 이내 환불을 처리합니다.</p>	
<p>(1) 상품의 문제가 있으면 교환할 수 있어요?</p> <p>(2) 환불을 등록했을 때 언제 환불 처리돼요?</p> <p>(3) 일요일에 고객센터로 전화해도 돼요?</p>	

연습 활동(5)와 연습활동(6)의 목적은 학습자가 광고 읽기나 안내문 등을 통해 실제적인 일상생활 상황에 연습하여 어휘를 학습하는 것이다. ‘물건 사기’라는 주제를 선택하여 광고 포스터와 교환/환불 안내를 활용하였다. 학습자가 이러한 활동을 통해 실제 일상 상황에서의 글을 읽을 능력을 향상시키고 해당 상황에 익숙해지게 된다.

4.4.2 팀 활동

팀 활동의 목적은 타인과의 의사소통 능력을 향상시키는 것이다. 그러므로 활동 주제를 제시할 때 상호작용적인 활동을 중심으로 선택하고 이를 통해 일상생활에서 실제로 적용 가능한 주제를 고려해야 한다.

모든 학습자가 처음 활동에 효과적으로 참여할 수 있도록 각 팀을 학

습자 2명으로 구성하여 활동한다. 이렇게 함으로써 한 팀당 2명의 학습자가 활동 중에 최대한 연습 기회를 가질 수 있다. 학습자가 팀 활동에 익숙해지면 향후에 한 팀에 학습자 여러 명이 함께 활동할 수 있도록 조정할 수 있다,

(1) <표 4-10> 학습자 두 명의 구매 대화 활동

‘물건 사기’ 대화를 만들어 주십시오.	
역할:	A 학생은 백화점 직원입니다 B 학생은 고객님입니다.
제시 상황, 고객님이 가방을 사러 가게에 들어왔습니다. 백화점 직원이 고객님에게 인사하고 상담해 드려요. 고객님도 좋아하는 가방을 선택하고 직원에게 생각을 말해 주세요.	

이 연습은 확장 연습이기 때문에 보기로 대화 상황을 제시하지 않고 실제적인 상황만 제시하여 학습자가 능동적으로 생각하고 대화해야 한다. 이러한 연습 활동을 통해 학습자는 실제적인 상황에서 말하기를 연습하고 의사소통할 수 있게 된다.

(2) <표 4-11> 물건 환불이나 교환에 대한 대화 활동

학생 두 명을 한 팀으로 구성하고 물건 환불이나 교환에 대한 대화를 만들어보십시오.	
역할:	A 학생은 백화점 직원입니다 B 학생은 고객님입니다.
제시 상황, 고객님이 어제 산 가방에 문제가 있으니 교환하거나 환불을 원합니다. 백화점 직원이 고객님과 상담하고 다른 가방으로 교환해주거나 환불해주세요.	

이 연습도 확장 연습이기 때문에 보기로 대화 상황을 제시하지 않고

상황만 제시하여 학습자가 능동적으로 생각하고 대화해야 한다. 이러한 연습활동의 목적은 실제적인 상황을 제시하여 학습자가 그 상황에서 대화를 연습하게 될 수 있다는 것이다. 즉, 학습자가 실제적인 상황에서 말하기를 연습하고 의사소통할 수 있게 될 수 있다. 그러나 위에 제시한 연습 활동보다 이러한 활동이 더 어렵다. 왜냐하면 환불하거나 교환할 때 사유, 본인의 감정을 표현해야 하기 때문이다.

(3) <표 4-12> 학습자 두 명 이상의 구매 대화 활동

학생 세 명은 한 팀으로 ‘물건 사기’ 대화를 만들어 주십시오.	
역할:	A 학생은 백화점 직원입니다 B 학생은 고객님입니다. C B 학생의 친구입니다
제시 상황,	고객님과 친구가 얘기하면서 티셔츠를 구매하러 옷가게에 갑니다. 백화점 직원이 고객님에게 인사하고 어울리는 옷을 상담해드립니다. 고객님이 친구에게 물어보면서 친구에게 어울리는 옷을 선택합니다.

이러한 연습 활동은 참여자가 3명이어서 대화 내용이 더 복잡하고 제시된 상황이 좀 어렵지만 학습자가 대화를 창의적으로 표현할 수 있고 말하기 연습을 할 수 있다. 특히 이러한 상황은 실제 의사소통에서 자주 발생하는데 상황이라 학습자가 잘 연습하면 어휘를 장기적으로 기억하게 되며 실제 상황에서도 잘 파악할 수 있을 것이다.

(4) <표 4-13> 학습자 두 명 이상의 말하기 활동

학습자 두 명 이상을 한 팀으로 구성하고 최근 산 물건에 대해서 이야기해본 뒤 교사와 전체 친구들에게 들었던 내용을 말해봅시다.
예시,

학생 1은 아래 이야기를 말해주고 학생2, 학생3은 들은 내용을 교사와 전체 친구들에게 말해준다.

‘저는 어제 전자제품가게에서 노트북을 샀어요. 그 노트북은 가볍고 기능도 많아요. 그리고 30% 할인을 받았어요. 노트북 디자인도 예뻐서 아주 마음에 들었어요.’

이 연습 활동의 목적은 학습자가 자기의 이해를 표현하고 말하기를 연습하는 것이다. 즉, 학습자가 팀원의 이야기를 듣고 이해한 후 다른 사람에게 자기의 이해력을 표현할 수 있게 된다. 이러한 활동을 통해 학습자가 어휘 의미, 언어 상황을 이해하며 교사나 친구들과 효과적으로 의사소통할 수 있게 된다. 또한 각 학습자가 자기의 이야기를 나누어 발표할 수 있기 때문에 수업 분위기가 더욱 흥미로워지며 학습자의 부담도 낮아진다.



V. 결론 및 제언

본 연구는 초급 베트남인 학습자를 위한 한국어 어휘 교육의 효과적인 방안을 제시하는 것이다. 효과적인 어휘 교육 방안을 제시하기 위해 어휘 학습 도구 및 학습자의 어휘 학습 현황을 분석하였다. 구체적으로 한국어 교재의 어휘 학습 활동을 분석하고 베트남인 학습자의 어휘 학습 현황을 조사하였다.

이어서 각각의 분석 결과를 바탕으로 어휘 학습 현황을 파악할 수 있었다. 본 연구에서는 베트남인 초급 학습자의 효과적인 어휘 교육을 위하여 한국어 교재를 분석할 때는 어휘 학습 활동에 초점을 맞추었다. 한국어 교재의 어휘 학습 활동 분석 결과에 따르면 교재들은 다양한 주제를 다루고 있으며 새로운 어휘를 제시할 때 대화 녹음 파일과 같은 청각적 자료나 그림, 사진 등과 같은 시각적 자료를 활용하고 제시한다. 그러나 시각자료와 청각자료가 함께 활용되지 않고 개별적으로 제시된다. 각 교재에 듣기, 말하기, 쓰기, 읽기와 같은 기능과 함께 어휘 학습 활동이 제시되었다. 그러나 말하기 기능에 따른 어휘 학습 활동의 주제가 다양하지 않은 경향이 있다. 또한 어휘 활동 유형의 빈도가 불균형하게 나타났다. 모든 교재에서 활동 유형을 살펴보면 말하기 유형이 가장 높은 빈도를 보이지만 읽기 유형은 상대적으로 매우 적다.

다음으로 베트남인 학습자의 어휘 학습 현황을 파악하기 위해 어휘 학습 과정을 조사하였다. 설문조사는 25문항으로 구성되었으며, 학습자의 개인적인 정보, 학습적인 요소, 어휘를 학습하는 과정에서 겪는 어려움 등을 다루었다. 참여한 학습자는 초.중.고급 수준의 학습자가 모두 포함되어 있었으나 본 연구의 목적은 초급 학습자에 중점을 두고 초급 학습자의 응답을 주로 분석하여 이에 방안을 제시하였다. 설문조사 결과에 따르면 학습자가 어휘를 사진이나 그림과 함께 제시하고 설명하는 유형을 선호하지만 아직은 수업 시간에 대한 흥미가 높지 않다는 것을 나타냈다. 어휘 연습

활동 중학습자에게 효과적인 것은 읽기와 말하기 활동으로, 교재의 어휘 연습 활동 중 개인적인 활동을 선호하는 경향이 있었다. 또한 결과를 살펴보면 학습자가 어휘를 학습하기 위하여 하루에 한 시간 이하로 공부한다. 학습자가 어휘를 학습하기 위해 하루에 한 시간 이하로 공부하는 경향이 있어 어휘 수업 시간이 매우 중요하다는 것을 알 수 있었다. 어휘의 의미를 이해하는 것이 학습자들에게 가장 어려운 부분으로 꼽혔으며, 일상 생활에서 어휘를 적용하는 데 어려움을 겪고 있다고 응답하였다. 특히 한 한국인과 의사소통하거나 신문, 소설, 잡지 등을 읽을 때 어휘력이 부족하다는 응답이 많았다.

여러 학자의 어휘 지도 원리를 고려하며 한국어 교재의 분석 결과와 학습자의 어휘 학습 현황을 살펴본 후 어휘 학습에 대한 다섯 가지 원리를 제시하였다. 이러한 원리들은 다음과 같다.

첫째, 새로운 어휘를 도입하고 제시할 때 슬라이드에 대화 시청각 자료인 녹음 파일과 함께 사진이나 그림을 제시하는 것은 효과적이다.

둘째, 학습 활동을 진행할 때 교재에서 개인적인 활동과 팀 활동을 계속 유지하며, 특히 팀 활동을 더 확장하고 다채롭게 제시하는 것이 좋다.

셋째, 팀 활동을 진행할 때 처음에는 작은 팀, 즉 2명으로 활동한 후에 팀을 확장하여 여러 명을 포함한 연습 활동을 진행하는 것이 좋다.

넷째, 어휘 학습 활동에서 듣기와 쓰기보다는 말하기와 읽기에 초점을 맞추고 진행하는 것은 효과적이다.

다섯째, 어휘 학습 활동에서 목적 어휘와 관련된 반의어, 동의어 등을 더 확장하여 제시하는 것은 효과적이다. 동의어와 반의어를 제시하는 것뿐만 아니라 학습자가 이를 장기적으로 기억하고 적용할 수 있도록 연습이 필요하다.

제시된 원리에 따라 수업 설계를 작성하고 교수-학습 방법도 제시하였다. 수업 설계는 도입, 제시, 설명, 연습 활동, 확장 활동, 정리로 단계를 나누어 작성되었다. 수업 설계를 작성한 후 교수-학습 방법을 다음과 같이 제시하였다.

첫째, 도입 단계에서 학습자에게 시청각 교수법을 사용하여 가르치며 시청각 자료로는 녹음 파일 및 삽화 등이 포함된 슬라이드를 사용한다.

둘째, 어휘 학습 활동 진행을 할 때는 의사소통 중심 어휘 지도법을 사용하여 가르친다.

셋째, 교재의 읽기 연습 활동 외에 읽기 활동을 확장하고 집중적으로 제시하며 상향식과 하향식을 적절히 결합한 상호작용적인 독해 전략 교수법을 사용한다.

넷째, 어휘 지도를 할 때 의미적 정보를 활용하여 반의어, 동의어 등 관계어를 활용하며 읽기 활동에서 상향식과 하향식을 조화롭게 결합한 상호작용적인 독해 전략 교수법을 활용하여 가르친다.

마지막은 어휘 활동 예시를 제시하였다. 어휘 활동 예시를 제시할 때 작성된 수업 설계에 따라 예시를 제시하였다.

본 연구에서는 학습자에게 어휘를 효과적으로 가르치기 위하여 다양한 원리, 수업 설계, 교수-학습 방법을 제시했지만 아직 몇 가지 제한점이 존재한다.

첫째, 초급 한국어 교재 16권을 분석하고 교재의 어휘 활동을 평가한 것은 일부 한계를 가지고 있다. 그러므로 후속 연구에서는 다양한 교재들을 더 분석하고 일반화된 어휘 교육 평가를 제시할 필요가 있을 것으로 판단된다.

둘째, 본 연구에서는 초급 학습자 대상으로 하여 수업 설계, 교수-학습 방법, 어휘 연습 활동 예시를 제시하였다. 이에 따라 후속 연구에서는 중·고급 학습자를 대상으로 한 교수-학습 방법 및 어휘 연습 활동 예시를 제시하는 것이 필요할 것 같다.

참 고 문 헌

1. 국내문헌

- 강남옥. (2005). 교재 평가론을 통한 근대 초기 한국어 교재에 관한 연구. 서울대학교 석사학위 논문.
- 강현화 외. (2022). 『한국어 교재론』. 서울: 한국문화사.
- 고신우. (2017). 한국어 어휘 교육을 위한 유형 연구- 상호 활동 유형을 중심으로. 중부대학교 대학원 석사학위 논문.
- 고정희, 신창원. (2016). 중학교 1, 2학년 영어 교과서의 어휘 활동 분석. 『Studies in English Education』, 21(2), 175-196.
- 고혜진. (2011). 베트남어권 학습자 맞춤형 한국어 교재 분석. 경희대학교 교육대학원 석사학위 논문.
- 기준성. (2006). 한국어 교재에 나타난 학습 활동 연구-최근 주요 한국어 교육기관의 교재를 대상으로. 『한국어 문화학』, 3(2), 1-31.
- 김광해. (1997). 어휘력과 어휘력의 평가. 『선청어문』, 25(1), 1-29.
- 김낙복. (2005). 영어 연어의 고찰과 교수 방법에 관한 연구. 『외국어교육』, 12(2), 141-165.
- 김소영. (2001). 초등학교 영어교과서 어휘 분석을 통한 어휘지도방법 연구. 교원대학교 석사학위 논문.
- 김윤주. (2015). 한국어 교육과정 어휘 목록 분석 -국제 통용 한국어 교육 표준 모형과의 비교를 중심으로. 『우리어문연구』, 54, 459-490.
- 김윤주. (2022). 언어-내용 통합 KSL 교재를 위한 학습활동 연구 - 학습 한국어 교육을 위한 어휘 학습활동을 중심으로. 『어문논집』, 179-212.
- 김인애. (2014). 한국어 교재의 효율적인 어휘 제시 방안 연구-통합교재의 읽기 텍스트를 중심으로. 경희대학교 교육대학원 석사학위 논문.

- 김지영. (2010). 어휘능력에 따른 중학생의 어휘 학습전략 연구. 강릉원주대학교 석사학위 논문.
- 김하니. (2012). 의미중심 형태 교수법을 활용한 어휘 교수법 연구. 서강대학교 교육대학원 석사학위 논문.
- 남성우 외. (2006). 『언어교수이론과 한국어교육』. 서울: 한국문화사.
- 란천우. (2011). 중국의 한국어 초급 교재 어휘 비교 연구: 세대학교 초급 한국어교재를 중심으로. 『국어교과교육연구』 19, 203-266.
- 류권배. (2004). 어휘 의미 지도 방안 연구 - 학업성적이 낮은 고등학생을 대상으로. 경상대학교 교육대학원 석사학위 논문.
- 류향화. (2016). 아동 대상 한국어 어휘·문법 학습활동 유형 개발 연구 - 교재 분석을 중심으로. 경인교육대학교 교육전문대학원 석사학위 논문.
- 박남해. (2000). 초등영어교육에서 어휘지도의 효율적 방안. 춘천교육대학교 석사학위 논문.
- 박영순. (1996). 『한국어 의미론』. 서울: 고려대학교 출판부.
- 박정원. (2023). 시청각자료를 활용한 어휘 학습방법이 한국 초등학생의 영어 어휘력 향상에 미치는 영향. 세종대학교 대학원 박사학위논문.
- 박형우. (2012). 국어 어휘 교육 개선 방안 연구. 『청람어문교육』, 46, 407-433.
- 서종학, 이미향, 박진욱. (2020). 『한국어 교재론』. 서울: 한국문화사.
- 안세희. (2021). 2015 개정 교육과정 중학교 영어 교과서의 어휘 활동 분석. 전남 대학교 교육대학원 석사학위 논문.
- 안순남. (2003). 초등 영어 어휘지도 방안 연구 - 자연 교수법을 중심으로. 동양대학교 교육대학원 석사학위 논문.
- 유보경. (2008). 학습자의 수준에 따른 효과적인 어휘 교수법에 대한 연구. 서울시립대학교 교육대학원 석사학위 논문.
- 유지훈. (1999). 의사소통능력 신장을 위한 영어교수법 연구, 우석대학교 석사학위 논문.
- 윤정림. (2003). 초등학교 어휘 교육을 위한 탐구 학습 방법 연구. 이화여

자 대학교 석사학위 논문.

이민형, 양정실. (2022). 초등학교 1-2학년을 위한 국어 교과서 어휘 지도
원리와 의사소통 전략 연구. 『교육과정평가연구』, 25(1),
187-194.

이선웅, 이정화, 서경숙. (2019). 『한국어 어휘 교육론』. 서울: 한국문화
사.

이성희. (2001). 영어 교재 평가 모형. 『Foreign languages education』, 20, 236-268.

이일지. (2009). 이미지를 활용한 어휘 학습의 효과: 사진, 그림, 영화를
활용하여. 조선대학교 교육대학원 석사학위 논문.

이재승. (1997). 『국어 교육의 원리와 방법』. 서울: 박이정.

이정희. (1997). 외국인을 위한 한국어 어휘 교육에 관한 연구. 경희대학
교 석사학위 논문.

이충우. (1996). 어휘 교육과 교과서. 『한국국어교육연구회논문집』, 59,
37-67.

이하영. (2002). 독서 지도를 통한 어휘력 신장 방안 연구 - 초등학생을
중심으로, 동아대학교 석사학위 논문.

이해영. (2001). 학습자 중심 수업을 위한 교재 분석. 『한국어교육』, 12(1), 199-232.

이해영. (2006). 한국어 교재를 어휘 및 문법 학습 활동 유형. 『외국어로
서의 한국어교육』, 31, 25-56.

이현정. (2010). 효율적인 어휘 지도 방안 연구. 동아대학교 석사학위 논
문.

이화자. (1996). 중고등학생의 영어 어휘력 신장을 위한 효과적인 교수 방
법. 『영어교육』, 51(2), 77-105.

임수경. (2004). 문맥 단서를 활용한 어휘 지도 방안 연구. 제주교육대학
교 석사학위 논문.

장은실. (2007). 의미장을 활용한 중학교 영어 어휘 지도 방안 연구. 한국
교원대학교 석사학위 논문.

전선하. (2005). 영어 어휘지도 방안과 중학교 2학년 교과서에 나타난 어

- 회지도 분석. 경남대학교 석사학위 논문.
- 전지은. (2015). 프랑스어권 초급 학습자를 위한 한국어 교재 분석 연구. 가톨릭대학교 대학원 석사학위 논문.
- 정선옥. (2000). 효율적인 영어어휘지도를 위한 수업 모형 연구. 동아대학교 교육대학원. 석사학위 논문.
- 정승영. (2004). 영어 어휘교육의 효과적인 지도방안 고찰. 『교육이론과 실천』, 14(1), 65-88.
- 조현용 지음. (2000). 『한국어 어휘교육 연구』. 서울: 박이정.
- 조현용. (2000). 어휘 중심 한국어 교육방법 연구. 경희대학교 박사학위 논문.
- 조현용. (2006). 『한국어 교육의 실제』. 서울: 유씨엘.
- 최문경. (1992). 낱말지도에 관한 연구. 『배달말교육』, 10(1), 211-228.
- 최윤정. (2008). TV 광고를 활용한 한국어 어휘 학습 방안 연구: 중국인 중급 학습자를 대상으로. 부산외국어대학교 석사학위 논문.
- 최현규. (2005). 고등학교 영어수업을 위한 세 가지 어휘교수법 비교 연구 : 정의중심·문맥활용 형태소활용 교수법. 연세대학교 교육대학원 석사 학위논문.
- 포하엽. (2013). 예능프로를 활용한 한국어 어휘력 신장 방안 연구. 세한대학교 대학원 석사학위 논문.
- 한국희. (2013). 학문목적 한국어 학습자를 위한 영상매체활용 어휘교육 연구: EBS '지식채널e'를 중심으로. 한성대학교 석사학위 논문.
- 한철우. (1992). 효율적인 어휘 지도 방안. 『교원교육』, 8(1), 161-169.
- 허우영. (2009). TPR(전신반응교수법)을 활용한 중국어 동작동사 교수-학습 방안. 이화여자대학교 교육대학원 석사학위 논문.
- 황진재. (2011). 중국 내 한국어 교재 분석-대학용 초급 정독 교재를 중심으로. 고려대학교 대학원 석사학위 논문.
- 후문옥. (2003). 중국인을 대상으로 한 한국어 어휘 교육. 연세대학교 대학원 석사학위 논문.
- Brown, 권오량 외 역. (2012). 『원리에 의해 교수: 언어 교육에의 상호 작용적 접근법』 제3판. Pearson Education Korea.

- Brown, 박주경, 이병민, 이흥수 역. (2007). 『외국어 학습 교수의 원리』. Pearson Education Korea.
- Jack C. Richards 지음. (2015). 『언어 교육과정 개발』. 서울: 한국문화사.
- Jin Shiyan. (2022). 한국어 중급 교재의 어휘 활동 분석 연구 - 한국과 중국에서 출판된 교재 비교를 중심으로. 경희대학교 대학원 석사학위 논문.
- Jin Shunji. (2022). 기초단계의 중국인 학습자를 위한 한국어 어휘 교육방안. 『한중인문학연구』, 44, 303-328.
- Marianne Celce-Murcia 저. (2008), 『교사를 위한 영어교육의 이론과 실제』, 서울: 경문사.
- Mintra. (2016). 교재 분석을 통한 태국 중·고등학교 한국어 교육과정 및 교재 개발 연구. 이화여자대학교 국제대학원 석사학위 논문.
- SAARDSRI SUNISA. (2022). 어휘 학습전략 기반 활동 구성 방안. 경희대학교 대학원 석사학위 논문.

2. 국외문헌

- Cross, D. (1992). A practical handbook of language teaching. New York: Prentice-Hall.
- El-Araby, S. A. (1974). Audio-visual aids for teaching English: an introduction to materials and methods. London: Longman.
- Gagné, R. M. (1985). The conditions of learning and theory of instruction. Fort Worth, TX: Holt, Rinehart and Winston.
- McCarthy. (1991). Discourse analysis for language teachers. Cambridge: Cambridge University Press.
- Paivio, A. (1990). Mental representations: A dual coding approach. New York: Oxford University Press.
- River, W. M. (1981). Teaching Foreign Language Skills, 2, Chicago:

The University of Chicago Press.

Savile-Troike. (1984). What really matters in second language learning for academic achievement?. New Jersey: TESOL Quaterly, 199-219.

Stevick, E. W. (1976). Memory, Meaning and Method: Some Psychological Perspectives on Language Learning. Rowley, Mass: Newbury House.

Watts, S. (1995). Vocabulary instruction during reading lesson in six classrooms. Chicago: Journal of Reading Behavior.

Wilkins. (1972). Linguistics in language teaching. London; Arnold.



ABSTRACT

A Study on Korean Vocabulary Education Plan – Focusing on Vietnamese Beginners –

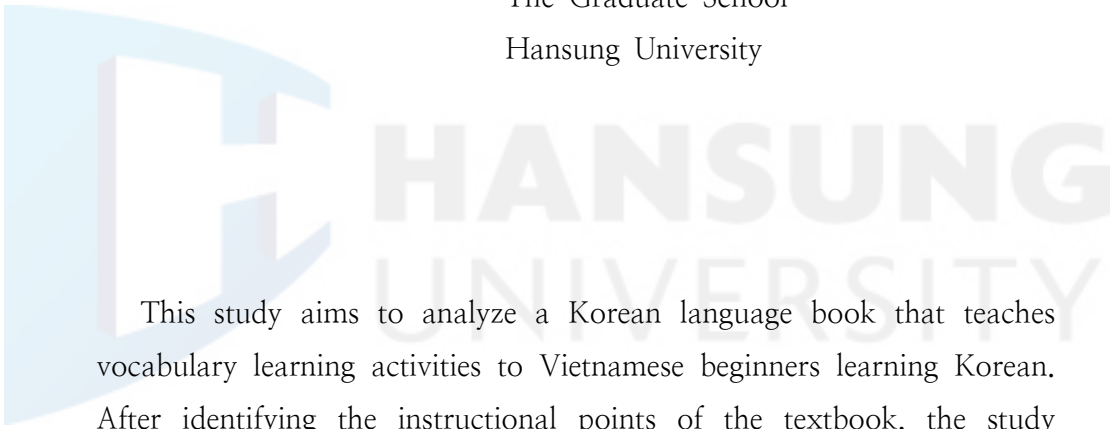
Le, Thi Hong Duyen

Major in Korean Language Education

Dept. of Korean Language & Literature

The Graduate School

Hansung University



This study aims to analyze a Korean language book that teaches vocabulary learning activities to Vietnamese beginners learning Korean. After identifying the instructional points of the textbook, the study intends to survey the vocabulary learning status of learners through a questionnaire. Based on the findings, the study aims to propose vocabulary education plans. The contents of this study are structured into a total of 5 chapters, and the detailed breakdown is as follows.

In Chapter 1, the research objectives and the necessity of vocabulary education are elaborately explained, along with the presentation of the research procedures and methods.

In Chapter 2, reviewing previous studies on Korean vocabulary education, providing a theoretical background on vocabulary concepts, the importance of vocabulary education, principles of vocabulary

mapping, and stages of vocabulary mapping in Korean language education.

In Chapter 3, the study analyzes a Korean language textbook to understand vocabulary learning activities. The analysis identifies issues related to vocabulary learning activities in the textbook. Additionally, a survey was conducted among beginner, intermediate, and advanced learners to understand their vocabulary learning status. The survey results shed light on learners' vocabulary learning processes and challenging aspects.

In Chapter 4, presenting vocabulary education strategies based on the results of textbook analysis and the survey. The identified problems are addressed to offer solutions, covering principles of vocabulary education, lesson design, teaching methods, and examples of vocabulary learning activities.

In Chapter 5, serving as a conclusion, summarizing the study's content and findings.

The research underscores the need to effectively teach vocabulary in actual classes to enhance the Korean language proficiency of beginner learners. Effective vocabulary instruction involves using slides during lessons, focusing on reading and speaking skills, and practicing learning activities. The study suggests presenting related words such as synonyms and antonyms alongside target vocabulary during the learning process. Additionally, the study recommends expanding activities beyond team and individual tasks in the textbook to allow learners to practice vocabulary in more diverse ways, extending these activities into supplementary worksheets for effective learning.

【Key words】 Korean language textbook, Vietnamese beginners, vocabulary education